中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數 五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部 採訪部 營業部 社長室 中區辦事處
郵政信箱 電報掛號
每份港幣壹毫
今日出紙四大張
（外埠郵費另計）

南越軍方認美派泰勒任大使
旨在加強對付越共
英澳與亞洲各國對泰勒將軍新職表歡迎

【西貢二十四日美聯社電】南越總理阮慶於星期三日在湄公河畔之迪石鎮發表演說稱：「寬裕關頭已屆，在爲南越自由及爲北越解放之鬥爭中，寧慮將迅速而堅確發展。」

阮慶之演說乃針對泰勒將軍之被委擔任洛治之職位一事而發。渠謂：「此項任命，證明美國政府之決心繼續進行消滅共產主義，以維持自由。」

阮氏係在爲期兩天視察南湄公河三角洲之行結束時，發表上述演說者。

【馬尼剌廿四日美聯社電】據南越國防部長兼軍事革命委員會第一副主席陳善謙少將本日宣稱，泰勒將軍此次被任命爲美駐西貢大使，結果可能引起南越加强對越共游擊隊作戰。陳氏告知記者招待會，謂渠預期由於泰勒該項任命之結果，將對越共採取「異常猛烈之措施」。據稱，渠之政府認爲保護南越起見，實需要使到共黨北越疲於奔命。渠拒絕說明西貢是否有進攻北越之計劃。陳善謙將軍，本日由西貢抵達此間，俾作五天親善訪問。

【馬尼剌廿四日法新社電】南越國防部長陳善謙將本日描述美國指派泰勒將軍爲新駐南越大使，實爲美國政府對越共所採取之「激烈措施」。

【西貢廿四日美聯社電】據美國軍方人士本日宣稱，此間軍事指揮部，預料由於泰勒將軍被任命爲駐南越大使之故，在南越對付越共之戰爭，將加緊進行。南越總理阮慶則正巡視三角洲地區，因此未能立即對其加以評論。

【華盛頓廿四日美聯社電】將暫時接長美駐南越大使洛治之遺缺的職業外交家約翰遜（新任駐越副大使）稱：「吾人堅無神通辦法，但決心盡吾人之所能。」約翰遜將於星期五先行飛往西貢接長使館業務，至泰勒將軍履任時止。泰氏原任參謀首長聯席會議主席，於星期二被選接替洛治任駐南越大使，約翰遜則任其副手。約翰遜在一訪問記內稱：「泰勒將軍與鄙人俱以極大之謙遜接納此項委任。」此將與泰勒在情勢嚴重之南越負担重任之外交家，現年五十五歲，身材雄健，和顏悅色。渠擅自承並無神通辦法，實則具有幾達三十年之職業外交經驗，其中以對亞洲事務之經驗爲尤著。此種經驗使渠在國務院居職業外交官之高位──一泰理外交事務之助理國務卿，亦使渠能對下述事實抱强烈之信念：即「放棄任何一地區給共黨，於事無補，徒增加血液與金錢之犧牲而已」。

【華盛頓廿三日合衆國際社電】新任駐南越大使泰勒將軍，在東南亞享大威望，又能說無瑕的法語，能與南越領袖們直接交談，不致因傳譯而生誤會。他是能幹的將領，亦是能幹的外交官，老成持重。

【曼谷廿四日路透社電】泰國外長乃他納，本日歡迎泰勒將軍被任命爲美駐南越新大使。他稱：此項任命顯示美國到正採取一項强硬立場，俾阻止共黨在東南亞之任何侵略行動。渠追述泰勒將軍曾任美國參謀首長，并熟悉美國在此個地區之政策。乃他納并謂，泰勒將軍之副手約翰遜，係東南亞問題專家，該等美國人出使南越之新的任命，係顯示美國同情例如泰國之東南亞國家，該等國家之願望係在於維護其獨立與該地區之和平。該外長并抨擊柬埔寨危及東南亞和平及與渠所稱爲之侵略者互相勾結。據稱：柬埔寨該項態度，迹已引起該地區國家發生分裂。柬埔寨對於此種邪惡應負其責任，乃他納并謂，泰國隨時準備與各盟國，尤其是美國密切合作，俾保護該地區之自由與和平。

【倫敦二十四日合衆國際社電】權威人士於星期二日稱：英國「同情」美國爲應付東南亞嚴重危機而採取之措施。

不過，對於外傳英國已委任泰勒將軍爲駐南越大使，及採取其他步驟以確保該區之軍事安定一事，此間官方未有即發表之意見。

英國官員謂：在各種行動上，英國均與美國保持接觸，并表示英方未有接到美方要求其參加（在東南亞）建立軍力一事。不過，權威人士明顯表示，英國明瞭美國採取此種行動之背景，且對美方現時所進行之事寄予同情。

【坎培拉廿四日路透社電】澳洲官方人士稱：澳洲本日歡迎美國之指派泰勒將軍繼任爲駐南越大使。泰勒擔任此重要任務，表示美國政府堅決繼續軍事援助南越之政策。

【倫敦二十四日路透社電】此間官方人士，對於泰勒將軍與阿歷斯·約翰遜兩人出任美國駐南越之正副大使一事，均表示歡迎。

雖則英國政府發言人對此事拒絕正式發表意見，但英國官方人士則認爲，泰勒將軍與阿歷斯·約翰遜將組成一個實力雄厚之軍政小組。

此間之外交觀察家追憶大：英國政府始終一致支持美國之舊的，即設法協助南越，以擊敗在南越境內越共所進行之顛覆行動。

【西貢二十四日美聯社電】駐南越美軍司令韋斯摩蘭於星期三日稱：泰勒將軍被委爲美國駐南越大使，「此事表明美國有在南越取得勝利之決心」。

就美對東南亞政策
美總統發表聲明
麥南馬拉謂美已從事準備 以維持東南亞區國家獨立

【華盛頓廿四日合衆國際社電】詹森總統題發表一項政策聲明，其全文如下：美國於星期二對東南亞問題，如六月二日之情形，其時余曾在四項簡單的主張中概括予以說明：㈠美國信守其諾言。㈡其問題係東南亞前途的整個問題。㈢吾人之目的係在於和平。㈣此并非係一大森林戰爭，而係對人類每一方面活動爭取自由之一項鬥爭。

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國國防部長麥南馬拉，於本星期二稱：美國經已從事準備，以對付可能出現之任何事態，而維持東南亞國家之獨立，此點是否可能包括與中共進行地面戰爭，麥氏則未置論。麥氏告記者稱：「美國政府內今日之戰略家們，無有較駐南越大使一職尤重要者。出任此職之人選，即無有較泰勒上將尤適當者。」麥、泰兩氏在美國國會參議院外交委員會討論援外問題之一秘密會議中作證時，而出現泰氏被改任駐南越大使之宣佈。其後，記者會訪問麥、泰兩氏。記者就東南亞戰事擴大之可能性詢問麥氏，麥氏稱：「共軍最近在寮國採取攻勢得手，而使蘇佛瑪（乃寮國總理，係該國中立派人）要求加强對付」。麥氏稱：「此中之要點如下：使東南亞國家保持獨立，乃我國政府之政策。」

【華盛頓廿三日美聯社電】美國總統詹森委派現任美國三軍參謀首長聯席會議主席之泰勒上將，繼洛治出任駐南越大使，美國國會之初步反應，認爲南越境內之剿共工作將會加緊進行。參議院民主黨領袖曼斯菲爾稱：委派泰勒出使南越爲極佳之事。曼氏稱：「此爲最繁困之任務，無法覓得較泰氏更佳之人。」參議院民主黨議員助理領袖韓福瑞稱：美國總統任命國務次卿詹森出任駐南越副大使，「經已湊出吾人得可派往南越之最佳配搭」。

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國國會參議院外交委員會主席輻爾勒萊發稱：渠認爲：泰勒上將出使南越，不一定暗示南越剿共戰將會擴大。共和黨參議員希金魯柏稱：任命泰勒出使南越，不一定意味南越境內之戰事行將擴大。希氏另謂：美國最高級軍事領袖最近之談話，指美國準備一戰在南越與共方兵戎相見之危險，此等說法，則使人認爲渠等係在言明所定之政策。泰勒告記者稱：渠認爲：其被選任駐南越大使，乃「總統之決定」。泰氏稱：「南越之問題，遠非僅爲軍事問題。」泰氏稱：「我國政府之政策，爲使南越確保自由。」泰氏另稱：「余雖無權過問柬埔寨之軍事行動，然柬國與其他相鄰地區之問題，却與南越之剿共戰相關。」

印巴軍衝突 兩印軍死亡

【新德里廿三日法新社電】印度政府今天聲明：巴基斯坦部隊上週日在喀什米爾停火綫向印度哨站開火，殺死了兩名印度士兵。

該聲明又謂他們已向聯合國觀察員提出擾亂停火綫的指責。

該聲明謂「六月廿日稍早，巴基斯坦向我們在烏利，那烏拉，旁治及曼哈德區的哨站開火。我的部隊還擊，烏利的巴基斯坦部隊撤退，留下一名身亡軍士，兩發自動槍彈，若干子彈，屍體被拖走的痕跡依稀可見，指出來犯者定有傷亡。我們中央後備警察中的兩名在旁治被殺，其中兩名却在曼德哈地區受傷。」

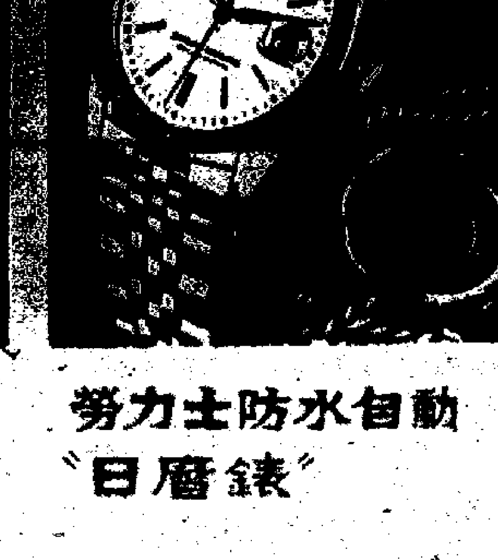
男士的香煙

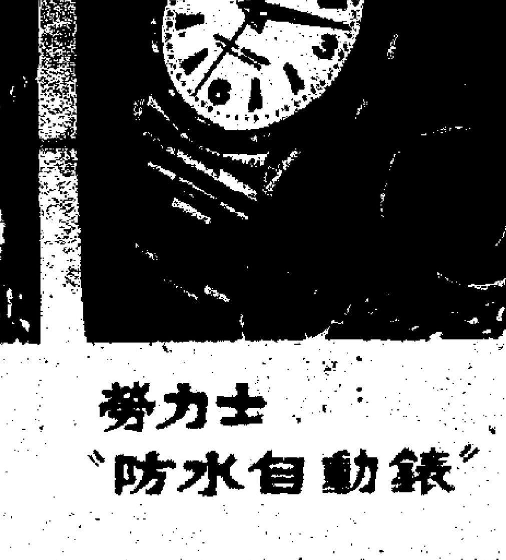
人生唯一的希望…

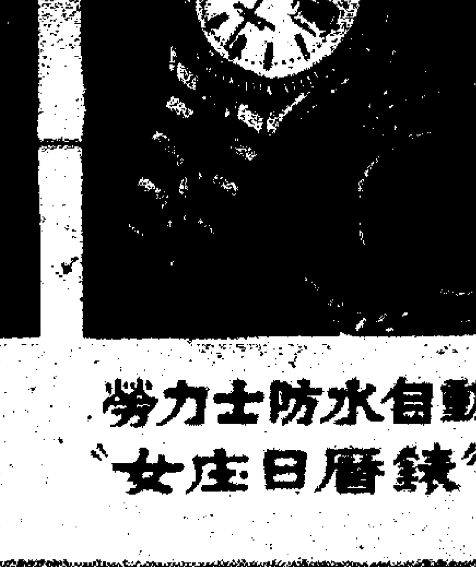
世界聞名美國好彩香煙，煙葉優良
好彩煙味最令你滿意，請常吸好彩

每星期有新貨由美國運到

虎油







勞力士防水自動“星期及日曆錶”

勞力士防水自動“日曆錶”

勞力士“防水自動錶”

勞力士防水自動“女庄日曆錶”

ROLEX
勞力士
時計歷史上的先導！
高尚人士愛戴的各式名錶

謹防假冒，請向各特約代理商選購，特約代理商名單，可向於仁大廈地下勞力士錶修理部索取，電話二六一四八

澳總理孟西斯抵華府
與詹森商東南亞問題
美總統希總理巴班德里奧會談
致力避免土希為塞島引起戰爭

【華盛頓廿四日合衆國際社電】澳洲總理孟西斯與詹森總統，訂於今日在白宮就東南亞事務作非正式會談。詹氏定於正午（格林威治時間下午四時，香港時間二十五日凌晨二時）與孟氏會商，然後設宴款待孟氏。澳總理係於昨晚抵此，所乘火車遲到四十五分鐘，抵步時雖有倦態，然滿帶笑容。渠表示將作有限之活動，並告記者謂：「余身體雖非甚佳，但正在好轉中。醫生容我來此的條件之一，係須約束官方之約會。彼等容我來此乃出於勉強者。」

澳京墨爾砵今日盛傳孟西斯逝世，此謠言已為華府於今午予以否認。

【華盛頓廿四日合衆國際社電】詹森總統定於今日與希臘總理巴班德里奧會談，此項會談，乃在外交上致力於避免希臘與土耳其因塞島問題發生戰爭之第二步。美國人士於白宮及國務院方面日前與土耳其總理伊諾努會談後，昨日對美國此項和平努力的進度，表示謹慎之樂觀。聞伊諾努會表示願就塞島問題舉行希土直接談判。美國政府官員希望彼等今明與巴班德里奧之會談，能獲悉希臘是否對此亦表願意。詹森總統與伊諾努總理會談結束所發表之公報，曾提及塞島「現存各條約之效力」。此點土方認為極為重要。公報謂：詹伊兩氏所商討者「包括現有困難可循談判與協議加以解決之途徑」。該公報強調此類協議乃「急需」者。

【華盛頓廿五日合衆國際社電】希臘總理巴班德里奧今日在白宮與詹森總統討論塞浦路斯危機達一小時之久。此總理離開白宮時並未發表任何談話。一位希臘發言人稱：渠暫時無話可說。希臘人員稱：土耳其總理訪問詹森總統結束後發出之公報已引起許多疑惑，特別是此公報強調美國支持一九五九年條約有效之一節為然。彼等並不大相信土耳其與希臘可能舉行雙邊會議以討論塞浦路斯問題。

【華盛頓廿三日路透社電】土耳其總理伊諾奴，今日在此間說，關於塞島問題，必須協議一個解決辦法。他和詹森完成兩天會談之後，在白宮接見記者，他說：「我亦知道有困難，但我希望我們必須協議一個解決辦法。我們瞻望將來，充滿希望和信心。」伊諾奴說，他和詹森沒有討論這項會議的可能性，後者於明天抵達，和詹森討論塞島問題。伊諾奴說，他和希臘總理巴班德里奧會談，是否打算和希臘總理巴班德里奧會談，

南越參謀總長宣佈
中越軍事合作
達成圓滿協議
南越軍事訪問團昨抵菲

【台北廿四日法新社電】據軍聞社宣佈，昨日離台返國之越南三軍參謀長阮文紹少將表示，已與中國軍事當局達成了中越軍事合作協議。

【馬尼剌廿四日法新社電】南越第一副總理陳善謙抵此，陳氏在此間作爲期四天之訪問，與菲律賓官員討論防衛問題。陳氏在記者招待會中稱：他將提出菲律賓所可能以軍事援助南越，對抗越共之問題。惟他拒絕加以發揮，祇謂他於星期日離開前，將有明確表示。陳氏率領一個八人友好代表團，於格林威治時間上午二時卅五分抵此間。他答覆詢問南越會否採用北越滲入敵方之戰略時稱：此乃「國防秘密」。陳氏指出：河內電台廣播有關「奇異部隊在北越突擊之事件」，不難解釋。陳氏又稱：南越歡迎東南亞公約組織之任何協助，惟拒絕評論南越會否請求東南亞公約組織予以援助。東南亞公約組織之會章爲：該組織之軍事援助，須先獲得接受援助之國家同意，或由該國本身提出請求。陳氏答覆詢問越南會否將戰爭伸展至北越時稱：「要保護南越，吾人須『騷擾北越』」。陳氏又謂：南越有照片、文件及鹵獲之武器，可以「強烈證明南越領土被滲入」，「吾人有證據證明中共大量支持河內之運動。」

美國務院聲明
美機飛往柏林
蘇應負安全責

【華盛頓廿三日法新社電】美國務院今天說，美國政府認爲蘇俄政府須負担有關美國飛機在柏林空中走廊飛行的安全。他說，蘇聯沒有理由對這種飛行的安全保證問題，作任何聲明。這種飛行將繼續。

【華盛頓廿三日路透社電】美國國務院今日稱：美國認爲俄政府負責。該院係就蘇俄昨日指泛美航空公司之飛機由紐約直飛柏林爲「非法行動」之照會評。

【柏林廿三日路透社電】泛美航空公司之發言人稱：蘇俄與東德會發出警告，指該公司飛機由紐約直飛柏林爲「非法行動」。該公司有一噴射客機由紐約飛出，於今日提前到達，卻未發生事故。

巴拿馬特使
下週訪台北

【東京廿四日中央社專電】巴拿馬總統特使巴里代斯，預定於本月廿九日抵達台北，作爲期三天的正式訪問。巴里代斯特使携有巴拿馬總統致蔣總統親筆函一封，及巴拿馬政府頒贈與蔣夫人的勳章一座，據悉：巴拿馬政府頒贈與蔣夫人的這座勳章，是巴拿馬政府頒與友好國家第一夫人的最高勳章。

比外長告國會稱
承認中共無利益
反使美國更難堪

【布魯塞爾二十三日美聯社電】比利時外長史巴克，於星期二日在國會稱：假如承認中共，對比利時並未有任何利益，反使美國發生困難。史巴克在答覆國會共黨議員之要求承認中共時稱：「假如承認後，對於比利時政策與國際政策將有若何變化？余不明何以提出此種問題，因此事（指承認中共）對經濟方面並無利益可言，對政治亦無任何影響。」史巴克謂：「余認爲維持與發展大西洋同盟一事，更爲重要。」按：史氏前爲北大西洋公約組織之秘書長。他又稱：「假如此時比利時承認中共，則對美國將會引起極大困難，因美國正與中共在東南亞發生衝突。我國必須顧及美國之利益，且我國亦須與西方世界團結一致」。

游擊隊突襲陸豐成功
全獲民兵有效協助
指引目標擊潰共軍

【台北廿四日中央社電】反共救國軍突擊隊，六月二十日晚間，奇襲廣東陸豐山門匪邊防軍事據點，在當地群衆的有效協助下，大獲全勝，并在目標地區，將協助奇襲行動出力最大的三位民兵，帶返基地。據悉：這三位響應游擊行動的民兵，爲方火太，男廿四歲，廣東陸豐，山門村人，他是陸豐縣「烏坎公社」金山大隊，山門生產隊的民兵副班長，也是「生產隊」的計分員。周阿笠，男卅三歲，廣東陸豐山門村人，他是陸豐縣「烏坎公社」金山大隊山門生產隊的民兵，和其他民兵一樣，經常被匪強迫輪流擔任守衛工作。黃木新，男五十歲，廣東陸豐港尾人，他是陸豐縣「烏坎公社」港尾生產隊的民兵。據悉：兩月前被調到山門海的匪軍，不敢在沿岸綫上設崗，強迫當地民兵替他們守衛崗哨，每天三班輪流守衛，民兵們被迫每天上午捕魚，下午種田，晚間守衛，整日勞動，以後，晚也難得好好休息，共匪又怕民兵武裝反抗，不敢把武器發給民兵，每一「公社」僅有破舊步槍兩支，子彈六發，其餘是原始武器的長矛和短刀，民兵被迫拿着長矛守衛，共匪并規定他們發現反共遊擊隊時，要放火和打鑼。

在廣東沿海地區的民兵，因爲自己和家人被迫把吃乳的孩子留在家裡，自己到田裡勞動，敢怒而不敢言，婦女們對共匪時哭時罵，民兵們根本不願意替共匪效力，隨時準備反共起義，所以，民兵黃木新於六月廿日見到反共救國軍之時，馬上獻出長矛，高舉雙手並表示願協助突擊隊行動，後來他把民兵們繳出的長矛，指引突擊隊行動。他非常痛恨共匪，他說：匪幹不做工卻都得最高分，匪幹不做工卻全部得最高分，長年吃不飽。民兵周阿笠是被迫上午打魚，下午種田，晚間守衛的民兵，他非常痛恨共匪，強迫他整日勞動和守衛，又強迫他的妻子黃氏每日離家到農場，他們每人每頓被迫吃二兩米，都只敢怒而不敢言，他又說：突擊隊到達山門的時候，全村六百多人，都想隨突擊隊走，突擊隊無法把他們全部帶回來。又據悉：突擊隊登陸突擊山門的時候，黃木新祇穿着一套非常破爛的衣服，沒有內衣褲。萬火太和周阿笠更慘，他們僅穿一條破短褲和一件破內衣，他們在大陸上經常赤裸着上身，衣不蔽體。突擊隊士兵們的時候，他們被帶上突擊健兒們馬上給他們穿上衣服，年青的方火太和周阿笠穿上突擊隊給他們的衣服之後，他們把他們原來穿在身上的破短褲和破內衣，擲入大海，祇有子彈和手電及應用文件，擊獻出，向反共救國軍突擊隊……

菲京警匪槍戰
兩匪徒被擊斃

【馬尼剌二十四日法新社電】三名囚犯，於星期二日制服四車之二十三名衛兵，經三小時之公路追蹤及三分鐘之槍戰後，此事始告結束。其中一人在逃，二人遭警方鎗擊倒地。衛兵中有十人受傷，其中五人重傷。

遠東地面部隊司令空軍中將威基漢姆於星期二日稱：駐於印尼之飛機之鑑對立，故在必要時，最新型之飛機將調來大馬。

【婆羅乃廿四日合衆國際社電】英國及馬來西亞駐婆羅洲部隊司令華爾克，本日發出警告謂：從現在起，將會向大批印尼正規軍將會向大馬婆羅洲發動猛烈攻勢。華爾克爲一位著於辭令之英國軍人。渠謂：上星期日之攻擊，顯示印尼決定使用正規軍作戰。上星期日之衝突，有五名啹喀部隊陣亡，另五名受傷。此乃印尼在一年多以來之森林戰中，首次勝利。華爾克接受合衆國際社記者之單獨訪問時稱：「印尼軍隊已控制其所謂志願軍。吾人要注意，印尼游擊隊將會有較佳之領導，較佳之裝備及更有決心。志願軍每一組內，最少有一名印尼正規軍。」

澳陸軍參謀長
今抵新加坡

【西貢二十四日法新社電】正在此間訪問兩天之澳洲陸軍參謀長威爾頓將軍，將於明日離此，前往新加坡。威氏於昨日抵達此間。在其留越期內，渠將與南越軍事官員及美國軍援代表團團長韋斯摩蘭，舉行會談。渠並將與正在此間研究增加援助南越可能性之澳洲軍事代表團會議。

世界什景

牧師反對露胸衣
率領教徒去示威

孿生姊妹同床死

酒徒狂飲命歸西

【加州聖羅沙城廿三日美聯社電】一雙孿生姊妹，於星期一被發現在雙人牀中逝世。據驗屍官約翰生宣稱：安納與伊薩培爾兩人（年四十三歲），用刀片割脈自殺。伊等兩人於星期五晚穿着同樣衣服乘坐一架所租用之汽車，抵達此間。伊等曾付出兩晚房租及請求不可向彼等騷擾。伊等之屍體，係在伊等時間經已屆滿之後被一個管房所發現。驗屍官陳述：伊薩培爾會被割頸部、手腕及腳部，伊薩培爾則割其腕及手臂。浴室滿佈鮮血，浴巾均鮮血淋漓。并未有發現自殺遺書。據驗屍官約翰生謂：該兩姊妹自出生以來，健康即已不佳。并曾分別施行數次外科手術。安納係一個女護士，伊薩培爾則任職爲一個速記員。

【德克薩斯華茲堡廿四日合衆國際社電】一架B五二式噴射轟炸機之壓力系統，於星期二在三萬三千呎之高空宣告失效，並將一個機上人員吸出該架飛機之外，料彼須經已逝世。該項意外事件，係在維拉斯城以北曾見若鄉區之上空所發生者。一個女人曾拜會華茲堡之警察局，並報告伊曾發現來自一架飛機之一度小門。警察方面刻正設法判定該度小門是否係來自該架B五二式飛機者。據空軍發言人稱：雖則最初消息謂：該架轟炸機，曾由雷達網中消失，但該機并未有墜毀。該個機員用無綫電報告該機壓力系統經已失效。一架B五二式飛機通常載有機上人員六名。

【英國愛敦二十三日路透社電】二十四歲蘇格蘭人柏特列，多希提從朋友手上奪了一瓶威士忌酒，說：「打賭一英鎊，我飲完全瓶酒。」（一英鎊折合港幣十六元。）他果然三口就飲光。但十分鐘後，他不支倒地而死亡。今天這裡開庭研究死因，驗屍官判定：死於橫禍。

【貝魯特二十三日美聯社電】一個硬徒奪取二千元的現款後，誤把窗口當門，直奔出去，結果失足掉落四公尺高，跌在下面的街上。警察取回劫款，同時這個賊佬身受重傷而被捕。

【達拉斯廿三日法新社電】一位浸信會的牧師偕同他的四十名教徒們，昨天在一家出售女人露胸泳衣的舖子門前示威。示威者手裡所携的標語牌上寫着：「我們以基督的名義，抗議無上裝泳衣。」這位牧師華特解釋說：「如果這種趨勢不予制止，則下一件事將是穿沒有上裝的短褲了。」

【雪梨二十三日美聯社電】無上裝泳衣已於星期二日見於雪梨的報紙上，同時雪梨一家店舖的櫥窗上，也已在一個假模特兒身上展出了露胸的服裝。另有一位模特兒穿上了一件單件頭的露胸泳衣，並拍了一張背身照片，有一張下半的露胸泳衣照片，刊在報紙上。美國泳衣製造商的澳洲代表韋爾克說：「就我個人說，我不贊成這些泳衣出現於雪梨海灘上，也許祇有從遠處看而又有點胖的女孩子們，也許會在更衣時私人游泳池裡穿這種泳衣。」但店方表示，曾有一個人慕名前來問價這種泳衣，但尚未出售。

【加利福尼亞州，西湖鎮廿三日合衆國際社電】四名穿比基尼泳衣的脫衣舞女郎，昨天手持標語，站在日落街一處酒店外面示威。酒店經理則有兩名職業模特兒，穿上無上裝泳衣，站在大陸酒店的屋頂泳池邊。她們請報館攝影記者拍照，模特兒所穿的泳衣，即是香港一位設計者所設計者。這些女孩子們即以飲料的容器作爲標語，站着讓人拍照。外國的舞女們，即在抗議這種無上裝的泳衣。

【巴黎二十三日法新社電】在紐約、倫敦引起轟動的露乳泳衣，已傳到了巴黎。巴黎最大百貨公司之一「春天公司」，在一星期內將公開陳列這種新泳衣。「巴黎新聞報」發表這個消息的同時，還在對面刊出一張圖片：一位模特兒穿了這種露乳泳衣，是巴黎新興時裝設計家杜嘉設計的。巴黎警察當局，到目前為止還沒有表示要取締露乳泳裝。

西德新聞社稱
大陸工廠閑散
農地無法操作

【柏林六月廿二日中央社航訊】據西德「國際新聞社」報導：共匪政權內部正遭遇到嚴重的困難。此項報導稱：「從大陸省境抵達香港的旅客說：數百家中共區內的工廠，由于缺乏原料而閒着，中共的技術人員，諸如農田抽水機等等簡單的用具，仍然不能生產。所有的農民，都抱怨沒有足夠的手推車來從事其田間工作。據來自吉林省一個牽引機站的若干旅客說：該站的十一部牽引機中，只有兩部是可以用的，其他的牽引機，因缺乏零件而無法修理。中共正鼓勵農民利用土製的粗糙的農業用具，因爲中共目前無法投資建立新的工廠。」

梅爾遜中將
將離台返國

【台北廿四日中央社電】美軍台灣協防司令梅爾遜中將，廿四日上午十時許赴海軍總部向我海軍首長辭行，黎玉璽上將隆重接待，並陪同校閱海軍儀隊。梅爾遜中將在華任期即將屆滿，近期內將返美就任新職。

逃入布倫地美使館
中共外交人員
有意前赴美國

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國官員星期三稱，一名在布倫地反正，逃入美國大使館之中共外交人員，意欲前來美國。據悉：倘布倫地政府將能保護其安全離開該國國境，渠將獲美國歡迎。此反正人員爲布倫地中共「大使館」之助理文化專員童清平，渠上月反正逃入美國大使館，閱攜有關於共黨參加剛果國內叛變行動之實情報。布倫地政府在其國王未從其出國旅行返國之前，似對此事將不會採取決定。

洛治宣佈返國後
決協助史克蘭頓
角逐總統候選人
表示不會被捲入競選的漩渦中

【新澤西州紐華克市廿四日美聯社電】接近賓夕法尼亞州州長史克蘭頓之人士星期三稱：洛治站在史氏一邊加入共和黨政治鬥爭，將不致消除越南問題爲美國總統選舉運動之爭辯問題。據洛治已辭去駐南越大使之職，準備返國，爲史克蘭頓競選共和黨總統候選人提名運動努力。此等不願被直接引述姓名之人士稱：史氏預爲外交事務，尤其是東南亞局勢爲攻擊詹森政府之第一綫的立場，仍未改變。史氏前曾請洛治任大使之職，而不過爲總統之代理人。因此，洛氏之地位無法沖和共和黨人對越南之政策。

【德拉瓦州威明頓廿四日合衆國際社電】史克蘭頓爭取共和黨總統候選人提名之努力，經已開始步入第二週。史氏於本星期二稱：美國駐南越大使洛治，行將返美助之競選。史氏在此起飛赴新澤西州尼華克前，在機場招待記者稱：「洛氏因欲協助余競選，故將回國。」史氏抵尼華克市時，將繼續努力，以爭取出席共和黨全國代表大會之新澤西州代表之支持，而與高華德角力。

【西貢二十四日美聯社電】洛治於星期二日稱：他看不出南越戰爭可以成爲美國總統競選中之一項爭論問題。「此項戰爭會成爲美國人團結的象徵，而不會爲美國人所一致反對。」美國人民對南越之政策，

【西貢二十四日合衆國際社電】美國駐南越大使洛治，已向國務院提出辭呈，渠說明辭職之原因爲協助史克蘭頓獲得共和黨之總統候選人提名。他對記者談及他之提名候選人，「在這樣一項聲明稱：『敝人已使我不能有效執行其大使職務，及爲共和黨之候選人提名』，並無此種機密：……」

他並謂：「余已接受邀請向共和黨提案委員會發表演說。余對於南越所給余之款待，感謝甚殷，並且余在此間，工作愉快，現將離別，實使吾人黯然神傷」。

他表示：他一生爲不是政客，余亦不願捲入任何黨派分子。洛治在大使館外間答詢時稱：余完全不是……共和黨進步派分子，並擬協助史克蘭頓獲得提名爲候選人。

南非外交官
飛台北訪問

【東京廿四日中央社專電】南非共和國駐東京商業系高齊德，將於二十八日飛往台北，對中華民國作十天的訪問。

載軍火抵泰
美第三艘運輸船
英同意派機一隊駐泰

【曼谷廿四日美聯社電】第三艘美國海軍運輸船艦「芬里斯」號，於星期二晚駛進曼谷港口。據此間所接獲之情報稱，另一艘船將於本日下午不久駛入曼谷港。該船所載之各項設備，在泰國軍事府的南部國家軍事將此港卸下，運往泰國東南亞國家軍事據點之各項設備。據曼谷港口當局稱：另一艘船將於星期四及第五抵此間。

【倫敦廿三日法新社電】據此間英政府方面人士本日宣稱：英國將同意將一中隊「獵人」式噴射戰鬥機派往泰國，俾協助增強東南亞之軍事力量。美國官員表示，此項立場，似係用以答覆美國方面人士所送交之請求。美國經已決定在泰國及南越兩國擔任一個外交角色之請求。

美國對遠東問題新觀念的跡象
——我們應把握這個中美關係的新關鍵

社論

前天我們曾評論華府的對毛匪戰傳說，日來這一空氣，愈來愈濃厚。昨天本報刊出了三個與此有關的來自美國報導：一、許多美國國會議員於星期二日表示，相信美國政府經已決定不惜與中共一戰，以阻止共黨既圖東南亞。二、駐南越美軍前司令哈金斯於廿二日返抵華府時稱：「在南越征剿共黨游擊隊，大大值得一冒與中共作戰之險。」三、赫斯特報系軍事新聞編輯布思論指出：「當美國正在東南亞採取強硬態度準備作一次可能的攤牌之際，在台灣的中華民國軍隊，可能成爲一支美國可能在緊急時動用的力量。」這三個報導，多少可以反映到美國內部對於當前遠東問題的觀念。——這觀念和過去顯然有所改變的。

過去美國對遠東問題的觀念，是以「維持現狀」的最高原則爲基礎。在這基礎之下，產生了守勢的、有限度戰爭的政策，乃至孳育了國內的姑息主義。所以，在這十多年來，毛幫一直把美國當作「紙老虎」，恣意反美、仇美、輕美、辱美，並且利用美國這一弱點，不斷地在遠東地區製造新事端。再則，由於毛幫這一中心的存在，導致了中立投機主義的乘機活動，如印尼蘇卡諾的反大馬運動，法國戴高樂的勾結毛幫，以所謂「中立亞洲」號召在遠東作反美運動，某些西方國家的對北平貿易勾結，作着與美國政策相反的活動。到了今天，美國這種觀念與政策，事實已宣告了走着末路，再不改途易轍，猶恐就要陷入不可拔足的失敗深淵。因此，上述第一個報導，使我們意味着這一「開戰傳說」，不管是向美國國內的姑息主義來一次嚴重的挑戰，這一挑戰所得到的反應，在國會內顯然並未引起強烈的反擊，比之姑息主義者的承認毛幫和開關對毛幫貿易途徑建議所得到的反應，恰恰相反。這一報導說：「許多國會議員相信，政府經已決定不惜與中共一戰」，則可以想見，這一「傳說」，無疑是相當普遍而有力的。

其次，多時以來，美國曾經服務遠東的軍人，因爲他們有過親歷的體驗，對遠東問題的了解，比之國內軍政人物爲深切，所以，當他們解職回國後，多數批評美國遠東政策的不當，而主張對毛幫採取強硬行動。這當然對於美國軍人的觀念，發生了極大的影響，麥克阿瑟將軍韓戰的紀錄，震動了全國，不是無因的。尤其，一個當前的越南戰爭問題，已傳透了美國軍人的腦筋，再也不能忍受下去，其促起美國軍人的新想像，是不言可喻的。因此，上述第二個報導，哈金斯將軍的話，固是指出事實的必需，也足以代表美國一般有力軍人的見解。哈氏對記者詢問：「南越剿共戰爭，是否值得犧牲美國人的性命？」他答稱：「我們如欲長保自由，此爲值得我們努須一爲之事之一。」這可以表明美國軍人態度的堅決。

再次，不但我們認定，許多美國人也十分知道，所謂遠東問題，其實就是一個「中國問題」。這個中心問題、根本問題的解決，也就是整個遠東問題的解決。然而，這十多年來，美國決策者始終不敢直接接觸到這個問題，專顧疲於奔命地作着「頭痛醫頭，腳痛醫腳」，徒勞無功的愚舉，主要原因，是有所懾於毛幫的「人力」，尤其是經過韓戰的傷亡印象，使他們不敢冒軍大犧牲之險。不但如此，他們也希望台灣國軍也不要冒這個犧牲之險。假如這一觀念不打破，則美國決策者雖然有着「不惜一戰」的意圖，但對於實行的問題，就不能不有所顧慮。如日前報導所謂「美國在阿拉斯加以西及夏威夷，已駐有數約二十萬軍事人員」，且不管其兵種如何，要作爲應付一場相當規模的戰爭，至少在地面部隊方面是不夠的。我們絕對相信，美國在遠東軍事基地所有的實力，包括海空和普通火力，足以對付毛幫有餘，但在地面部隊方面，美國真要進入大陸共匪作戰，或是在東南亞其他地區作戰，事實是無法展開運動的。要解決這個問題，最直截了當的，無疑是對於國軍的利用。美國之利用國軍，同時也就利用了大陸內千千萬萬的反共人民。因此，上述第三個報導，可謂正確而徹底地解答了美國決策者對這一顧慮的疑難。布思論的指出「中華民國軍隊，可能是美國緊急時動用的力量」，已經成爲一個極簡淺的常識，並且，我們更要提醒美國決策者，對毛幫戰爭，是中華民國的責任，我當局早已聲明，不需要美國出一兵一卒（我當局似應針對美國人現時的心理需要，再來一次申明），那麼，美國決策者更可放心。

從上述三個報導看來，儘管還屬一種影子，但對於美國人一向的遠東問題觀念，顯已起着一種新傾向的變化。對於這一變化跡象，可作爲中美關係的新關鍵看，深望我當局緊緊把握着，下一點功夫。

圖片說明：美國防部長麥南馬拉（左），於六月廿三日，在國會大廈告記者稱：美「願」準備付一切，以維持東南亞之「獨立」。圖右爲美國參謀長聯席會議主席泰勒將軍，渠已被指派爲駐南越大使，以繼洛治之職。圖左爲美國防部長麥南馬拉。麥氏及泰勒將軍在參議院外交委員會對援外問題作證後，離開國會時攝。（合衆國際社無線電傳眞）

如英聯邦國助大馬抗印尼
拉曼盼即採行動

【吉隆坡廿四日美聯社電】據馬來西亞總理拉曼於星期三宣稱，如果英聯邦國家需要協助馬來西亞對抗印尼侵略，則現時實應採取行動，以免馬來西亞所屬婆羅洲成爲另一個越南。拉曼拒絕評論關於諸傳馬來西亞政府刻正考慮在印尼所屬婆羅洲邊境地區（印尼游擊隊現以該地區爲根據地）出擊之說。渠并謂關於是否將馬來西亞對印尼侵略婆羅洲之指控向聯合國提出一事，迄未有獲致若何決定。據拉曼評論馬尼剌方面所傳菲律賓實現正設法安排一次新的三國部長會議俾商討馬來西亞危機之消息稱，除非確信印尼總統係願望和平，否則馬來西亞并不感到興趣。渠謂：「此徒然浪費時間與金錢而已」。

【耶加達二十四日法新社電】印尼總統蘇卡諾今日稱：討論大馬問題之東京高峯會議，並非失敗，對印尼而言，蓋因此可使印尼自由發動反對大馬之運動。蘇氏謂：印尼已獲得「新興勢力」（亞非及社會主義集團）之支持，以粉碎大馬。

【新加坡二十四日美聯社電】馬來西亞所屬婆羅洲叛軍廣播電台稱：若干菲律賓游擊隊，經已抵達馬來西亞所屬婆羅洲，以協助印尼襲擊大馬與英國軍隊。

【吉隆坡二十四日合衆國際社電】英國駐……

由捷返國抵愛爾蘭
古巴一教授夫婦
請政治庇護獲准

【愛爾蘭共和國香濃機場廿四日路透社電】愛爾蘭政府新聞處今日稱，一名古巴教授及其夫人，於布拉格赴夏灣拿途中，當其乘坐之飛機星期六在此間降落時，要求政治庇護。彼兩人已向美國大使館申請前往美國之入境簽證。該飛機有乘客八十一人，包括此夫婦兩人在內。當該機抵達機場時，機件發生故障，在為乘客安排旅館之混亂情形中，彼兩人逃避機上兩名古巴保安隊員之監視，偷偷溜走。此後，該夫婦兩人獲得保護。當局曾經透露，該男子年四十歲，乃數學教授，但其姓名已被保守秘密。

台民用環島班機
今日起恢復飛行

【台北廿四日中央社電】民用航空局廿四日接到交通部的命令，各航空公司國內航綫班機，從廿五日起，恢復飛行。民航空運公司班機失事後，交通部曾于廿一日命令各航空公司從廿二日起，到廿四日三天國內航綫班機，暫停飛行，在停航期間，由民航局對各航空公司飛機的飛行安全，進行特別檢查。主持檢查工作的民航局副局長蕭澗恩，曾在三天內分別檢查了中華、遠東、及民航三個公司的飛機保養和維護工作。民航局說：安全檢查工作，已于廿四日結束，蕭澗恩正在寫檢查結果的報告書，將送到交通部。

紐約發生大爆炸
軍民死傷數十人

【紐約廿四日合衆國際社電】曼哈頓島，星期二晚間分別發生兩宗爆炸事件，使東西兩岸爲之震撼。其中一宗發生於一個國民警衛軍械庫，事發時有壯兵五百人在操練。另一宗發生於哈得遜河，一艘火駁艇上。在市西爲馬西商店週年煙火遊覽載煙火之駁艇上所發生的爆炸，釀成艇上至少兩人喪生，四名艇員受傷。市東中心第七十一聯隊軍械庫所發生之爆炸，造成十四名國民警衛軍受傷，兩人受重傷。發生爆炸者僅爲彈與煙火彈，一艙壁被爆毀。

圖片說明：美國未來太空人羣衆，合衆刻特，於六月廿二日，在巴拿馬運河地帶叢林，接受一項森林生存訓練時，手執刀，迅速將竹幹砍成水筒。共有十五名太空人，在巴拿馬之森林受訓練。（合衆國際社無綫電傳眞）

美聯邦貿易委會規定
在香烟廣告簽條上
加上妨害健康警語

【華盛頓廿五日合衆國際社電】據星期三宣佈：聯邦貿易委員會已決定規定香煙廣告與簽條上需刊明警語，警告香煙對健康可能發生之危害。此係聯邦貿易委員會主席狄克森在國會作證有關香煙對健康之影響的爭辯時予以宣佈，但未指出將如何，亦未表示煙商須在煙盒上貼以何種警告。

配備火箭寮政府轟炸機
襲寮東邊境越共
美報揭露中共參加寮戰爭事實
蘇佛瑪同意三派領袖王城會商

【永珍廿四日路透社電】此間右派軍方人士本日力謂，載運火箭之寮國空軍T二八式戰鬥轟炸機，曾在寮國南部東埔寨邊境附近襲擊由偵察機所偵知之同情北越部隊。消息人士謂，該等北越游擊隊，顯係來自南越境內者。駐於寮國南部阿普坡之寮「部隊，刻在「胡志明小路」（係經由寮國聯絡北越與南越之錯綜迷亂的森林曲徑）一帶破壞，共軍之供應通路。據該方面人士宣稱：各項徵象，顯示寮共對在福馬山（係控制通往中立派部隊，在瓦缸平原地區最後堅强據點，猛西的公路之一個山嶺）之周圍增强其實力。

【北平廿三日路透社電】「新華社」今日報導，美國之戰鬥轟炸機今日又用機槍掃射及轟炸寮溪。美國之戰鬥轟炸機明日亦曾侵入瓦缸平原，轟炸及掃射猛審區。

【紐約廿三日中央社電】據紐約新聞週刊報導，中共匪幫公然參加寮國戰事的事實，業已暴露。

預定六月廿九日出版的新聞週刊，在它的「潛望」欄內刊載如下永珍報導：「此間情報人士現已獲有證據，確証中共在寮國戰事中的角色，結論是，北平派往寮國的『文化代表團』團長，實際上是一個中共的將官」。

【永珍廿四日路透社電】寮國政府本日警告在寮國之傾覆行動，可能導致一次大戰。寮國政府在寮國官方通訊社所發表之一項評論中宣稱：如果參加一九六二年寮國日內瓦協定之一切國家嚴格遵守其各項承諾，則寮國將可恢復和平。「反之，如果彼等繼續玩弄其致命的把戲，寮當所有國際協定而不予以遵守，則在東南亞及整個世界將不獲得和平」。

【永珍廿四日法新社電】寮國總理蘇佛瑪本日証實，他同意選擇寮國王城鑾巴喇邦為寮國三個敵對派系領袖舉行會談之地點。他係在致發與寮共領袖蘇發努旺之電報中証實該項消息。該電報强調，說明該項會談，必需在一如本年四月在瓦缸平原所召開高峯會議之同樣情況下舉行。蘇凡諾旺在較早之電報中曾建議該項會談，應在鑾巴喇邦或川壙（寮共總部所在地）舉行。據蘇佛瑪在其覆電中宣稱：鑾巴喇邦比川壙供給較為良好之設備。

【東京廿四日美聯社電】北越河內電台於星期三日稱：美國空襲寮共，為「直接威脅北越之安全」。此項聲明，乃北越「外交部」一位發言人於星期二日所發出者。該聲明謂：「美國不祇在永珍指揮裝有火箭之寮國右派空軍T二八型飛機，並且使用第七艦隊之航空母艦，與在泰國、南越及菲律賓等空軍基地起飛之噴射機。美國不祇使用泰國及寮國飛行員，而且使用美國駕駛飛行員。美國投下炸彈、火箭、燃燒彈、燐質彈，甚至有毒之化合物，目前若干美國戰服正在呼要進攻北越。」

美下年度對華經援
共三千八百萬元
衆院撥款委會可能予通過

【華盛頓廿三日中央社電】當一九六五會計年度援外計劃在注重節約的衆院撥款委員會內，遇到最後的一關之際，對中華民國的經援計劃——不足三千八百萬美元（在四八零號公法項下的三千七百四十萬美元，及技術援助五十萬美元）——似乎大有獲得通過的機會。

美國政府建議經援中華民國的計劃——主管遠東事務的國際開發總署助理署長翁肇基，曾一再透露，一次于四月七日在衆院外交委員會，一次于五月四日在衆院撥款委員會——只包括兩個大項，它們包括根據四八零號公法第一款及第四款項下的三千七百四十萬美元，及技術援助項下的五十萬美元，總數不到三千八百萬美元，較一九六三會計年度的七千七百七十萬美元，刪減頗多；和一九六四會計年度的三千五百四十萬美元數字比較，則相去不遠。

除經援外，美國政府并要求相當大的款額，對位于大陸匪區與蘇俄邊緣的「前哨防禦」國家提供軍援。美國政府已建議在一九六五會計年度向屬于這一類的七個國家——包括中華民國——提供軍援總額七億四千萬美元。

美國援外計劃，已據不够及已經很大削減的事實，是主張它順利通過的一個重要理由，但決非唯一理由。此間觀察家們認為美國政府建議的卅五億美元援外計劃，有較佳——實際上的機會，是史無前例——悉數獲得，順利通過。

該項計劃，已通過立法程序的第一階段——授權——并未遭任何削減，許多人將此成功，歸因于：㊀它就被削減得瘦骨嶙峋，它代表着最低限度的需要；㊁詹森總統說服國會他的援外計劃的技巧高明的種種顯著跡象，顯示撥款委員會也可能不會對這項援外法案，作大量削減。懷節約思想的撥款委員會主席派斯曼衆議員，敦至目前尚未成功地說服該委員會支持他所建議的大幅削減。

擬議中對中華民國的經援計劃，其中根據「四八零」號公法剩餘農產品計劃項下的三千七百四十萬美元，佔絕大比例。關于這一點，一項規定以價值一千八百十四萬美元農產品售給中華民國的修正後的糧食和平用途協定，已于本月初簽字。根據這項修正後的新協定，兩派撥款已經議出——六月十八日撥款十九萬五千美元，供中華民國購買乳製品，六月十八日撥款八十二萬七千美元購買穀類。

中共五千工人 分批撤離蒙古

【巴黎廿四日法新社電】「新華社」昨日稱：截至本月廿一日者，中共工人離開蒙古者，經已超過五千二百人。此批人分成廿七批返回中國大陸，係當初被派往蒙古，係協助蒙古推進建築工程。在庫倫之中共工人，將有九百人以上，於最近將來離去，返回中國大陸。

羅拔甘迺迪聲明
不競選參議員
昨啓程赴西歐訪問

【華盛頓二十三日美聯社電】美國司法部長羅拔．甘迺迪星期二說，他將不參加今年參議員的競選。他在啓程赴西德訪問的前夕，發表如上之聲明，結束多月來之傳說他可能尋求民主黨的提名，作參議員之競選，以對抗現任的共和黨參議員基丁。他將於明日偕夫人及三個小孩前赴西德和波蘭訪問。

【華盛頓二十三日法新社電】美國務院今天宣佈，司法部長羅拔．甘迺迪將於六月二十四日開始，赴西德和波蘭訪問六天。在波恩他將會晤西德總統魯比克，總理艾哈德和外長斯克諾德。由波恩，他將到西柏林，成為柏林市長布蘭德的官方來賓。由六月二十七日到二十九日，他將以私人身份赴華沙和克拉考（波蘭）訪問，然後回國。

台墜機罹難美籍搭客遺骸
在冲繩進行物理檢查
有關賠償問題四週內公佈

【本報台北航訊】美軍航空專家最近在冲繩將廿一具在台中墜機死亡的美籍搭客遺骸，進行「物理檢查」，動用各種物理儀器，詳細鑑定此次墜機的原因，是否機械遇故障抑或人為的破壞。

民航公司對罹難者的賠償及撫卹問題，刻仍由交通部及航空局會同該公司法律組共同研究，預料四星期內將公佈有關具體的辦法。

一致美軍的專家，從事精細的「物理檢查」，以便將其所蒐資料，提供台北專案小組，作為調查此次客機失事原因的參考。一位航空安全專家指出：飛機失事的遺骸，經過特種物理儀器的詳細鑑定，可以對該失事飛機是否在空中爆炸或是墜地撞毀，甚至對是否有預謀的破壞，或是機械突然發生故障等原因，提供有力的參考資料。

據悉：這次不幸罹難的二十一位外籍乘客中，有一對夫婦，是華裔美國公民，他們的中文姓名是諶元恩（夫），黃瓊芳（妻）。黃女士為我國在美僑領黃伯樵的女公子。她是隨其夫諶元恩於三年前自美奉派來台工作，本月底前便要調返美國。對華裔美國籍夫婦以行將離華，特於週末搭乘客機前往台中飛機場遊覽，不幸死於這次空難。

失事原因之中美專家麥克布位德、齊及魏姆特、凱斯特、高爾德、鄧穆等人，已於廿四日晨將調查工作告一段落，下午即可返抵台北，向民航局提出報告。

監察院交通委員會，廿四日上午決定推派委員郝遇林、馬喙瑞兩人，調查此次民航班機失事原因及有關今後空中交通安全有關問題。

參與會議的委員在發言時，均認為對於此次航空失事慘案，必須切實詳細調查，包括此次失事班機之機齡、載重、航綫、駕駛員及工作人員等。此外，並須對民航公司所有的飛機及有關事項，予以全面詳細的調查。同時，對主管民用航空的民用航空局，以及其他民用航空公司的飛機等，亦一併予以調查。

交通委員會廿四日上午會議，是討論馬、陳大慶兩位委員的提案後，作前述的決定。馬、陳兩位委員的提案原文如下：「據報載民航空運公司國內班機，於本月二十日在豐原附近不幸失事，全機乘客無一生還，舉國上下為之震驚，實為我國民用航空史上空前慘劇，又據報載，該失事班機有超載乘客情事，交通部所屬民用航空局對該公司飛機之檢修維護，飛行人員之考驗管理以及航行中之安全設施等，事前是否已盡監督之能事，或另有其他事故原因，本會似有明瞭之必要，應否推派委員調查，特提請討論公決」。

賠償問題，依照我國民航規定，失事飛機所損害的東西，民航公司應予以合法的賠償。

據悉：民航公司對台中失事飛機所損害的農作物，應作如何賠償，也已向交通部呈報，請交通部作最後決定。

民航空運公司董事長王文山說：罹難人員的賠償和撫恤辦法，將根據中國民航法的規定辦理。不過，規定中的數字「太少了」，將研究如何酌予增加，該公司因公殉職員工的撫恤辦法，將按照該公司人事法的規定辦理。

王文山又說：該公司將盡力做好賠償和撫恤的事，但是，國內航綫客機失事後，罹難乘客的賠償標準是不能和國際航綫客機相提並論。

又：民航公司環島客機C四六B九〇八號失事現場，廿四日上午又尋獲手槍一支，經急聯絡中心研究鑑定。

這支四五口徑加拿大手槍，是由民航公司派赴現場搜尋飛機殘骸的工人黃金樑，於廿四日上午九時二十分，於飛機引擎底下的泊糗中所發現的——也是現場所尋獲的第二支手槍。在機號碼，未經宣佈。槍主為誰？是否與失事有關？聯絡中心正會同有關方面研究，並加派警力搜尋子彈的下落。

台北市各戲院決定廿五日全體停止營業一天，以示哀悼參加亞洲影展罹難的十四位影人。台北市戲劇公會全體理監事，暨有關單位，為追悼他們生前的貢獻，特於廿三日午后召開理監事臨時聯席會議，商討具體紀念辦法，並決定通知各會員戲院，於全省各戲院接受公會之決定遵照施行。

日社會黨在衆院提出
不信任政府案遭否決
佐藤榮作決定競選自民黨總裁

【東京廿四日美聯社電】日首相池田勇人之政府，於星期三日在衆議院安然度過反對黨社會黨所提出之不信任案。

此乃自從池田於一九六〇年七月出任首相後，第一次提出之不信任案。投票結果，池田所屬之自由民主黨以二百七十票擊敗社會黨及共黨之一百六十四票。當政府黨提出有關承認國際勞工組織法例第八十七條之議案時，社會黨即請求作不信任投票。

【東京廿四日路透社電】日本廣播公司本日稱：日本國務大臣佐藤榮作，即前首相岸信介之弟，希望辭去其內閣職務，以參加政府黨總裁之提名競選。佐藤在其支持者舉行會議時稱：渠將於星期五日辭去目前之職位，以參加競選。佐藤主持東京世運會，並為日本原子能委員會主席。政府黨總裁之競選，將於下月舉行，該選政黨總裁即自動成為首相。池田勇人現為政府黨總裁。

【東京二十四日時事社電】佐藤榮作於二十三日在電視節目中

港產原子粒收音機 輸入美國大為增加

【紐約廿三日路透社電】據電器週刊本日消息：香港輸入美國之原子粒收音機，經已大為增加。據稱：香港於本年四月曾輸入一四四，九一八架原子粒收音機，比去年同期增加百分之二四五．九，其時有四一，八九二架曾輸入美國。

在共黨煽動下 義罷工漸惡化

【羅馬廿三日美聯社電】義大利的罷工潮今天蔓延至建築業，各地建築工人罷工。同一時間，羅馬各報也因廿四小時罷工故而當天沒有出報。

共黨率領的勞工總聯盟的會員，為要求增加工資而罷工，該聯盟聲言，代表建築業的一百萬工人，非共黨聯會反對該項廿四小時罷工，並繼續工作。報業罷工乃全國非編輯人員的部份激動行動。他們上週於各地罷工一天要求提高待遇，並欲於週六再作另一次全國性的罷工。省時分支處，被准於本週發起他們的地方性罷工。義大利也受當國阿里特利亞航空公司空姐與男服務生延長罷工的困擾，他們的罷工已進入第十二天。他們要求減少工作時間，增加會費。

印度總理沙斯特里稱
糧食價漲勢驚人
使印度經濟基礎受威脅

【新德里廿四日路透社電】印度總理沙斯特里本日在此間稱，最近食用穀物價格之驚人上漲，使印度之經濟基礎受到威脅。沙斯特里主持印度各省省長為期三天之會議時，特別籲請彼等討論及提議阻止糧食漲價之方法。沙斯特里稱：在過去一年內，食品價格增加百分之十三。而穀類之價格，則增加百分之十六，食用穀物之價格，已漲至最高程度。沙斯特里又稱：政府須計劃短期及長期之措施，以阻止糧食價格之上漲。渠强調要備糧，以應付未來之危機。

蘇門答臘北部 發生强烈地震

【耶加達二十四日路透社電】據印尼官方安塔拉通訊社今日稱：蘇門答臘北部頂端，於本月十五日發生强烈地震，最少有一人喪生。

台灣貨輪 在馬遇劫

【新加坡廿四日法新社電】據檳城消息稱：台灣貨輪「海珠」號，昨晨三時許，在檳城與吉打海面遭受數名強盜搶劫，被搶走大批烟酒，值數千元叻幣。

該輪係十九日由曼谷載貨至檳城，遇劫前，船上廿餘名船員，正熟睡，強盜乘一艘快艇靠近輪身，登上該輪，制服兩名守艙船員後，即將艙內十箱香烟，及十五箱白蘭地酒，搶劫後快捷從容逃去，被制服的兩名守艙者中，有名為黃德者，手部被匪綁得太緊而受傷，已送往醫院醫治。該輪原定明日開新加坡，現被迫撤延在檳等候警方調查。

蔣總統告沙巴官員稱
倘獲請求 即派軍助大馬

【吡叻廿四日路透社電】此間兩家報紙，本日引述最近訪問台灣一個沙巴代表團員之談話稱：蔣總統曾告知彼等，謂台灣將派遣部隊協助防衛馬來亞，假如彼等提該項請求的話。該個於最近回返沙巴之代表團，係由此間一個政黨高級官員所組成者。據該等報紙引述一個代表之談話稱：「蔣總統在接見時曾告知彼人，印尼侵畧馬來西亞之行動，係由共黨所教唆者。渠隨後并謂，自由中國如果出於馬來西亞之請求，將派遣兩師部隊（二萬四千人），俾協助防衛馬來西亞。蔣總統并謂：「自由中國作為一個民主民國，在道義上係有義務幫助，有如馬來西亞之另一個民主國家，以免遭受共黨之侵害」。此間政府官員拒絕評論該等報紙消息。

日外相召開政策性會議
決支持我在聯國席位
會議結果在木村返任時轉達我國

【東京十四日時事社電】日外相大平正芳二十三日下午召集駐華大使木村及後宮亞洲局長等，就七月初大平訪台時，可能被提出討論的有關兩國懸案進行商討。席間商討的問題有下列各點：㊀日本政府對於日本與中共交換記者及五派貿易代表團所採取的方針；㊁大日本紡織公司輸出維尼龍工廠設備問題；㊂對於中共建議與日本舉行大使級會議，日政府採取的態度；㊃日本與中華民國間經濟合作與貿易問題；㊄日本對中國的長期性政策（包括對中華民國及中共）。

討論結果，將由木村大使於二十五日返任時，轉達中華民國，但謀事前獲致協議，使大平台北之行，能圓滿成功。

在上述的懸案中，一至五各項懸案，日本的基本方針業已決定，即大日本公司維尼龍廠的輸出，由民間基礎上提供貸款，再由進出口銀行供給週轉金。日與中共大使級會談，日本目前無意舉行。關於日本與中華民國的經濟合作與貿易，日本願擴大，中華民國政府如對兩國經濟合作提出具體希望，日本當以最大熱情予以檢討。關於日本對中國政策，日本決支持中華民國在聯合國的議席。

圖片說明：泰國皇家海軍副總司令丹瑞上將夫婦和七位隨員，於六月廿三日飛抵台北，訪問一週，拜會中華民國的軍事首長並參觀軍事設施。圖是中國海軍總司令劉玉章上將（右）在機場歡迎丹瑞上將（左）。（中央社）

台北市嚴重車禍
火車撞公共汽車
死兩人另傷三十餘人

【台北廿四日中央社電】台北市北門口鐵路平交道，廿四日下午發生鐵路柴油車與市公共汽車相撞的車禍。當場死亡二人，傷卅一人，現場交通一度受阻，旋告恢復。

肇事的車輛，是台北市十七路公共汽車一五零七五號，和鐵路局三八零二次柴油空車，公共汽車的尾部與柴油車車頭相撞，但是都沒有傾覆。

當場死亡的二人，一是陳金，女，四十二歲，一是鄭輝男，廿七歲，前者坐在三輪車上，後者是步行通過平交道，同時被撞死的。

受傷的卅一人已送到台大台北和鐵路醫院等救治，據鐵路局說大部份是輕傷。

肇事的時間是下午三時五十八分，責任問題，正由鐵路警察局會同有關單位調查中。

反種族隔離三學生
遭警方逮捕後失踪
聯邦調查局展開偵查

【密西失必州米立安廿三日法新社電】聯邦調查局今天開始調查三名反種族隔離學生被密西失必州警方逮捕後失踪一案。

該三學生兩名為白人，一名為黑人，他們週六離開米立安鎮，往參加由美國若干大學發起的反種族隔離運動，他們在週六午抵達密西失必週日也停留於該城。該三學生於週一晚當地時間九時離開米立安鎮六十公里外之費城，並因在路上超速，被警方所拘，並因疾駛故被帶往費城警署。四小時後他們繳了二十元罰款而被釋，然後即失踪。其中兩人為種族平等大會的會員，他們來自紐約。他們正設法調查近一黑人教堂被焚事，據調查局在火災後遭打擊多名該教堂的反種族隔離者。紐約種族平等大會的代表們對他們的失踪表示深切的關懷，他們並指責聯邦調查局的延遲調查。

美拒絕批准 陳麗春赴美

【巴黎廿三日美聯社電】美國駐法大使館於本星期二證實，已拒絕吳廷瑈夫人申請赴美之簽証。該館發言人稱：吳廷瑈夫人於本月十一日申請半年期之遊美簽証，以便應邀赴紐約演說，該館則已將美國國務院之決定轉知。

【巴黎廿四日美聯社電】吳廷瑈夫人今日懇請詹森總統批駁美國國務院之決定，並准許依照一個訪問者簽証身份進入美國。此前南越第一夫人申請入境簽証已被拒絕之事宣佈後，伊乃致函詹森總統提出上述請求。此位南越總統吳廷琰之弟婦申請入境簽証，以備於七月七日在紐約之保守黨俱樂部發表演說。

老克訪問瑞典 無臉公開露臉

【瑞典哥特堡二十四日合衆國際社電】蘇俄總理克魯雪夫，於今日在瑞典有史以來最嚴密之保安措施中，自斯德哥爾摩乘搭飛機到達此西岸海港。在該三百哩距離，需時四十九分鐘之飛行中，究竟有多少架瑞典空軍噴射機，以保護克魯雪夫所租用之「北歐航空公司」卡拉維爾型客機，雖未見揭露，但據悉：數目能嚇空前罕見。

擔心保安問題之瑞典人，對克魯雪夫自斯德哥爾摩前往哥特堡訪問一日之事，絕不希望發生任何意外。克氏乃於星期一自丹麥到達斯德哥爾摩者。

克魯雪夫自斯德哥爾摩……乘軍艦，以護衛克魯雪夫前往巴會馬機場之一段路綫，事先並未揭露其動程時間，或所經街道，儼然與軍事行動同樣機密。

【斯德哥爾摩二十四日合衆國際社電】此間宣佈逮捕一名外國人，控其企圖對前來中立瑞典訪問的蘇聯總理克魯雪夫作「危險的行動」。當局否認報紙所載謂這名外國人的逮捕，與企圖綁架克魯雪夫的反共陰謀有關。沿斯德哥爾摩街上，曾掛有一些

西德與中共 停商貿易事
詹森間接干預下

【紐約廿三日中央社電】預定六月廿九日出版的紐約新聞週刊，在它的「潛望」欄中說：由于詹森總統的間接干預，中共匪幫與西德間的貿易談判，已于上週停止。一項來自瑞士伯爾尼間西德與中共代表團間有關一項貿易協定的秘密談判，上星期突告停止，這是隨着西德總理艾哈德在華盛頓與詹森總統會議以後發生的事情。詹森曾經明白表示，他並不反對西德對北平的貿易往來，但他堅決反對正式的貿易協定，以及長期信貸擔保。

小啟 原刊本頁之[illegible]移刊第十四頁。

刊廣告請電 七七三二〇七

香港華人永遠墳場值理會佈告

本會現招標承建下開工程：

（甲）在荃灣丈量約份第四四六約第二六二號地段華人永遠墳場內營造墓地以供使用。

（乙）在香港哥連臣角道第七七一五號地段華人永遠墳場內營造骨灰地。

凡投票者必須填具投票書兩份，用信封封密，並在信封面寫明投票字樣，於一九六四年七月八日星期三正午十二時之前，送交香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈五樓本會辦事處投票箱內，逾時將拒予接納。至於投票及其他詳細情節可向香港德輔道中十四號……索取。凡投票者必須為工務司署所認可之承建商。凡投票者必須繳付保證金五萬元以資保證其完善履行合約所規定之事項。本值理會並不限接納價值最低或其他之投票及有權接納任何投票之全部或其中之一部。特此佈告週知。

一九六四年六月廿四日

香港華人永遠墳場值理會義務秘書

嶺南同學會 英文 小學 通告

一、本校茲決定增設小五（P5）及小六（P6）升中班，另招P1至P4各級男女生若干名。

二、新生入學報名表自即日起在本校派發。（校址：九龍深水埗白田街近2E巴士總站）

三、入學考試定一九六四年七月廿五日（星期六）下午二時舉行。

本校上午私立英文小學聘請教師多名凡嶺南同學有意應徵者請於六月底前將申請書寄德輔道中二十五號十三樓嶺南會所轉交同學會小學管理委員會收

嶺南同學會小學管理委員會

西歐相學專家
袁樹生掌相家
現遷：洛克道65號十三樓（即洛克大樓電梯按12字）
為酬各界，優待期滿，未能普及，徇衆要求（掌紋全相特價五元，祇延至六月底止）
會客時間：由下午一時至五時

吳慧嫻小姐

小姐吳慧嫻21歲，係石龍人，身裁高約五尺三，四方臉，離家之時身穿淺灰色衫褲，高膊鞋，自六月十七日上午十時左右，離家至今，不知去向，如有各方親友，知其下落，請通知九龍旺角道34號弍樓陳麗娟女士或香港灣仔分城街18號電話：七七七六〇七，七六二一九二號，工商日報先生接洽。

仰山蒞港，主香港大學中文系，十有二載，任重事殷，深荷朋儕及同事諸君，多所勷助，感紉無旣。頃者卸肩言旋，匆遽就道，未遑一一踵門辭別，殊深歉仄，特布區區，諸希鑒原。

林仰山謹啓

香港龍岡親義總會通告

本會第二屆會員代表任期即將屆滿，茲經第二屆執行委員會第二十次會議決議：照章改選，並照章推劉子清、關錫熙、張熾昌、趙士熙等，為劉、關、張、趙四姓各別選舉本會第三屆會員代表召集人，並訂定日期地點，分別進行辦理選舉，除另行分別通告外，合行公報週知。

一九六四年六月二十四日秘瀧（64）字第三四八號

右通告

香港龍岡親義總會

計開第三屆會員代表選舉日期及地點

劉姓：一九六四年七月一日下午八時在租庇利街十九號八樓龍岡總堂

關姓：一九六四年七月卅日下午七時在灣仔道灣仔大廈六樓關氏宗親總會

張姓：一九六四年七月三日下午五時在租庇利街十九號八樓龍岡總堂

趙姓：一九六四年七月四日下午一時在灣仔洛克道二五四號十一樓趙族宗親總會

耶魯英文書院 上午/下午 校招生

班級：PRIMARY 6——FORM 4

報名：即日開始　電話：七六八八五八

考期：一九六四年六月廿八日上午十時　報名手續：寸半照片兩張另繳交報名費弍元

校址：香港司徒拔道雙鐘台十四號

交通：乘搭 6, 6A, 6B, 15, 號綫巴士直達校門，或由養仁書院側直上約七分鐘可達

附註：凡持有升中試或特別中學一年級証件者，可申請免試入學就讀 FORM 1 或 FORM 2 班

監督 王淑陶

香港高等法院大錢債案

一九六四年第三十一宗

原告：永寧企業有限公司

被告：莫海生與傅芝倫

被告人莫海生寓香港德利佐治街壹號地下。原告永寧企業有限公司於一九六四年一月八日經派被告人要求被告交回香港德利佐治街壹號地下所租樓宇與及樓宇內損失一切。因被告人莫海生逃避規避而不接收上案之傳票（Summons Inter-Partes），原告人遂向香港高等法院申請以下列方式送達被告人莫海生：

一、將該傳票抄本連同該諭令抄本各一份送達與香港德利佐治街壹號地下之成年人。

二、將該諭令刊登本港刊行之華僑日報及工商日報各一次。

除上開兩項照辦外，再特令被告人務須於一九六四年六月二十七日上午十時出庭於香港高等法院內候審，倘若如期不到，則原告得申請法院對本案執行判決特此公告。

一九六四年六月廿五日

原告人代表律師李啟正律師事務所 香港德輔道中恒生銀行大廈一四〇八室

生意轉讓聲明

遵照防止生意轉讓詐騙法例香港法例第四十九章第三節

啟者朱正賢寓九龍[illegible]號地下及張永寬寓牛頭角大街三十六號A地下（以下統稱出讓人）願將九龍大磡村新興路三號地下之聯興塑膠廠之商譽、舖底、裝修、川爐機器、傢俬技術等全部頂讓與黃保賢寓九龍觀塘啓業街69號三樓承受（以下簡稱承讓人）此項承讓手續將於一九六四年七月廿五日在金仕騰司馬達律師樓交易，承讓人得將仍用聯興塑膠廠名義在上址經營同樣營業。凡有關該出讓人或該聯興塑膠廠之一切業務債務等項應於一九六四年七月廿五日前與出讓人辦妥。承讓人概不負責，特此聲明。

出讓人 承讓人 代表律師金仕騰司馬達律師樓啓

香港德輔道中大廈五〇七室

一九六四年六月廿四日

退股啓事

香港維新里一號和興行之已故股東劉潤又名劉秀潤於一九六三年七月廿日由其遺產管理人通知該行退股已於本年五月卅日計至內部賬目自一九六三年七月廿日起和興行之轉讓債務概由和興行負責與該退股人及其遺產無涉此告

劉潤又名劉秀潤遺產管理人蘇秀瓊

代表律師的近律師行

和興行

代表律師施文律師行

一九六四年六月廿四日

港九飲食業結聯互助社通告

本社前經決議：凡社員欠交月會超過三個月以上者，不得享受本社「壽帛金」「治喪費」暨一切權益，如欠交六個月以上者，作自動退出本社論，由本年三月一日實行，業經通告週知有案。茲特再為聲明，希各社員知照。

主席潘沃林

關於荃灣衆安街45A 45號及後面之地七千八百四十一方尺地段號碼787 788 789 790 791 841 A.B.段及844 R.P. 783 784 785 786 S.A. R.P. D.D. 449約已在香港高等法院民事訴訟案一九六三年第一六二二號進行訴訟中並進行建築大廈，上列地段有所企圖，佔為己有，本人保有追究權利，除向法庭申請禁制令外特此公告。

一九六四年六月廿三日

東亞銀行五〇七室元亨行余國安啓

聲明啓事

四環官道街九拾三號地下西環建築材料公司，前因遭火災，無力復業，現願將上述舖位連生財用具等，租讓與易河開業，如前有一概債務等項，請於一九六四年六月廿五日前與西環建築材料公司陳偉文當面接受，一經交易後概與承頂人無涉，特此聲明。

承頂人：易河

出頂人：陳偉文

一九六四年六月廿一日

警務處交通部 使用電子機械 編製車禍資料 減少交通意外

根據資料找出主要失事原因

【本報訊】灣仔方面上月共有若干次交通意外事件，係於星期二下午發生，及由藍色房車所致？其中有一爲駛人爲學習駕車者，另一爲駛人則爲在濕滑馬路上正向右轉而無發出訊號？關於此一特殊問題，其答案或無値得重視之處，惟本港警方交通部則可於數分鐘內提出答案。此種答案在預防道路上傷亡事件之工作中，至有重要價値。

警方交通部自今年四月起，即獲得一種最新式電子機械之協助，使該部及道路工程人員尋求交通失事之原因。

在林士街新廣廈地警察交通總部內，凡經警方調查之每一宗意外事件，其詳細情形均已轉錄於一小型卡片上。即車輛駕駛人及其汽車，其情形亦復如是。此等卡片經放入「電子資料編製機」後，即能將任何一次意外事件與同年、同月、同週、同日及同時在同街發生之其他意外事件相關聯，或與同一特質之駕車者所發生之意外事件相關聯，因而指出意外事件所具型式之趨勢。

舉例而言之，經調查每一意外事件後所編製之紀錄，上述卡片最少可將其與八十種可能發生之原因中之一相關聯。

在交通總部所裝置之機械與不少新式商業用以編製紀錄者相同，目的在於簡化紀錄手續。此等機械，現已使交通部編製紀錄工作簡化。所有紀錄，尤以有關汽車牌照者，其編製已大爲簡化，而儲藏方式亦更爲有效而便利。此等機械，可以自動查出牌照中何者需予轉換，能選出何者需發給通知書，甚至可以毋須人手而列出一份姓名及地址，以供寄發之用。

但各界人士對現時裝置於交通總部之電子機械，其所感興趣之點，乃爲該項機械對交通安全之價値。該種機械無異使警方及道路工程人員獲得一項工作上新武器。一經按動電鈕，該機即可依本港一指定地區範圍之內，查核前所發生之每一意外事件，並爲道路工程人員開列一份「黑點」名單。該機並可指出構成危險原因係因道路現狀、汽車保養情形，或不良駕駛習慣所致。

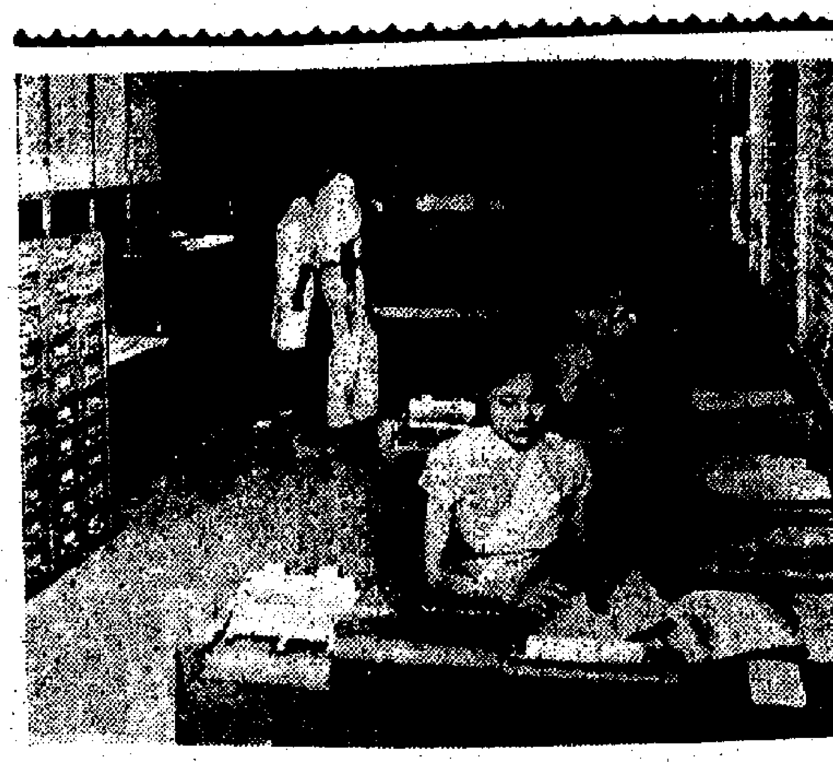
據致此種資料，經避殊爲簡捷，此不外應用經驗與電子機以鑒現意外事件之最佳而已。經爲特別訓練之警方人員，即將交通失事現場所獲得之資料，依各項問題之答案編爲電碼。甚至發生交通意外之街道，亦可變成四個數目字。其結果即爲一張三吋半乘七吋半及有若干孔之卡片。當于機可於若干年或若干月後，仍能憑此等數目字重行編述交通意外之全部過程，一如其發生不久者。

此等機械已使對預防交通意外之工作，毋須再作推測。討論交通失事者往往稱：「大部份交通意外係因此或彼之錯誤而發生。」或稱：「如駕車者能避免作此事或另一件事，則意外事件即會減少。」有時推測或屬準確，但警方現已把握有資料，則毋須作此種推測，而且可以指出意外事件之主要原因。

當可以採取積極行動以消除發生交通意外之主要原因時，加強直路綫，改善路燈。

此等資料用途甚屬十分明顯，惟在更普遍教育大衆對交通安全有所認識方面，有關失事原因之正確資料，亦至有價値。

在某一時間或某一地點之交通意外事件，其原因一經査明之後，即可集中力量予一種可以見效之糾導工作。



圖爲警察交通部安裝之新式電子資料編製機。

海軍司令 陪太太返英

【本報訊】本港海軍司令史元信准將，昨日偕同夫人返英。史氏此行，係他的太太須回英接受醫藥治療。他將於兩星期後返港復任，其夫人則要較長時間才能返港。

女律師指証 的士不落旗

司機被判罰款百元

【本報訊】一名的士司機招惹到一位女律師作不平之鳴，昨日被控「車上有客而的士咪錶不落旗」，判罰一百元。

此案昨日在銅鑼灣裁判署由賈敬德法官聆訊，司機不認罪，但法官認爲控方証供堪取信，乃裁定被告有罪，並讚揚投訴此案的女律師克盡其公民責任。

被告的士司機名唐賢，住大道東某號六樓，被控本年三月十八日晚上十一時四十分在中區愛丁堡廣場身爲第四〇一九號的士司機，當的士受僱用後，不將咪表上的小旗擊下，使可計時的位置。

控方的主要証人爲本港女律師張愛麗（譯音），她作証指出：本年三月十八日晚上十一時四十分，由愛丁堡廣場喚僱被告的的士，擬乘返西摩道寓所，但的士的咪表不落旗，她堅持落旗，聲言于抵達目的地時按咪表的紀錄付費，被告表示異議，因此引起爭論。

車經花園道沂擺車站時，停車于道旁，被告警告其的士因不努力，不能繼續前進，她迫於下車，她後來致函向警方投訴。

被告司機作証自辯稱：當晚他駕的士上證人，登車後該乘客對他提議稱：「時夜略，暗使落旗，打乜差人當更。」該乘客提議付車費一元五角，但他不接納，謂不能以一元五角的代價將她送抵目的地，因由大星碼頭至西摩道的途程，的士計時照收費二元一角。該乘客謂，如不願載送，則她下車。結果，在停車站附近下車離去，並無付車費。

法官賈敬德于判案時指出：倘被告所言屬實，則該乘客犯（一）教唆的士司機不落旗；（二）乘搭的士不付車資乎？已成賄賂人勳罰。法官問，被告曾否向警署或向僱主報告其所說的事？被告答：無。並謂當晚咪錶記錄的一元五角車資，由他本人負担損失。法官謂控方証人女乘客是一位律師，豈有無端向警方投訴，以誣捏的士司機，並費半日的時間出庭作証，以誣指一個無辜者之理。

牛頭角太平島船廠 氣筒突然爆炸 工人慘遭分屍

右腿飛越馬路右手則無影無踪 另一搬運工人被炸輕傷

【本報訊】九龍牛頭角觀塘道太平島船廠（屬有榮公司），昨日下午發生爆炸，一名六十多歲的搬運工人被炸至四肢飛離，腸臟溢出慘死；另一工人則被炸傷。

爆炸聲非常響亮，有如投下一枚炸彈。整個牛頭角區皆可聽見，船廠內的急診室及士多房窗門玻璃均被震裂。死者一條大腿及一根脛骨飛離屍體，越過廠房及寬度六十餘尺的觀塘道，落在牛頭角道一間五金廠的後門旁。爆炸聲過後，船廠廿餘尺上空出現一層白烟，附近工廠曾起一陣騷動。

據悉：發生爆炸的是一個約二百四十立方尺充滿壓縮氣體的鋼筒，當時傷者及死者正將氣筒搬上木頭車，準備推上輪船供燒焊用者。

爆炸發生於昨日下午二時卅分，據說該船廠日前購入十餘枝的氣壓瓶器，放於士多房側近急診室外的空地，爆炸時，死者及傷者正抬第一具氣筒上木頭車。

爆炸時，整個船廠爲之震動，死者的右腿及一根脛骨彈起數丈高，飛越大廠房及觀塘道，跌在牛頭角道三一七七地段聯華五金製品廠後門的鐵堆中。此外，死者的左腳及雙手亦被炸脫，左腳飛上兩層高的士多房頂，左手則跌在十餘尺外急診室的樓梯上，右手則不知落在何處，事後遍尋不獲，仰臥地上的屍身被炸至血肉模糊，腸臟流出，另一人則面部及胸部被爆炸的氣筒碎片射傷，傷勢並非十分嚴重。

事發後廿餘分鐘，消防車及救傷車據報馳至，先將傷者及屍體舁去，再在現場展開調查。

爆炸發生後，消防員馳抵現場，爲防其他氣筒會發生同樣爆炸，即用化學粉滴洒，以防意外。

……角，跌進十多呎，一截則飛離十多丈，跌落機器房後。

消防員到場後，深恐其他的氣筒會發生同樣爆炸，即用冷水淋洒，以防不測。

據事後一名消防帮辦在場稱：這種氣筒爆炸，有三個可能性：一是鋼筒的銅頭螺絲旋得不牢；二是搬運時受到撞擊；三是曝晒過久，筒內氣體膨脹。

被炸傷的工人名梁權，住牛頭角，既數藥後已出院。被炸斃致肢離屍體的死者李炳，六十六歲，住筲箕灣道五十號閣仔，遺下一妻及三子女。長女在鄉間，幼子今年十九歲，在九龍一間塑膠廠當學徒，年已六十。

據死者李妻[illegible]氏說：其夫是一名熟練的補爐技工，十九歲時即入太古船塢工作，在太古做了四十一年補爐工人，在六十歲時退休，當時太古公司發給退休金五千元，死者退休數年後，已用盡，于是復出當散工，先後在一姓朱的及另一名判頭處做了三、四年散工，最近轉赴牛頭角太平島船廠工作，每日六時半起床，乘船渡海返工，每天日夜開工可賺十多元工資，至昨日出事。

另一宗氣筒爆炸 工人跳海逃生 載運小艇翻沉

【本報訊】尖沙咀九龍倉第一號碼頭，昨日下午二時許，一批躉載運中的氣筒發生爆炸燃燒，躉船亦隨即沉沒，幸工人及時跳海逃生，無人受傷。

該意外事件發生在海運大廈對開海面，一在打樁中的建築地盤，正用一艘躉船載運五、六個氣筒，供給工人作焊接用，一工人發覺氣筒冒出濃烟後，各人恐氣筒爆炸，便紛紛跳海逃生，接着氣筒發出兩次爆炸聲，躉船隨即着火燃燒，不久沉沒。

事發時，九龍倉內負責消防的職員立刻引喉灌救，並通電警方求援，警方即召滅火車及救火船馳赴現場搶救。

被氧氣筒炸死的老補爐技工李炳（右第一人）與其妻兒合照。

泳池之內正浮沉 有美來臨動野心 鼓掌叫囂狂態露 囚刑罰款兩難堪

【本報訊】一名身穿泳衣的十九歲少女，穿着泳衣走近九龍仔泳池時，引起三名飛型青年大叫大嘈，事後三青年被帶往警署，昨日在北九龍裁判署被控行爲不檢，被告等認罪，各罰款五十元或入獄十四天作抵。

控方透露：該三名青年，前日下午四時四十分在九龍仔泳池，見一名十九歲健美少女，身穿黑色游泳衣，白色外套，頭戴新型草帽，三人便大叫大嘈，高拍手掌，引致游泳池內及公園內數百人圍觀如堵，事爲該處管理員發覺，報警將三人拘開，並引用一九五七年公衆游泳池條例第四章第二項起訴該三名青年。

三名被告：㈠鄭志祥，廿二歲，住九江街一五X號九樓；㈡黃某，十六歲；㈢曾某，十五歲。各被告人同被控於本月廿三日，在九龍仔公衆地方行爲不檢。各被告人，均承認控罪，法官判案時指責被告等此種行爲屬不良行爲，姑念彼等初犯，否則必予嚴重處罰。

青年工人被控 鏹水淋傷男童

【本報訊】一名十七歲電鍍工人，涉嫌用鏹水淋傷一少年，昨午被控在北九龍裁判署作初級偵訊，証人供述仍未完畢，今午續訊，屆時將可裁定本案表面証據是否成立。

被告少年名吳麗楷，十七歲，新加坡出生，在港無固定職業住址。被控於本年三月十八日，在九龍界限街與海壇街附近，以腐蝕性液體投擲十四歲男童莊勝利，蓄意使其身體受到嚴重傷害。

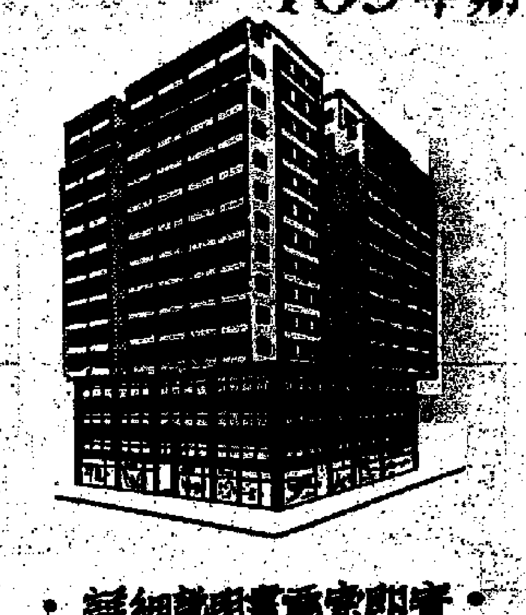
深水埗警署警目楊奕作証稱：三月十八日下午十一時許，彼巡邏界限街近海壇街處，見一名約十三、四歲少年坐在街邊呻吟，該少年即原告，以手掩着面部，他便將原告帶返警署報案。

界限街九號D昌記麵包店職員麥昌作証稱：三月十八日晚上十一時許，見一少年（即原告）走入店中，自己取水洗臉，當原告進入麵包店時，以手掩面，同時身上有強烈酸味。他曾予原告一盤水，供其洗臉用，後來原告自行離去。

昌記五金廠管工張誠祖作証時稱：該五金廠廠房設於兩昌街與海壇街交界處，被告爲廠中電鍍部工人，電鍍部門貯有硫酸供使用。三月十九日起，以後未見被告返工，廠方並未開除被告，乃被告自行不返工者。此後他並未再見到被告，在工作中，被告不須將硫酸放入罐內。

香江大樓

163年期



•詳細說明書憑索即寄•

開始打椿・限期完成
儲蓄買樓・可分五年
定金多少・任從尊便

洛克道141至147號（大单边柯布連道）

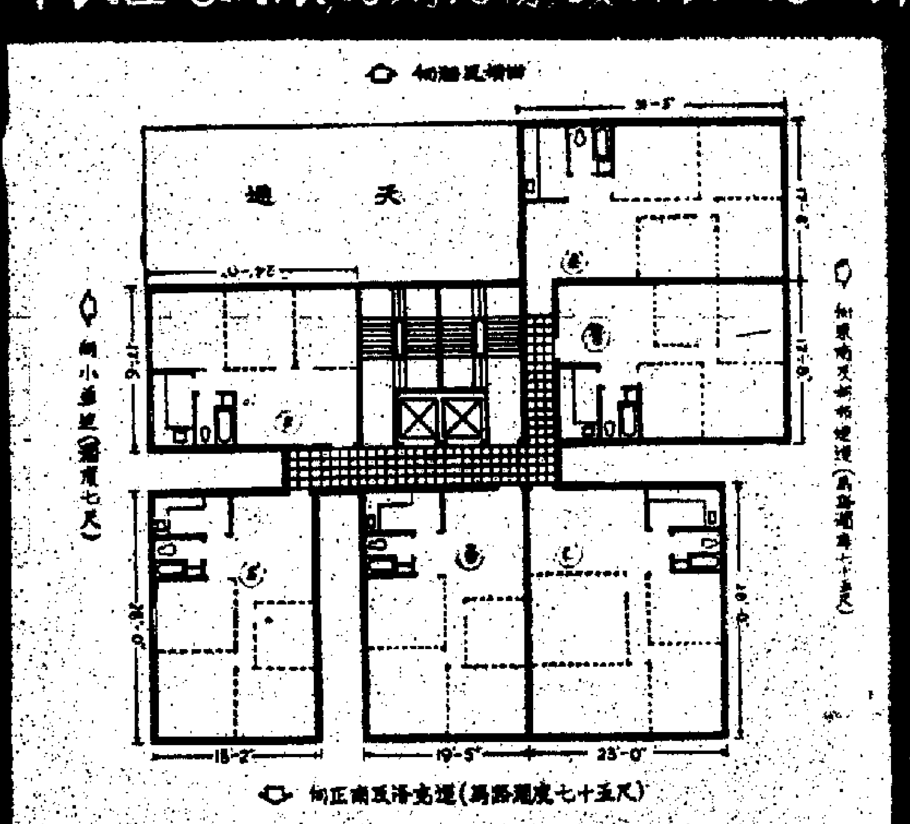
特別設計・不同凡响
四面单边・面向東南
間間四正・伙伙寬濶

高尚住宅・訂有公約・不准經營公寓舞院

永業有限公司 中环士丹利街十六号 電話28205，30127 地盤773338

售優折九・客顧謝酬

以二十伙住宅為限先購先得額滿收回九五折・



麗麗大廈

灣仔洛克道102至112

設開苑舞寓公無・華享尚高
受享備設房洋有・錢價樓唐

新型設計・三面皆窗
地点旺盛・交通方便

150年期

加緊建築，快將完成

洽購處：
協群公司 中環安瀾街12號 電話：21179 761230
五聯置業公司 九龍彌敦道735号六樓 電話：841207

香港華人銀行鳴謝啓事

本銀行旺角分行開幕荷蒙
官紳名流社會賢達同業先進各界嘉賓蒞臨指導 寵錫多珍
厚誼隆情曷勝感紉謹申謝悃至招待容有未週統希 諒鑒

董事長 周錫年
副董事長 顏成坤

董事 馬錦燦 胡兆熾 許愛周 勞冕儀 鄭寶南 顏鼎元 曾紀華 張鎮漢 馮秉芬 李啓賢 徐季良 陳弼臣 彭國珍 曾紀業 何鑑靈

謹啓

德國最新特效 消痔丸 (VENCIRSULF)

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 一瓶痊癒

普通內服痔瘡藥，祇能於痔瘡之靜脈之部份，但對肝部無擬治作用，故收效極微，病源仍潛伏體內，不久勢必復發，例如外用栓劑、藥膏及痔瘡等，僅屬於暫時緩和症狀之治療方法，並非根治也。本廠「二內服消痔丸」乃針對上述原因製成，內含特效原素「PHLEBOLINE」及消炎痛素，一經服用，專供醫界研究，一內服消痔丸功能使瘀血靜脈管恢復流暢及厚使肝臟恢復功能，故此丸服後，止痛止血，痔粒自動消退，不再復發，不傷胃，並無不良副作用，男女及孕婦均合服。詳印盒面，曾用他種藥物醫治無效者，請試用此藥，保証有效。

德國卡爾大藥廠出品

•主治•
內痔，外痔，老年痔瘡，痔漏炎腫，痔瘡流血，大便帶血，脫肛，肛門瘡癢

（公司有限藥行勝興總經理）

崇恩英文書院四校聯合招生

班級：即招中一（F.1）新生三百名
幼稚園至小六（明年開設中五（F.5）參加中一至中四（一九六六年中學會考）

校址：
（一）九龍塘界限街一〇七號（電話）八二六〇二八
（二）九龍太子道二九〇號（電話）八二四三九五
（三）旺角砵蘭街二七二號（百老滙戲院左鄰）
（四）佐敦道十九至廿一號（自置新型校舍）

監督：李青華 校長：梁石

銀行利率協議 下月可實行
滙豐今起提高定存利率

【本報訊】外滙銀行公會昨透過港府新聞處發表稱：外滙銀行公會與非外滙銀行代表小組委員會，經達識利率協議將由下月一日開始施行。

公佈又稱：自上次本年四月九日公佈後，雙方曾以加強協議爲目的而再行討論，結果此項協議已有若干改變，但協議內容之原則則未有變更。

本港最具規模外商滙豐銀行，經決定由今日開始，提高各項定期存款利率，這是由於該行以往的定期存款和利率，較諸一般華資銀行距離頗遠，對吸收存款頗受影響。（請參閱第九頁「工商界」）

滙豐銀行現時除儲蓄存款利率仍定爲週息三厘外，其他各項定期存款利率一律提高。即如，三個月期者提高半厘，即由週息四厘提高爲四厘半；六個月期者，提高四分之三厘，即由週息四厘提高爲四厘七五；十二個月期者，提高半厘，即由週息四厘半提高至五厘。至于七月通知定存利率，則向少變動，但此次也提高一厘，即由週息三厘提高至四厘。

本港另外兩家渣打與有利外商銀行的定期存款利率，向與滙豐行動一致，此次也勢將隨之而提高各項定期存款利率。

外滙銀行公會與非外滙銀行代表，本年四月九日公佈的銀行劃一利息協議的主要內容是：㈠來往帳戶不付利息。㈡定期存款以外資銀行銀行付息辦法爲原則，即：三個月定期存款週息四·二厘五；一年期存款週息四厘半。㈢對本地銀行給予四種不同的特權，其週息可根據規定利率增加一·七五厘。

上述協議，乃外滙銀行公會召開的評息小組委員會，於本年四月九日下午二時半舉行的會議中達成。參加者包括滙豐、渣打、中國三家外滙銀行，及恒生、嘉華兩家非外滙銀行。

陸運濤夫婦骨灰 明天專機運港
港方後日舉行公祭

【本報訊】因飛機失事罹難的陸運濤等各人的骨灰，將於明日由專機運抵，屆時在貴賓停機場將有一項迎靈儀式，本港人士則於後日在鑽石山電懋製片廠舉行公祭。

電懋專職組製片主任寶演勤，昨日下午三時在尖沙咀新麗聲邀招待記者，透露上述有關陸氏夫婦等喪儀事宜。

據悉：陸運濤夫婦遺體，已於昨日下午一時在台北極樂殯儀館舉行大殮，隨於五時進行火化，台灣各界人士，定今日在台北舉行公祭，由政府首長多人個別參加，採用佛教的放燄口儀式，由千餘名和尚及尼姑主持其事。電懋副總經理林永泰及影星趙雷，在台灣參加公祭後，將於晚上先行返港，主持迎靈事宜。

陸運濤夫婦，周海龍夫婦、王植波，等各人的靈柩，將於明日下午四時廿分，由民航公司的五十七號專機運抵港，屆時啟德機場的貴賓停機場內將舉行迎靈儀式，本港各界人士，於廿七日上午十時至十二時，在鑽石山斧山道電懋製片廠舉公祭。

本港籌備公祭典禮全部委員名單如下：主任委員林永泰，總幹事寶演勤，副總幹事吳玉筠、陳立、沈誼、詹奇，總務組朱瑞培、文書時中原、曾直夫、黃千里，外事陳立，李成安，佈置宋秋楓，禮儀唐煌，接待易文，與家驤，新聞片攝製王天林，新聞發佈黃夢、王國威，料理羅維，事務陸邦，交通王永祥，通告屠梅卿等。

陸運濤夫婦及周海龍夫婦骨灰，將於本月廿八日上午十一時，由英國海外航空公司專機運返吉隆坡，星洲國泰機構同時舉行公祭典禮。電懋公司將由林永泰、葉羽、黃也白、樂蒂、林翠、白露明、趙雷、張揚、雷震、李成安組成代表團飛往吉隆坡致祭。台灣方面的韓弘及李翰祥也前來會合赴吉隆坡。

又港九影劇事業自由總會，昨日下午五時在會所舉行執行委員會會議，決定廿八日下午二時至六時在九龍總商會舉行追悼會。這個港九自由影劇界「追悼罹難影人大會」，籌備委員會是由邵逸夫，邵邨人，林永泰、王豪等組成，周杜文則於是日上午九時代表邵仁枚、邵逸夫等飛往台灣參加公祭。

【台北廿四日中央社電】陸運濤和夫人的遺體，已于二十四日下午五時一刻雙雙在傾盆大雨中火化，縷縷青烟衝過低低的雲層，一對愛侶攜手西歸。他們的靈灰將于二十五日上午分別裝入特製的大理石雕刻的盒中，兩顆「舍利子」將永伴着這對夫婦的靈灰。

陸運濤的部份骨灰將裝在另一個小型的大理石盒中，預定在運回馬來西亞時從天空中灑向馬來西亞大地，那兒是他出生和生長的地方。這對夫婦的靈灰，預定廿六日上午起靈發引，他們的親友將護靈到台北松山國際機場，然後經香港運回馬來西亞安葬。

台北市善導寺於六月廿三日舉行誦經會，超渡上星期六由台中上空失事罹難的陸運濤夫婦、龍芳夫婦和王植波等十四人的亡靈。（中央社圖片）

邱裘錦秋靈柩 今午由台運港

又訊：遠東銀行董事長邱德根之夫人裘錦秋女士不幸在台灣航機罹難，茲悉，邱夫人靈柩定今（廿五）日中午十二時由邱德根親自扶柩，由台北乘民航第七三班機運返啟德機場，隨即奉移九龍殯儀館，擇期舉行公祭。此間邱氏友好組成立治喪委員會，主席團計有董之英、徐季良、趙聿修、何傳耀、吳松饒、陳日新、張人龍、何添、林永泰、彭富華、鄭植之、查濟民、黃李純鑾、謝錫壽、黃藻森、梁省德、廖烈文、鄧若瑤、柳子元、周理炳、黃采乾、嚴俊、李麗華、鄧同光、周佩芬、湯高新、袁耀鴻、朱立愷等及工作委員主任李鼎中、陸傳德、李宗文負責辦理治喪事宜。

又邱德根長公子邱達生，定今日下午五時由倫敦乘英國海外航空公司班機返港奔喪。

本地公務員要求教育津貼 去年已遭港府拒絕
華員會表示最近未有再提出

【本報特稿】外傳本地公務員最近已向港府提出發給子女教育津貼的要求，但有關方面昨已分別作間接及直接的否認。並指出這已是去年被當局否決的舊案。

若干報章日來報導：鑑港府日前決定每年撥出一百萬元，發給本港歐籍公務員子女海外教育津貼之後，「香港政府華員會」最近已向港府提出類似的要求，其數額是每人每名就學子女分別爲：小學每月津貼十元，中學每月津貼二十五元。並謂此一津貼額只及歐籍公務員子女教育津貼額的四十六分之一。

有關此一消息，本報昨曾向政府新聞處查詢港府於最近一個月內曾否接到此種要求的呈文？但政府新聞處對此不允証實或否認，只答覆稱：可向香港政府華員會查詢。

本報經向香港華員會的負責方面探詢，據其一發言人稱：此消息完全不確，該會最近並未再向港府提出此一要求的呈文。該會於去年十二月六日曾提出過同一數量子女教育津貼的要求，但卑經港府設立的教育津貼研究委員會所否決。該會所呈的原文和委員會否決的理由，亦於本年三月公佈。

由此可見日來若干報章所報導的此一消息，可能就是前時舊聞之誤。

港府教育津貼委員會在今年三月所公佈的報告書中謂：經過各種因素考慮之後，吾人覺得發給本地公務員子女教育津貼，並無需要，故亦不能對此作出任何提議。

但該委員會卻對港府提議發給不足三百名歐籍公務員子女海外教育津貼，每年約花一百萬元。港府最近並已決定通過，雖然社會各界人士已大多表示反對，但當局的態度堅決，似乎已事在必行。

至於代表本地公務員的華員會，雖然最近並未再提出關於上述的子女教育津貼要求，但是否會「再接再厲」的舊案重提呢？目前尚未有任何決定。

據另一項消息稱：該會一位姓黃的發言人表示：該會將於本月三十日舉行的例會，討論應否再向政府要求撥給教育津貼予其子女。

該發言人稱：即使會議決定提出要求，但對於要求津貼若干目前仍毫無意見。

台公祭陸運濤夫婦 到祭官民數逾千人
正副總統題輓匾場面備極哀榮

【本報廿四日台北航訊】台北各界於廿四日下午二時在台北極樂殯儀館公祭陸運濤夫婦，備極哀榮。陸氏妹夫朱國樑對台北官方對陸氏治喪給與的合作，表示謝意。

靈堂設於極樂殯儀館最大的極樂廳，當中是陸氏夫婦遺照，下設用白緞套木牌的牌位兩側，靈位上懸府總統輓匾，文曰：「卓行不朽」，上書：「痛失英才」，行政院嚴家淦院長所致送之輓聯，懸掛靈堂中間，詞意極爲沉痛。靈堂外掛滿各方致送之輓聯輓幛，因沒有許多位置，尚有若干未能掛出。

本報駐台記者：黃銘、黃仰山

公祭於二時開始，先舉行家祭，朱國樑代表家屬主祭，接下去是旅台普慶代表國泰機構主祭，林永泰代表電懋公司主祭，李翰祥代表國聯公司主祭，均由此三機構及所屬明星樂蒂、容蓉、莫愁、王引、趙雷、雷震等陪祭。

蔣總統特派總統府秘書長張羣代表致祭。陸氏夫婦遺體，于今天下午二時家祭後大殮，他們都穿着中國大禮服，陸運濤是長袍馬褂，他的夫人是紅緞繡花長袍，外面都披着大衾上，蕩滿繡有佛門咒語的「陀羅尼被」。

在公祭進行中，最受注視的一幕，是吳中叔奉獻陸氏夫婦舍利子兩粒，該項舍利子係吳氏之舅翁故吳忠信在蒙藏委員會委員長任內赴西藏宣慰時西藏活佛所贈者。兩粒舍利子裝於一小玻璃盒中，用一精緻之紅緞盒子藏着，吳中叔行禮致敬後，即向陸氏夫婦靈前恭獻。該項舍利子由高僧道安法師主持放入陸氏夫婦棺中，每棺各放一粒，以陪火葬，藉以超渡上昇極樂世界。

公祭進行至三時二十分，突然掀起一個動人的高潮，數以千計的老百姓，自動湧入靈堂向陸氏夫婦遺像致敬，由於人數突然大增，治喪會人員請羣衆四人一排輪流步入靈堂向陸氏夫婦遺像行三鞠躬禮。國防部副部長蔣經國到靈堂弔祭時，攝記們數十架卡麥拉和照相機集中拍攝。蔣氏行禮畢，趨前向陸氏家屬朱國樑等握手致慰。與人格蘭第等弔祭時，深深鞠躬。民航公司董事長賈文山率該公司總經理……治喪委員會負責人陸老太太的意見，不要攝影陸氏夫婦遺體的照片，故未有將陸氏夫婦遺體放在靈堂。

貨車司機 賄警被罰

【本報訊】貨車司機因在不准泊車地點上貨被抄牌時，以十元向警員行賄，昨日以賄賂公務員罪被判罰款三百元。

此案發生於前日上午九時，被告駕車途經沙田火車站附近，適有客携貨欲登車，他便在不准泊車的地點泊車，代客上貨，當時由警員七一四三號將之「抄牌」。此案昨在粉嶺裁判署由本扶連法官審訊。

被告男子林貴福，五十三歲，住九龍鄺屋村。被控於本月廿三日在沙田地區以十元圖向警員七一四三號賄賂，作爲不檢舉其違例泊車之酬報。

特寫
要知申請補償手續 危樓住客請看本文

本報記者嘯虹

超齡舊樓一旦被宣佈爲危樓而須遷出時，住戶是否可以獲得補償？申請的過程又怎樣。

今年新近頒佈的保障危樓住客兼新發展地盤法例規定下，被指爲危樓的樓宇，由工務局將樓宇圖則轉呈租庭，估計地價後，這危樓的地址，經一段時間後，便在憲報發表，定在憲報公佈的三星期內，需向高院經歷司提出申請補償，而所獲的補償，通常比普通申請拆卸改建的樓宇住客少百份之二十。因此，已經從危樓遷出的住客，便須留意憲報的公佈，以便看到「榜上有名」時，及時申請補償。而這張宣佈爲危樓的通告，也會在危樓現場張貼。

由於憲報刊出的是英文，而且沒有指定什麼時候發表，而住客一旦遷離後，又常常不能夠返回原居處視察有無標貼通知，所以過去曾有些住客，因忽略而至錯過申請補償的機會。

至於已經入紙向高院經歷司申請補償的，租庭就一定會將調庭的日期通知，這一點是不然錯過的。

對於危樓，工務局一定先在危樓標貼通告，除向初級法庭（即裁判署）申請批准封閉，申請時，工務局由工程師出庭，說明該樓宇危險的程度，經法官批准後，才通知警方、社會福利處、租務調查處、及徙置事務處等機構，派員前往，着令住客限期遷出，如情形嚴重，則須立即遷離。

危樓住客們可獲得社會福利處援助，徙置事務處人員則替住客辦理登記，指定地區給與徙置，租務調查處則調查住客情況及釐度地方。

據一些曾在危樓中遷出的住客稱：當局指定徙置的地區，多屬交通不便的郊外，而且要住客自行搭建木屋。由於住在危樓的，多屬爲口奔馳的貧苦工人階級，如果遷往遠離市區的地方，工作至感不便，同時搭建木屋也要數百元，他們會從何來此款？這是深盼有關當局給與照顧的。

普通業主拆卸改建樓宇手續，是將擬好新建樓宇圖則呈工務局，獲批准後，再由租務調查處調查及釐度地方，於是住客獲通知後，入紙租庭反對及要求賠償，然後由租庭通知聆訊日期。但危樓的改建過程則畧有不同，而且所獲補償，大概要比前者少百分之二十。危樓的拆卸，須由工務局辦理手續，將原圖則轉至租庭，及該地價的估計，這過程往往需要相當時間，然後在憲報發表。

多數危樓的補償額比一般拆卸改建樓宇爲少的原因，是根據新法案規定，業主所給與的賠償毋須以超過其物業「增加的價值」，所謂增加的價值，是指該物業交吉時的市價，與拆卸令發出之前有住客居住時市價的差額，這差額是由工務局估定的，一般說來大約少了百份之二十。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微南風，初時有局部地區性驟雨，不久天色轉爲晴朗及天氣炎熱。

昨日氣溫最高爲華氏表八八·九度（攝氏表三一·六度），最低爲華氏表七八·四度（攝氏表二五·八度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表八二度（攝氏表二八度）。

高潮：上午九時四十三分 深夜十二時廿四分

低潮：上午三時十一分 下午五時三十三分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

昨日存水：九十八億七千三百萬加侖（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

前日存水九十八億五千九百萬加侖。

滙豐 渣打 表示 支持
協助中等入息人士購屋 有意參加該項計劃

【本報訊】本港滙豐及渣打兩大外商銀行，對港府協助中等入息人士購屋計劃表示支持，並允在原則上參加該項計劃。

滙豐銀行經理卡爾達斯說：「從我們所知的一切看來，這項貸款協助白領階級的購屋計劃，是值得稱讚的。我們在原則上有興趣參加這項計劃，但是因爲政府還沒有和我們作正式討論，故此我們要等到有機會研究各項詳細建設時才予批評。」

渣打銀行經理格拉漢說：「那是一項很好的計劃，它是適合本港需要。渣打銀行在原則上有意參加該項計劃。」

港府於本星期一日曾發表「貸款協助中等入息人士購屋」的報告，文內建議發出的貸款，以月入九百元至二千元的本港居民爲限，月薪約九百元而申請較廉價的樓宇時，貸款額應爲樓價百分之八十，而月入達二千元而購置較高價的樓宇時，貸款額則應爲樓價三分之二。

紅卍字會 會員大會

【本報訊】香港紅卍字會，昨在金龍台廿五號該會所召開會員大會，行禮如儀，大會主席蔣法賢致開會詞，繼通過上屆會議案，繼取上屆會務報告，省覽上年度決算表，最後選舉現屆董事，當選者五人：章鑄、胡太初、雷家碩、黃文超、王恭深，新任董事代表致詞，大會主席致閉幕詞，隨即散會聚歡。

昨與會者有：蔣法賢、會長蔣寶麗姬、王瀛觀、陳樹楷、馮單海、王正廷夫人周道範、陳維標、李作基、王述寰、王恭深、譚軍凱、雷家碩、馮公夏、胡太初、任桂朝、趙國庭、陳曜始、吳熹若、李金寶、陳鴻惠、麥獻相、李復聰、鄧少秀、任薇徵、蔣復貞、盛適含、黃偉誠、黃質勳、胡中乘、李振韞、王聆法、何紹基夫人、李匡原、余萍源、鄒衛貞、譚慧明、衛介緘、毛文達、李輔成、周化明、何興慈、楊日星、朱福多、任昭多、仇厥鴻、凌煥莊、黎公度、黃洪芬、吳晉光、黃鴻輝、趙肅修、李世寧、賢天福、翁國裕、梁寶暢、容宜燕、鄭國柱、李興慶、趙國正、文復慈、郭儀靜、陳德昱、陳麗嬋、蒲樂羣、黃端民、游精妙、盛乃超、梁中一、林文超、楊煥誠、黃羅新、黃鑑銘、梁粹周、劉君任夫人、萬幾澈、李卓然、周世聰、黃文、陳毅吾、古卓爾、陳耀岡、黃賢修、王文强、任薇清、簡淨彬、衛漢、趙士謙、鄭孟傑、柯荻華、任銘光、楊萬消、王玉由、陳亦人、趙仁光等。

零售物價 指數畧漲

【本報訊】工商業管理處處長昨宣稱：本月份零售物價指數爲一二二五，較上月升一點。

指數增高係因鮮果、鹹魚、牛肉及蔬菜價格增加頗多所致。

勞工處長宣稱：依照已往習慣計算七月份之生活津貼數字如下：

非合併工資

按日計薪工人：技工每日三元四角；男工每日二元六角五分；女工每日二元一角。按月計薪工人：男工每月九十六元；女工每月六十九元。

合併工資

按日計薪工人：男工每日一元四角；女工每日八角四分。按月計薪工人：男工每月三十九元；女工每月二十六元。

馬來西亞國王 今日抵港小住

【本報訊】馬來西亞國王楊迪布端阿賈伉儷，定今日下午由東京乘飛機來港小住兩日，然後於星期六下午返吉隆坡。

國王伉儷抵埗時，港督戴麟趾將親往機場迎迓。

隨同國王夫婦抵港者，尚有御前隨員二十人及馬來西亞報紙、電台、電視及電影界代表二十人。

英籍華兵否認 曾受虐待

【本報訊】關於有一匿名者打電話給報界投訴：英籍華兵黃嘉永在昂船洲軍營時遭一名英軍官虐待的事件，據黃嘉永本人昨日稱：他並沒有被虐待。

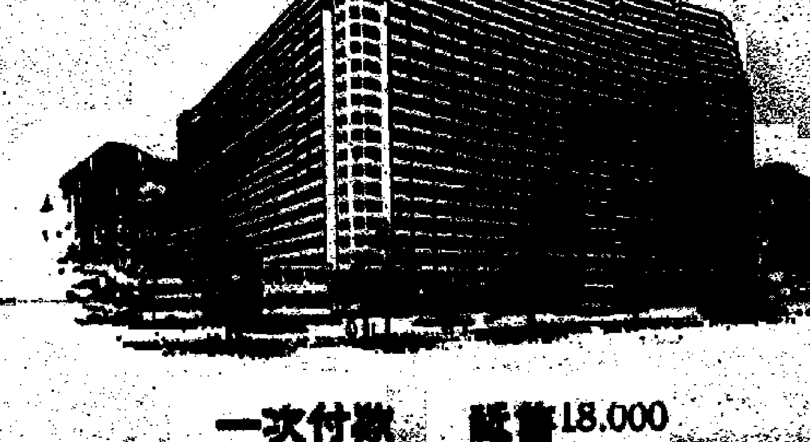
喜訊

響應貸款購屋

爲收入九百元以下階層人仕服務

1 免申請
2 免購人壽保險
3 免付首期月供二百
4 手續簡便 自由優先選擇
5 購屋自住或收租並無限制
6 電車巴士直到門口
7 月付樓價百份之一

北角英皇道 百嘉新邨



一次付款 低售18,000

土瓜灣道浙江街

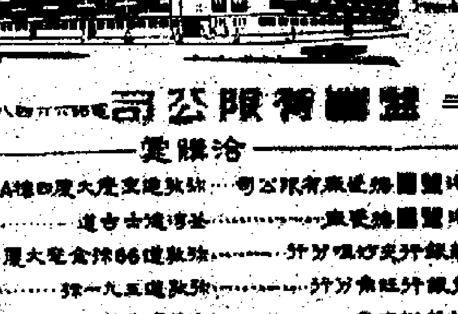
益豐大廈

每尺四十餘元起

分期有八十八年

自有地產，成本減輕！材料上等，樓價最平！衛生設備，清水供應！電梯特多，快捷易乘！

即日興工，限期完成！置業收租，大有利潤！益豐企業，信譽保証！樓本備索，詳細說明！



益豐置業有限公司

洽購處

TEL 668256

TEL 888-686

TEL 669121

TEL 851081

TEL 629541

香港集成圖書公司出版

（一）五年制中文中學教科書（十一科）

國文 一至十冊（備有教學手冊） 物理 全五冊
歷史 一至十冊 化學 全五冊
地理 一至十冊 生物 全五冊
算術 一至三冊 三角 全三冊
代數 全五冊 音樂
幾何 全五冊 公民 全一冊

（二）英文中學教科書（兩科）

國文 一至十冊（備有教學手冊）
歷史 一至十冊

（三）小學各科教科書（六科）

國語 一至十二冊 歷史 一至四冊
常識 一至八冊 地理 全四冊
算術 一至十二冊 自然 一至四冊

（四）三二制中學各科教科書繼續供應

各科均有教學手冊及作業簿

總寫字樓：九龍[illegible]街一一一號七樓 電話：八一四六四四、八〇八八九五

九龍門市部 九龍[illegible]街一一一號地下 電話：八一四六五四

香港門市部 德輔道西一八九號地下 電話：四三二一七二八

美麗華大酒店主理

機場餐廳

正宗 潮州菜

郊遊憩息 泊車方便 喜慶宴會 歡迎預訂

被控與女童發生性行爲案
李寶張天奴無罪
判詞指出證供未能證明曾有性行爲

【本報訊】被控「與未成年女童發生性行爲」的富商李寶，與被控「引致該女童與他人發生性行爲」的酒吧經理張天奴，昨由北九龍裁判署岑卓翰法官，裁定被告等罪名不成立，當庭釋放。

法官在其有關本案的判詞中指出：從原告女童及醫生的證供中，均無法證實曾有過性行爲中「插入」的事實，法庭是不能以間接的証據而証明「兩者均可」的問題，因此裁定次被告李寶的罪名不成立。

至於首被告張天奴部份，法官指出：張天奴身爲巴喇沙酒吧的經理，其職務是用車接送吧女到嫖客們所欲到的地方。所以除非控方能証明首被告張天奴當日用車載原告女童到次被告李寶家中去，是一種越離其職務的行爲，及早已有「扯皮條」的意圖，否則首被告張天奴的罪名，也不應被裁定成立。

法官又稱：誠如代表首被告張天奴的梁永濂大律師所說，倘次被告李寶所被控「與未成年女童發生性行爲」一罪不成立，則首被告所被控「引致該名女童與李寶發生性行爲」一罪，便根本不能成立。

此案由北九龍裁判署岑卓翰法官主審，政府高級檢察官羅爾諾主控。首被告張天奴（又名張毅），卅三歲，酒吧經理，上海人，報住英皇道某號三樓，居港十五年，有一妻兩子女，被控于本年三月十七日，在本港地區，引致一名十三歲未成年的未婚女童姚某與李寶發生非法性行爲。次被告李寶，四十三歲，商人，報住北角國安大厦樓上。原被控兩項罪名：（一）本年三月十七日，在本港地區，非法與一名十三歲未成年的未婚女童姚某發生性行爲；（二）同時同地，非法收留該名女童，而未得其合法監護人姚誼的同意（此項控罪經由法官裁定毋需答辯）。被告等均否認控罪。

首被告張天奴延轉聘梁永濂大律師代表辯護，次被告李寶延陳耀鴻律師轉聘廖亞利狩打及李頓兩位大律師代表。

此案先後審訊共計十一天，而審訊的法庭亦由原審法官岑卓翰移調而先後在銅鑼灣南九龍及北九龍三個裁判署審訊。全案控方証人共計十六名，包括原告女童姚某的父母、兩名醫生、原告女童事發時所任職海洋酒吧的兩名東主、兩名吧女、一名收銀員，首被告張天奴所任職巴喇沙酒吧的會計主任與女工，四名警方的探案人員及一名警法專家等。

此案于昨下午開庭時，原告女童姚某並無出庭，不少爲一睹此案女主角真面目而來的旁聽者都大感失望。

原告女童的父母昨亦照常出庭旁聽，並在聆聽法官的宣判後，即雙雙離去。兩被告仍如常的坐于庭內特爲他們而設的坐位上，法官出庭時，兩人均微露緊張，而在聆聽法官的判決後，兩人面部仍無特殊表情。

北九龍裁判署第三庭，昨日一如所料的出現「爆棚」現象，此案開審前半小時，庭內經告滿座，不少後至者不得其門而入。

岑卓翰法官在昨午二時卅分開庭時，當衆宣讀其判詞，並由法庭傳譯員向被告等傳譯。以下是法官的判詞全文：

「爲着公平起見，法庭欲先宣讀有關次被告李寶的部份。在原告女童姚某的口供中，她說：她在次被告李寶的家中飲酒後，便失去了知覺，不知發生過什麼事，到她醒來時，發覺自己沒有穿衣服，並覺下體有白色排洩物流出，但是，她不能確實的說有無發生過性交。

原告女童姚某又向法庭說：她好似覺得次被告當時在房內。而醫生的証供，亦無法給與充份支持，以使此事更能貼切，從控方第四第五名証人，即林盛駒醫生及政府醫官唐佐治的証供中「對原告女童處女膜的裂痕，亦無法確定其造成破裂的原因。只說：可能是因性交而起，也可能是因其他原因而造成。

原告女童供說：在事後，次被告李寶給了她二百元，並對她說：『我俾妳二百元經已有多，因爲妳已經唔係女仔』。本席曾向自己發問：『是否可以因這一點証供，便可確定被告罪名成立？』但本席經考慮後，認爲間接的証據，是不能決定『兩者均可』的問題的。同時，一個女仔的是否仍屬處女，也是不能以其處女膜的是否完整而証明。

在此案中，由於主控不能証明原告女童確曾經有過被插入的事實，因此法庭不能裁定次被告李寶罪名成立而將其釋放。」

至于首被告張天奴控罪的部份，法官在其判詞中指出：「在首被告張天奴方面，其所被控『引致該名女童與李寶發生非法性行爲』一罪，乃是次被告李寶所被控罪名的延續，誠如代表首被告張天奴的梁永濂大律師所說：倘無性交罪名的成立，則首被告張天奴所被控『引致』的罪名便根本無法成立。而法庭亦認爲控方無充實的証據，以支持法庭可以在無可懷疑的情形下裁定被告罪名的成立。

原告女童姚某亦對法庭說：在這一事件以前，她曾與翠琪恭（即媽咪）討論過出賣貞操之事，而原告女童亦對法庭說過：在當日她根本沒有出賣貞操的準備。因此，這事使人非常費解。

「至于在當晚此事發生前，原告女童由首被告張天奴帶至次被告李寶的家中一事，從其他証人的口供中，首被告張天奴是巴喇沙酒吧的領班，而領班的職責之一是帶領吧女到嫖客的家中去。除非控方能証明首被告張天奴當日的所爲乃是經已越險其身爲領班的職權，或是証明他事先確有『扯皮條』的打算，及事後有性交的發生，否則，法庭是不能裁定其罪名成立的。

「原告女童姚某向法庭供說：她于事前不準備出賣貞操。又說：在事後她把此事告訴首被告張天奴及第三証人『媽咪』翠琪恭時，首被告即提議她去看醫生，則法庭感到很奇怪，假如首被告確是『扯皮條』的人，則首被告此項提議，豈不是自找麻煩嗎？被告這種自找麻煩的提議，可以使他藉此而証明其乃清白及係誣告其名嗎？所以，法庭不能相信首被告是個『扯皮條』的人。故法庭決定宣佈將首被告張天奴開釋。」

李寶

龍子行向英訂購無上裝泳衣一打

【本報訊】本港龍子行百貨公司發言人稱：該公司最近曾經向倫敦訂購無上裝泳衣十二件，以應本港時髦仕女購買。

據稱：雖然首批只有十二件，但大小尺碼齊備，至於價目方面，該公司發言人稱：「因貨品和提單尚未到達，未能詳告。」至於這種新裝，能否在港流行呢？該公司發言人表示：「百貨中百客，我想總會有人賞識的，比如我們當年經銷COUNTESS VICUNA的恤衫，每件值百七十五元，去年介紹的VICUNA毛毯，每張千餘元；上市後，短時期內便搶購一空，我想，這樣吸引的泳裝，一定會引起愛美的女士們發生興趣的，何況這些在英倫已經流行呢。」

市議員一席今舉行補選
監選官盼選民熱烈投票

【本報訊】今日舉行之市政局選舉，以填補一名議員空缺，投票者應有六萬五千九百三十二人，此爲目前選民之登記人數，在登記冊上之人士，可能有少數或因已離港，或已死亡而不再爲選民，惟此數字可能不多，因選民登記冊係經常加以審核。

監選官員希望投票人將較過去兩屆爲多，在一九六三年之選舉中，祇有五千三百二十人投票，而可以投票之人士則有二萬五千八百三十二人，一九五九年之一次，情形稍好，於二萬三千五百八十四人中，有七千二百三十六人投票。

今日之選舉尤有特別意義，蓋選舉後將編製一份有更多人之選民名冊，以備明年三月舉行市政局大選之用，祇須促請更多人士利用其已有而向未注意確立之權利，即可增加選民人數。上述各類包括教師、醫生、及公務員。在此三類中之人士經已登記爲選民者，其數目遠較有資格之實際人數爲少。

目前之選民登記冊人數，如不能增加數倍，亦可增加數千人。有關方面雖曾多方呼籲，但許多居民竟未登記。其情形與往年相同，許多業已登記之人士竟未前往投票。現希望今日投票情形好轉，爲下月開始新登記工作之良好前奏。

蘇浙實業鉅子創辦聯合中學
鄧樹勛主持校務

在教育界教授現代英語極受人歡迎之鄧樹勛教授，近年來主辦學校，對於推進及普及英語，甚著成効。

據稱：鄧氏最近在蘇浙實業家趙如璧、王劍偉、劉大奎、謝增年等支持下，自建校舍，舉辦聯合英文中學。

據鄧氏稱：該校具有以下之特點：（一）每一學生，每一學期，均可升班，每星期五舉行考試一次，成績落後者，星期六補習八小時，務必達到一定之水準而後已。任何學生，絕無留班之虞。（二）在如此嚴格監導下，每一學生，均可參加會考，且可達到水準成績。決不無理淘汰學生。（三）每一學生均可由該校代向英國、加拿大申請學位，爲家長解決子女升學問題。（四）每一學生之學業，隨時個別獲得師長之關注，成績落後學生，隨時獲得師長糾正指導。（五）全部教員均係政府訓練有經驗之師資，另加有學位之英美教師多人。

該校現招收自PRIMARY 5至FORM 4（小五至中四）各班男女新生，校址在九龍旺角登打士街（彌敦道口）三十一號。

甄文亮夫人病逝
定今日下午出殯

【本報訊】工業界聞人，民衆布廠主人甄文亮之夫人余秀豪女士，昨日下午八時病逝於養和醫院，享壽六十五歲，其遺體已移送香港殯儀館治喪，定今日下午一時大殮，下午二時三十分出殯，安葬於跑馬地天主教墳場。

中華娛樂置業公司去年虧蝕二十三萬
新建娛樂大厦年底可落成

【本報訊】中華娛樂置業公司主席關蘿年爵士，昨在年會中透露：該公司去年度虧損達二十三萬八千七百一十三元。

年會中通過撥出該公司公積金九萬九千八百五十八元作爲股息，每股分紅五角。

關爵士在報告時指出：該公司新娛樂大厦因打樁及地基遭遇困難，故須於本年底始能完成，現建築工程已加速進行中。

該公司股東及創辦人之一李兆忠，曾於會中提出詢問：何以去年該公司生意停頓，而薪金及袍金如常支付了？據該公司董事局答覆說：因各董事對大厦建築工作進行亦費心血，故袍金仍支付，而部份職員則視情形支部份薪水留用。

李氏又詢問有關新娛樂大厦已租出的數目，及是否曾有拒絕外界申請租用的情形？該公司董事局的答覆爲：該大厦以面積計，已租出百分的七十；至於不考慮某些申請的原因，乃因申請者要租用的地方太少，故該公司不擬租出。

潮州籍碩彥林雁峯逝世
浸會及各社團組治喪會

【本報訊】潮州旅港名流林雁峯先生號鴻飛，昨晚病逝九龍寓所，享年七十二歲。僑港潮汕文教會、榕江福利會、美國浸信會宣道會、香港浸會學院、培正中學、浸聯會、九龍城及深水埗浸信會、林西河堂宗親總會等團體代表林子豐博士、李孟標、黃理信博士、陳克峯、鄭守仁、鄭金、盧舜勳、邱德明、鍾文淵、許劍鴻、周百齡、鄭子强、曾世駿、張天存、鄭紹儀、黃孝忠、鍾恩光、洪賽濟、林繼振、林子實、林佐、林邦鎮等，昨在培正中學宗教部發起組織治喪委員會。定今日下午四時，在九龍殯儀館舉行大殮，並定廿七日（星期六）下午四時，在九龍殯儀館舉行安息禮拜後，隨即出殯，安葬香港薄扶林道基督教墳場。

林雁峯遺照

石頭小孔滲水可用粉末填塞
工專定期作示範表演

【本報訊】利用一種化學粉末填塞石頭滲水小孔的示範表演，將於星期一在香港工業專門學校舉行。

在各種不同的行業中，諸如礦穴、地道、地窖、水壩、堤坊、浮橋、下水道等，都會利用這種方法防止水份滲透。

政府官員，包括水務局排水部人員、工水務局高級職員，該校的學生和一些建築商人，皆在該日下午二時半前赴工專的機械系參加此次表演。

到時，該校建築系的戴蒂氏將會作一個四十分鐘的介說，並用幻燈圖片助解。

接着便是一個三十分鐘的示範表演，以介紹這種新發明的化學粉末，這種粉末是由國際氰胺公司所發展研究而成的。

圖爲美國京城大學歌詠團指揮乃德博士

美大學生歌詠團將在港演出一場

【本報訊】具有「摒一切樂器的伴奏，盡量發揮天賦歌喉的優美」特點的美國京城大學歌詠團，將來遠東演唱，在港停留三天，本月廿八日下午八時在大會堂演出一場。

此次參加演唱者共五十人，女廿八位，男廿二位，指揮乃爲乃德博士。負責安排此次音樂會的團體爲香港僑義會，門票分十元、五元、三元三種。五元及三元票早已售罄，十元票仍有發售，地點在九龍加拿芬道十八號通利琴行。又六月廿六至廿八日下午一至七時在大會堂仍將繼續售出。

此合唱團在美國有三十六年歷史，曾在美國三十七州演唱，又曾遠征歐陸，曾灌製不少暢銷的聖樂唱片，此次東來，尚係首次。彼等將在日本、台灣、香港及菲律賓等地演出，於本月一日離校（俄亥俄州哥倫布城京城大學），一路演唱至西雅圖，再北上阿拉斯加，然後東飛日本，廿七日抵港，僅留港三天，演出一次，然後飛菲島與台灣。

這次預備演唱之歌曲，以聖詩爲主（包括從維多利亞時代到現代名作曲家的聖歌），此外，有藝術歌曲與民歌如莫札特的「晨婦失離」、布朗姆斯的「小夜曲」及韓德爾的「夏日」等。

稅警督察宿舍開幕

【本報訊】稅警隊總監蘇弼，昨日在主持稅警督察宿舍開幕典禮時，勗勉其屬下人員說：「凡公務員之能獲得配給宿舍，皆賴各界人士所納稅收得來，我們應能以更大的動力努力及服務，去回報他們。」

蘇氏又稱：「我們對這些屋宇的建成及得以入住，固感到歡欣及滿足，但我們切勿忘記尚有其他的稅警人員及社會廣衆，仍繼續擠居在窄小房間或木屋。」

蘇氏透露：已婚稅警隊員宿舍，將於一九六六年在北角完成，可容納一百二十一個稅警隊員家庭，約可解決佔全體三分之二的已婚稅警隊員的住屋問題。

參加昨日開幕典禮者，有稅警隊總監蘇弼、稅警督導主任米諾，該宿舍居住委員會主席黃裕寬等。

該宿舍計有E級十二個單位，F及G級各九個單位，H級六十個單位，合計九十個單位，建築費共三百餘萬元。

吳頌堯昨廣播演講
願竭力爲僑胞服務

【本報訊】市政局議員候選人吳頌堯，昨晚在香港電台、商業電台及麗的呼聲廣播，提出八項意見，並强調渠爲中國人，願爲僑胞服務。

吳氏在講詞中扼要報告如下：

第一，我以爲目前市政局的民選議員席位太少，選民也不多，所以代表性仍嫌不夠强，我主張擴大選民範圍。

第二、市政局的職權範圍太狹小，市政局的職權，是包括得很廣泛的，舉凡與日常生活有關的事，都可列入市政範圍的事務，屬於市政範圍的事務，希望市政局職權與業務範圍擴大，否則我們儘管天天批評學校不够，兒童入學困難，教師待遇差，搭車辛苦，但因民選議員只有言責，却無職權，所以民選議員對市政建議雖多，能夠改進者仍少。

第三、香港人受公家醫療的照顧也不夠，病人入醫院求診，難如登天，目前的醫院不足，醫護人手也不夠分配，這也是急需我們去爭取的。

第四、公務員最近宣佈加薪，而與公務員同樣爲大衆服務的民衆安全服務隊、醫療輔助隊、後備警察等，迄未有增加待遇，這也是不平的。

第五、香港的生活水準早已提高，大家的入息也增加了，但大家的所得稅徵收額，依然故我，每年入息有七千元以上的，仍要納稅，其實七千元一年入息，並不算豐裕，要抽他們的稅，是不大合理的，我要求提高這個免稅額，改爲每年入息超過一萬元才要納所得稅。

第六、政府對於選民的照顧也欠周到，陪審員可以豁免登記，就可以成爲選民，但教師、律師、醫生及民安隊、醫療隊、後備警察等却要辦登記手續才能成爲選民，他們應該不用登記，即可成爲選民，這樣簡化手續才能顯出政府確有推行民主，協導選政的雅意。

第七、我們認爲政府廉價屋建設得太慢太少，徙置區的徙置工作亦然，因爲據目前估計廉價屋與徙置屋只收容了八十萬人，與原定要安置香港過半數——即約二百萬人的目標相去仍遠。

第八、在教育方面，我主張政府應該大力照顧私校，如多撥教育金補助學校，制止校舍受加租影响，興建教育大廈，安置被逼遷學校，並協助調整教職員待遇。

天文台長明日廣播演講颱風問題

【本報訊】天文台長屈達士，每年約於此時在香港電台講述有關颱風問題，此項廣播詞現已定明日播出。

本港今年雖然已發生颱風一次，但未來月間亦可能再有颱風。颱風雖可能帶來甘霖，但亦可能引致重大損失。

屈達士在廣播中將談及颱風發生辦法，及指示居民應採取何種預防措施以減少颱風危險。風球訊號乃表示風力之大小，而使居民知所準備者。

屈達士之中文講詞，可於明日下列時間收聽：香港電台中文台下午七時，商業電台第一台下午九時十五分，第二台下午八時二十分，麗的呼聲銀色電台下午七時。

港府兩工程師在英參加會議

【本報訊】港府工程師兩人最近在倫敦參加討論海外土木工程問題之會議。

該會議係由土木工程師學會主辦，每兩年舉行一次，今年出席會議者有代表一百五十餘人，其中多來自東南亞各地。本港代表爲工務局之JS唐君及NT屈惠夫君，兩君現在英度假，將於今年年底返港。

該會議由六月十五日起舉行，十九日閉幕，一連會議五日。唐、屈兩君在會議中，曾聆聽英國科學及工業研究部兩專家演講。

校協籌教師福利金舉行慈善換物會
廿八日由張玉麟伉儷主禮

【本報訊】港九私立中文學校協進會定于本月廿八日上午十一時在大會堂二樓舞會廳舉行慈善換物會，目的是籌募教師福利基金，由張玉麟夫婦主禮。

該會爲達成籌募目標，該會理事長蘇熊瑞、樂迅中、潘新，監事長吳叔塤、冼偉溥、江茂森，會長黃逸舟、黃述輝等，連日分訪港九各大廠商及去函各大商團、社會名流等，籲請慷慨捐助大會獎品、換物品及認購換物券，以爲私校教師請命，各項換物券，並附有抽獎號碼，頭獎爲名廠雪櫃，二獎爲電視機，三獎爲名廠收音機，四獎爲金手錶，五獎爲電風扇，另有入圍獎十名，各獎名貴獎品一份。

爲便利換物券的統計起見，定於本月廿六日上午十二時前截止認購，凡領有換物券之各會員學校及各界人士，請於上列日期前到灣仔爲茂徑廿三號該會會所辦理結算手續，逾期作爲認銷。

鄉議局明日就職禮

【本報訊】新界諮詢機構之鄉議局第十六屆就職典禮，將於明日正午十二時在大埔全都戲院舉行。新界民政署長韋輝屆時亦將出席致詞。

聞

林雁峯（鴻飛）先生 於主曆一九六四年六月廿三日下午十時息勞歸主享壽七十有二歲謹定六月廿五日下午四時在九龍殯儀館大殮並定於六月廿七日（星期六）下午四時在九龍殯儀館舉行安息禮拜隨即出殯安葬於香港薄扶林道基督教墳場謹此報

林雁峯先生治喪委員會

美國浸信會差會　香港浸信會聯會　香港浸會書院　香港培正中學　樂道中學　僑港潮汕文教會　港九潮語浸信會　聯合理事會　九龍城浸信會　深水埗潮語浸信會　港九榕江福利會　林西河堂宗親總會

治喪處（一）九龍城衙前塱道九龍殯儀館（二）九龍窩打老道80號培正中學

（輓軸花圈敬辭請折現轉撥充善舉）

聞

先室余秀豪女士 於一九六四年六月廿四日下午八時二十分在養和醫院魂歸天國享壽六十五歲本移香港殯儀館治喪謹定於六月廿五日下午一時大殮同日下午二時三十分出殯安葬跑馬地天主教墳場謹此報

杖期夫 甄文亮 率男 德華 家珍 女 愛蓮（適魏） 愛嬋 鳳岐（適黃） 愛鳳 外孫 男 復利 占美 [illegible] 女 [illegible] 泣告

（如蒙賜賻請折現款撥充善舉）

治喪處灣仔道香港殯儀館

聞

本公司 董事長拿督 陸運濤先生暨夫人周淑美女士 董事周海龍先生暨夫人翁美麗女士 製片主任王植波先生 國泰克里斯片廠編劇賴特女士不幸於一九六四年六月二十日在台灣旅次因飛機失事遇難逝世茲定於六月二十七日上午十時至十二時在九龍牛池灣斧山道本公司製片廠舉行公祭以表哀悼謹此奉

聞

恕不另訃

電影懋業有限公司 公祭典禮籌備委員會 謹啓

遠東銀行董事長邱德根先生之夫人裘錦秋女士 不幸旅台罹難邱夫人靈柩定於今（廿五）日中午十二時由邱德根先生親自扶柩由台北乘民航空運公司班機運返啓德機場隨即奉移九龍殯儀館擇期舉行公祭謹此敬告各位親友

治喪委員會 主席團（排名不分先後）

董之英　何添　黃瀛森　殷俊
徐季良　林汞泰　梁省德　李[illegible]華
趙聿修　彭富華　廖烈文　鄧同光
何傳耀　鄭植之　鄧若璠　周佩芬
吳松熾　查濟民　柳子元　湯秉新
陳日新　李耀華　周理炳　袁耀鴻
張人龍　謝錫壬　黃秉乾　朱立懽

邱府治喪工作委員會主任 陸傳德 李鼎中 李宗文 謹啓

一九六四年六月廿五日

中環百子里險些釀成慘劇

拆卸工人甫離開 兩間舊樓即倒塌

附近八幢樓宇部分被封閉

【本報訊】中區兩幢在拆卸中的危樓，昨日上午在數分鐘內意外地全部倒塌，幸拆卸公司工目「監目」，在倒塌兩小時前已看出險兆，着令工人離開現場，不致釀成死傷災禍。

倒塌的危樓是由漢發拆樓公司負責拆卸，該樓在中環百子里一號及二號，後面是連拆卸工作已完成了一年多的卑利街三十五及卅七號，因此百子里一號及二號的後面在失去支撐的情況下，亦變成危樓。一月前，該兩樓住客已接獲通知他遷，並且已着手拆除，由工頭監桂松率領，總共六名工人（四男兩女）負責拆樓工作。

據該工頭稱：他具有五年的拆樓經驗，前日他便發覺該樓宇自天台中間爆出一條濶約三吋的裂痕，因此他已經注意，但當日他安然度過了一天的拆卸工作，將天台拆卸了一部份。

據悉：昨晨八時許，他照樣率六名男女工人到上址開工，這時卻發現裂痕已擴大至五吋。據他的經驗所知，已預料到這幢樓勢將塌下，因此他便下令其餘工人改變拆樓的工作方式，轉從二樓天台落階磚，到十時廿五分，那工目監仔看見那度裂口漸漸擴大，於是着令各人馬上離開現場，約五分鐘後，即傳出隆然巨響，跟着飛砂走石，從樓天台一直塌至地下，各工人見狀，均大叫「好彩」，總算執番條命！」一齊讚監仔眼光獨到。

當百子里一號的這一幢舊樓倒塌時，卑利街二十號的居民因爲面對着，看得最爲清楚。一個親眼看到倒塌的居民告訴記者，當這幢樓宇倒塌時，首先是樓宇的中部慢慢的凸了出來，然後一陣隆然巨響，當即飛砂走石，附近一帶都在砂泥塵霧中。就是這樣，整座樓宇從頂直塌到底，原來好好的一幢樓宇成了磚、土、木堆起來的土堆。

據卑利街卅五與卅七號地盤的友華建築公司看更人說，這一地盤，已空置了一年多，原因是工務局一直認爲地盤鄰接百子里一號危樓，怕動地基時招致塌樓。近來，由於百子里一號的住客已遷出，該公司便即準備危樓拆了後，即進行開工建築新樓，而拆危樓的工程，原定要進行十五天，却於昨天上午數分鐘內全部塌下。

由於百子里一號倒塌，貼鄰的卑利街卅三號及文興里一號、結志街三十至四十號等樓宇亦受影響，警方人員勸令卑利街卅三號居民即刻離去，讓工務局工程師檢驗決定是否再容許居住。

據悉：當局昨日下午發出緊急封閉令，封閉卑利街三十三號及文興里一號、結志街三十至四十號之廚房部份，但文興里及結志街屋宇之居民不需離開，只不許進入廚房，同時，測量員已作進一步調查此等樓宇之主要構造，以決定其是否安全。

卑利街三十三號災民共三十九名，包括男子十八名，婦女七名，兒童十四名，昨日已向社會福利署登記，並被暫時安置在醫院道露宿收容所內。

這個「監目」的工目監桂松于發現裂痕後，立即着令工人逃避。事後在現場對記者談當時的緊張情形。

中環卑利街背後百子里一號，一幢五層高的舊磚木樓，昨日上午幾分鐘內全座倒塌，圖爲消防人員在清理現場。

港大校外課程部

暑期舉辦三項課程

【本報訊】香港大學校外課程部，將於下月及八月暑期內，舉辦下列課程：

㈠普通及英語語音學以及英語及粵語比較語音學，此兩項假期課程，歡迎對語音學有興趣之人士及教授粵語學生之英語教師參加，將由港大英文教授楊林及柏立基師範專科學校高級英文講師黃麗文主持。並分別定期下月廿三日至廿九日及下月三十日至八月五日在港大上課，時間分別爲每日上午九時至下午十二時四十五分，及下午三時至下午三時五十分。

㈡美國歷史之背景：此課程旨在使歷史教師對美國歷史有進一步認識，及使文學教師認識美國之社會及文化背景。定期八月十日至八月十五日，在港大上課，主講者爲港大美國歷史講師胡體博士，彼爲港大美國歷史課程之創辦人。

㈢中學美術教學法：此項假期課程，內容包括美術教學之各種理論及材料，歡迎未受美術專門訓練之人士及中小學教師而欲獲得此科目其他認識者參加。由曾留學英國之羅富國師範專科學校美術講師林禎主持，定期八月十七日至八月廿九日，每日上午在羅師校本部上課。

上述各項課程，定七月三日截止報名。凡欲參加者，請向港大校外課程部主任申請（電話四三三五七一一或四三三三二一一號轉內線二二一九號）。

天主教福利會舉辦

慈善音樂會

籌長洲青年康樂中心經費

【本報訊】香港天主教福利會舉辦的慈善音樂會，將於下月四日及五日一連兩晚在大會堂音樂廳舉行，收入撥充於七月底啓用的長洲青年康樂中心經費。

據稱：本港現有家貧的學童約十萬人以上，他們在每年悠長的暑期中，無法享受快樂的假期。天主教福利會因此在長洲興建一所佔地一萬二千方呎，設備完善的青年康樂中心，使家貧學童每年均有機會輪流在青年康樂中心，歡渡爲期一週或兩週全部免費的假期。長洲青年康樂中心每年所需的經常費用，約在六萬至八萬元。

在此次慈善音樂會中，由女高音費明儀、女中音譚天音、男高音何君籌、青年鋼琴家黎加冰及黎加寧姊妹担綱演出。票價分五十元、二十五元、十元及五元四種，門票現分由香港會福琴行、謀得利琴行、港九通利琴行、九龍公教進行社發售。

響應佛教會義唱

曾富強捐二萬陳欽萬元

【本報訊】香港佛教聯合會將于後晚八時起，在香港廣播電台舉行紅伶義唱大會，續籌善款，興建佛教醫院，並由麗的呼聲同時轉播。

各界人士熱烈支持，紛紛響應捐輸，除已發表捐款者姓名外，陸續再收到者有：曾富強捐二萬二千五百元，陳欽萬元，張沛松、陳英權、曾彩、吳福娣各二千元，何善衡一千一百一拾元，張演三、鄭棟興、鄭黃常茂、速賢巷、許錦、明常老和尚、松泉法師、陳麗峰、陳堅助、伍郭九姑、劉鎮滿、李陳常祥、周欽宜、陳木添、呂道各一千元，夏倫樞、林覺問、張霖榮、潘李蘇、來、李芳甫、龐誠、龐古招妹、潘覺世、永厚堂、嚴寶常導、劉淨華、道榮園常住居士、釋安謙、成利大木園、無名氏各五百元，中華佛教義學本年度全體員生共五百五十四元。（尚有捐款芳名將續公佈）。

聖瑪寶英文書院 擴班招收新生

【本報訊】銅鑼灣天主教聖瑪寶英文書院，已擴充英文班額，英中一（F1）新生三班，英小三班，英文幼稚園新生六班。英中學在九月起辦至英中四（F4），準備參加一九六六年英文中學畢業會考。又該校將於下月十一日下午二時舉行下年度新生及插班生入學試，據稱：連日前往該校報名應考者甚爲擁擠。

據稱：該校是天主教人士主辦，名譽董事長爲李少峯神父，總顧問爲林聖與修女（即聖保祿修院總當家），監督爲熱心教育之吳廣元氏。據稱：在吳氏悉心擘劃之下，校務蒸蒸日上，並聘趙份哲博士爲中學校長，其餘均爲著名之學者，對該校學生循循善誘，務使其在學業上達到超水準階段，且對德育方面尤加注重，務使納於正軌。其校訓的五德爲「孝」——父母、「敬」——師長、「勇」——服務、「勤」——研習、「樂」——助人。

工業技術冠軍影片 「金屬之王」在港放映

【本報訊】日本八幡製鐵株式會社，在港免費借映工業技術新知七彩電影「金屬之王」，最近參加在美舉行之第六屆世界電影節，經過評委會評判，從卅六個地區之三百部參展電影中，將「金屬之王」及洛歇廠的「巨人之步」，選入最後決賽，復經全體評判員會議決定，以工業組冠軍最高獎頒與「金屬之王」，榮登一九六三年工業電影王座，與八幡「新財富的創造」榮獲一九六一年電影節「金獎」後先輝映。

據稱：「金屬之王」此次榮獲冠軍藍帶獎，乃緣該片攝製技術超卓，彩色明朗，而且內容介紹鋼鐵與人生關係，取材嚴謹。該片在港免費借與工業團體、商業機構、街坊福利會、勞工團體、學校、圖書館、成人教育中心等放映，迄今觀衆已逾十萬，與「新財富的創造」同創免費借影工業新知片之觀衆最高紀錄。

現「金屬之王」冠軍片在全港各地放映至九月止，而香港人早已有機會欣賞，可稱眼福不淺。該片在港免費借映，至本月底截止，屆時將運往菲島放映。

遠東中英文中學 招新生定期考試

【本報訊】筲箕灣遠東中英文中學新生入學試，定本月廿八日上午九時在工廠街十四號正校舉行，已報名者，可屆時持「准考證」到校應試。

據稱：該校本學期自擴設第三分校，招收英文部中一至中四班，中文部中一至中四各級新生及插班生，小學部一至六分上、下午班及全日班上課，及幼稚園部、高初級上下午班新生，自招生以來，報考者異常踴躍。又該校爲便利遠道學生入學，將代辦膳宿。中一及新制中一班新生取錄後，須參加暑期免費補習班。另悉，該校附設小學及幼稚園部第五屆畢業典禮，定下月廿六日在香港大會堂舉行。

崇眞中學 取錄新生放榜

【本報訊】筲箕灣崇眞英文中學（一）暨幼稚園新生入學試業經放榜。所有正取各生，一律限於六月廿四至廿六日三天內（上午十時至下午五時）到校辦理註冊手續，及前往指定之銀行繳費，逾時即以備取生遞補。

據悉：該校已將各正取備取生放榜標貼該校門前，希冀各生速往辦理註冊手續。

海事處出納員 被控竊取公款

【本報訊】海事處一名高級出納員，涉嫌竊取公款港幣一千五百元，昨被帶上中央裁判署審訊，被控以兩項竊公款罪名。

主控官勸帮辦以本案尚需繼續調查，及可能加控其他罪名，故向法庭請准將案押候八日，審時毋需答辯。同時由於控方不予反對，法庭批准被告以一千元現款保釋出外候審。

被告黃兆芹，四十七歲，海事處高級出納員，報住大坑道某號地下。㈠本月廿日，身爲本港政府公務員，在海事處竊取港幣七百元；㈡同時同地，竊取港幣八百元。

東區扶輪社改選 賀錦平當選社長

【本報訊】香港東區扶輪社社長高[illegible]，昨在該會午餐例會中提出年報時指出：該會上年度中的主要社會服務工作計劃，是在北角興建一所青年中心。工程完成後，將交由香港青年團體聯會主理。該會又曾滙款一千二百三十一元八角，向英國購買一批耳聾測驗器材，準備贈送給啓聾學校。該批器材現在運港途中。

該會選出的下屆職員名單爲：社長賀錦平，副社長宋衍禮，義務秘書約翰柏架，義務司庫陳建明，理事仲萊、張獻勳、威廉尼高、安德烈金及法蘭克高爾柏。

教育司署舉辦

幼稚園教師講習班

申請辦法公佈

【本報訊】教育司署昨發出通告稱：凡未受專業訓練之在職幼稚園教師，現可開始申請參加由本署舉辦之幼稚園教師講習班受訓。

申請入學表格可向下列各處領取：㈠香港砲台里一號教育司署；㈡香港干諾道中馮氏大廈六樓教育司署香港分署；㈢九龍彌敦道鄧氏大廈六樓教育司署九龍分署。

所有填妥之申請表格，須於一九六四年七月十八日（星期六）以前遞達教育司署香港分署幼稚園教師講習班主任韓璧珍女士收。

入選之申請受訓者，將在一九六四年九月三十日前獲得書面通知。

申請參加本講習班之教師，須具下列資格：

（甲）持有香港中學會考畢業證書或具有同等學歷；

（乙）未經檢定之在職幼稚園教師，而在本港註冊學校最少具有三年適當之教學經驗；

（丙）能說流利粵語；

（丁）具有良好品格並經教育司核准。

本講習班擬招收學員二十名，定十月開課，參加者不必繳交學費。訓練期間爲兩年。

課程綱要如下：

課程包括教學實習及學科講授。

第一年級學科：㈠幼稚園教學法（二十講）；㈡社會科（十六講）；㈢教學示範及教學批評（廿四講）；㈣美術科（十六講）；㈤幼稚園兒童體育訓練（十六講）；㈥幼稚園自然教學（十六講）。

第二年級學科：㈦兒童心理學（十六講）；㈧教育原理（十六講）；㈨健康教育（十六講）；㈩手工（十六講）；⑪幼稚園音樂（十六講）。

以上㈠㈡㈢㈣㈥㈦㈧㈨各科爲必修科目，餘爲選修科目。第一年級學員除須獲得各必修科目合格外，並須最少獲得一選修科合格，方可升讀第二年級。

學科講授每週兩次或三次，時間爲下午四時至七時，地點爲羅富國師範專科學校、葛量洪師範專科學校或柏立基師範專科學校。

教學示範及教學批評每週一次，共二十四次，於上午在各校舉行。

每學員所修各科（包括必修科及最少四選修科），每科上課次數不少於百份之八十，方能參加畢業考試。

每學員須在畢業試中獲取教學實習合格，各必修科及最少兩選修科合格，方能畢業。

凡參加畢業試合格之學員，得領取幼稚園合格教師證書。若彼等曾在本港學校有五年認可之教學經驗，將可核准爲香港教育司署檢定教師。

保良局婦孺遊河旅行

【本報訊】保良局主席洪兆霖，首總理陳超常、林樹鈞，總理歐永傑、張孝友、黎時煖、葉文田、錢大祈、陳錦召、趙汝海、文兆碰、鄭振猷、梁紹榮夫人、方潤華、佘頌平、廖烈文夫人等，偕同該局救職員及全局婦孺二百餘人，作夏季遊河旅行。全體於上午十一時半乘油蔴地公司專輪出發，一時抵達香港仔太白海鮮舫午餐，下午三時回航返市區。航行中有豐富遊戲節目，并得糖菓分贈，氣氛愉快。

圖爲保良局主席、首總理、總理等，與該局婦孺在太白海鮮舫午飯時攝。

聖以文書院 准參加會考

【本報訊】聖以文英文書院，已獲教育司署批准參加本港明年度中學畢業會考。

據稱：該校位于九龍深水埗醫局街，有新型校舍六層，不但課室標準，環境優美，是求學最佳所在。校監由前協恩中學校長張陳儀貞擔任，校長則由前廣州嶺南大學系主任[illegible]博士担任，更物色經驗豐富之士任教席，加上各校董支持，因此一年以來，成績卓著。

勞工處發言人指出

就業及空缺調查 工廠填報者不多

【本報訊】本港勞工處長曾向各工廠廠主發出通函，呼籲工廠廠主協助，俾該處能就工業之就業及空缺問題，編纂較爲完善之統計表，但至目前爲止，本港八千四百間工廠中，已答覆勞工處之通函者，僅約佔半數而已。

勞工處發言人昨日稱：工廠方面對勞工處呼籲之響應，令人失望。勞工處長之通函，係於一週前發出，請求每一工廠或工業經營就本月廿日所僱用之工人數字及空缺數字之問題，提供資料。勞工處進行此項工業就業及空缺調查，旨在獲悉工業各部門之勞工缺乏情形。

勞工處發言人謂：本港之勞工，超過半數係從事工業工作者，有關工業就業變動之準確資料，對社會係非常重要者。

發言人認爲工業界及僱主對勞工處之呼籲響應不佳，其中理由之一，可能係由於將僱員分門別類時發生困難。

勞工處請工業僱主供給有關四種不同種類僱員之就業及空缺之格式表。此四類僱員，爲管理及文書工作人員，熟練工人，半熟練工人，及非熟練工人。

發言人謂：只有在將熟練及半熟練工人分類時，可能發生困難，但勞工處人員隨時準備就工人適當分類一問題，向僱主提供意見。

任何僱主或工業界人士，如對分類問題需要協助者，請與勞工處聯絡，電話三八三九三或二二九五五。

半熟練工人，係在工廠或其他訓練機構受過短期職業訓練而獲得其技術之人士。此等人士係指所有鋼鐵工業之機器管理工人。

熟練工人係指技工、工目、不包括非管理人員能在廠內之管工及監工，以及曾在本業之行業以正式學徒或受過同樣方式長期訓練之工匠。

熟練工人包括機器匠、電焊匠、製模工人、工目、監工、木匠、鋼匠、機器工人、漆工、鉗匠及紡紗、紡織等工人，電機之管理人，及曬光機等之管理人。

多馬商科夜校 增暑期速成班

【本報訊】多馬商科夜校開辦暑期專科速成班，分速記、秘書訓練、商業簿記三科，每科速成兩個月畢業。

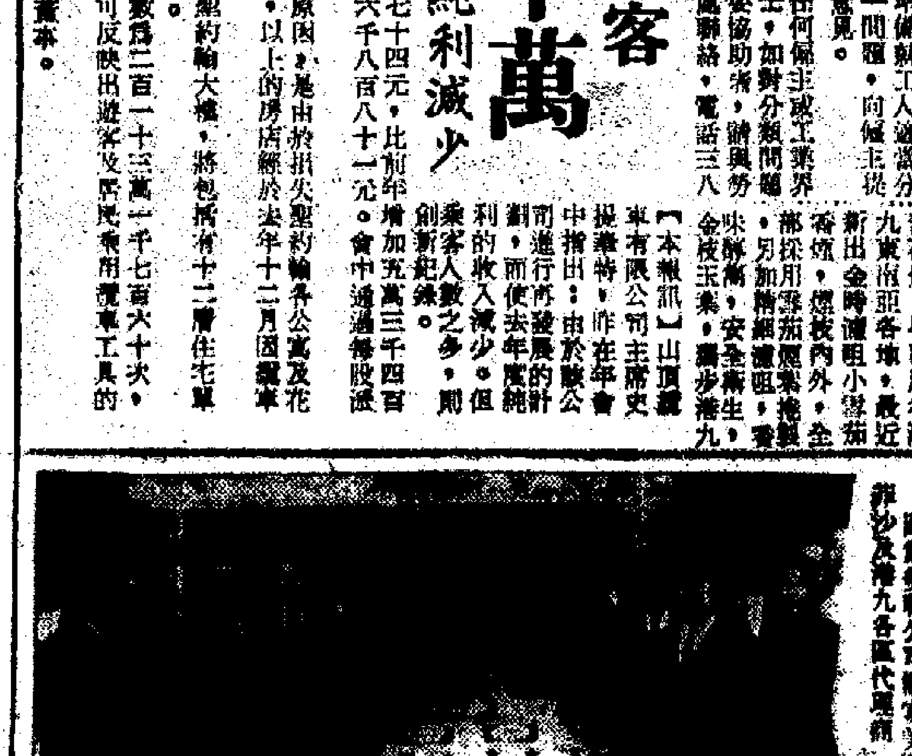
據稱：除由該校頒發文憑外，並保薦參加由教育司署及英國速記學會考試。速記班逢星期一、三、五下午七時十五分至八時上課，學費每月四十五元；秘書訓練科全期兩月畢業，逢星期一、三、五下午六時至七時十五分上課，學費每月三十元；商業簿記科全期三個月畢業，逢星期二、四，下午六時至七時十五分上課，學費每月卅元。

美來利華煙廠董事

非沙來港視察 美聯盛宴招待

【本報訊】美國來利華煙廠董事長非沙，日前由美來港視察，本港總經銷美聯煙草有限公司董事長車炳榮、董事車傑一、經理業智德、董事吳錦平、車家騏等，特于前晚在美麗華酒店設宴爲非沙洗塵，並邀港九各區代理商一齊出席。

據稱：來利華煙廠出品之勝寶牌香煙、綠包薄荷煙，早已風行港九東南亞各埠，最近新出金牌濾咀小雪茄香煙，煙枝內外，全部採用雪茄原葉捲製，另加精細濾咀，香味醇和，安全衛生。



圖爲美聯公司歡宴美國來利華煙廠非沙及港九各區代理商。

去年山頂纜車乘客

二百一十萬

因改建總站去年純利減少

【本報訊】山頂纜車有限公司主席史提華特，昨在年會中指出：由於該公司進行新發展的計劃，而使去年度純利的收入減少。但乘客人數之多，則創新紀錄。

該公司去年度的收益爲三十八萬六千七百七十四元，比前年增加五萬三千四百零七元，但在純利方面，則比前年減少二萬六千八百八十一元。會中通過發股息全期四元五角，半期二元二角五分。

史氏表示：該公司去年度純利減少的主要原因，是由於損失聖約翰公寓及花園道各商店的收入約七萬一千六百六十二元。以上的房店經於去年十二月因纜車站的重建而拆去。

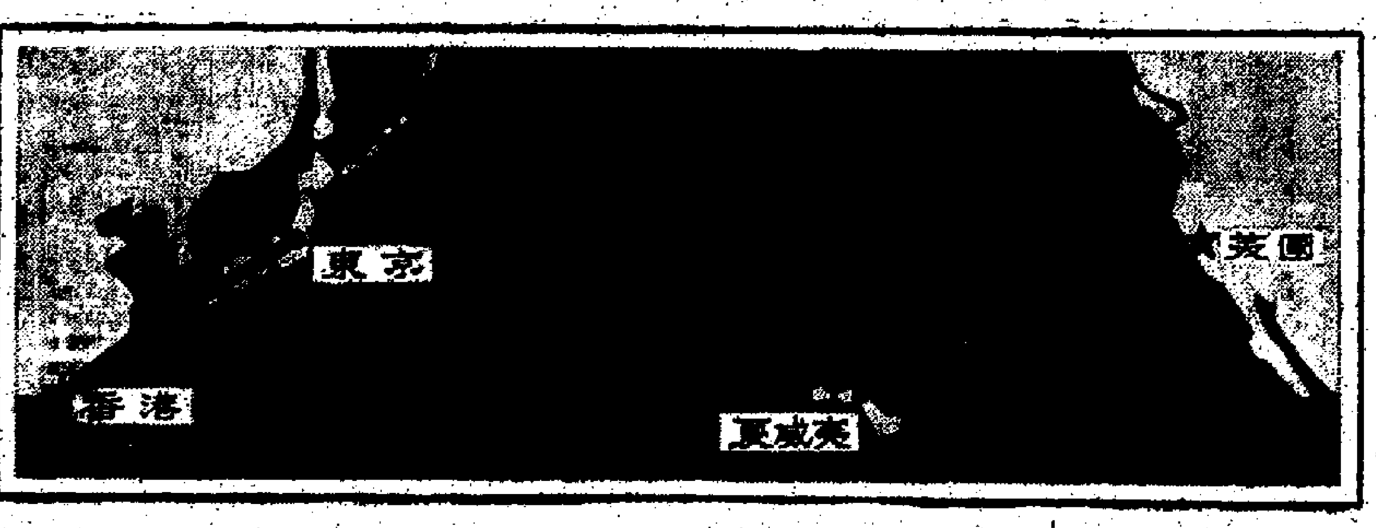
該重建計劃將會於明年初期完成，到時新聖約翰大樓，將包括有十二層住宅單位、樓頂商店、辦事處所，及一個纜車總站。

史提華特又指出：該公司去年度乘客的總數爲二百一十三萬一千七百六十次，比前年增加十二萬六千二百六十二人次，這可反映出遊客及居民乘用纜車工具的增加。

馬德利恩及史提華特經被再選爲該公司的董事。

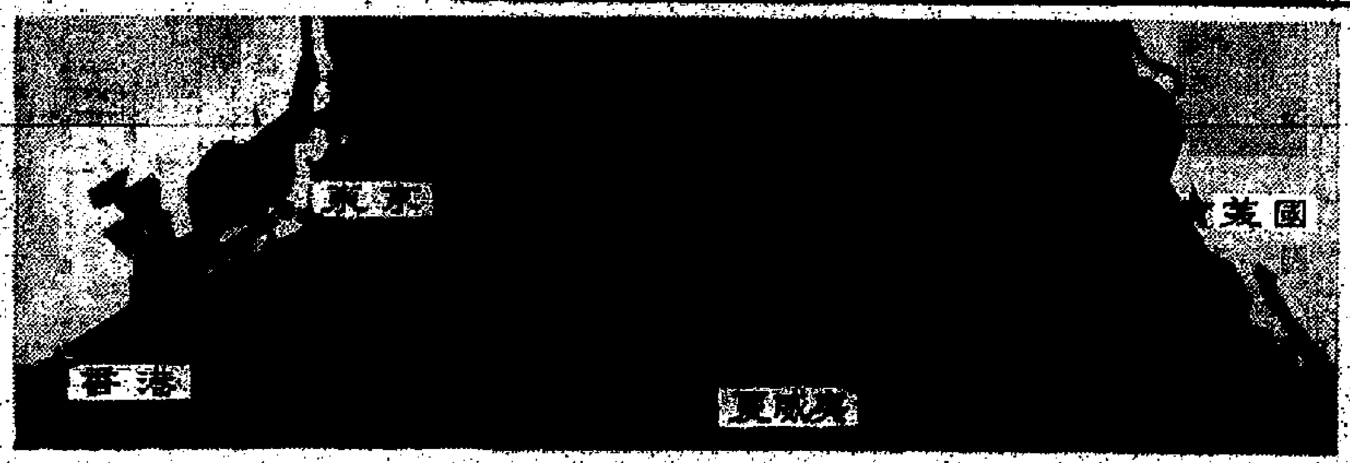
唯汎美有

捷徑大圈航線



或

遊覽渡假航線



前往美國！

唯汎美有兩條橫渡太平洋航線可供公幹或渡假選擇搭汎美獨有之大圈航線是赴美捷徑航程最快遊樂渡假則可乘東京及檀香山航線沿途可停留遊覽而不須多費分文

大圈航線每週航班三次

遊覽航線每週航班八次

唯有汎美航機可飛往所有四個美國西岸城市洛杉磯三藩市砵蘭及西雅圖並可轉飛美國各大城市極爲方便

汎美航班均設有頭等總統號及低廉經濟彩虹號旅行客位可任意選擇

定座或詢問詳情請逕至各大旅行社或汎美華務部——

香港歷山大厦地下 電話：三七〇三一

PAN AM

經驗豐富·允冠全球

第一家橫渡大西洋　第一家橫渡太平洋　第一家飛航拉丁美洲　第一家環航全球

韓國隊答允分賬 來港賽兩場 但賽期仍未作決定

【本報訊】韓國參加世運足球複賽代表隊，於昨日下午一時四十分由漢城乘機抵港，逗留一宵，於今日下午四時三十分乘法航機飛往西貢，與越南作第二場世運足球外圍賽，日期爲本月廿八日。

由於華協與華足聯聯邀委員會，振治商韓國隊在港比賽賽程，由聯邀委會總幹事黃躍洪、委員胡祖堅、朱重新，到機場迎迓，該隊下榻金國酒店。

韓國總領隊李鍾甲，領隊鄭國振，教練金圭煥，參加商議，韓總領隊堅持聯邀委會包賬，經過一番協商後，韓隊已允六四分賬，客六主四，所有韓隊留港開支，「賓客自理」。

韓隊在世運外圍賽畢，回程在港比賽兩場，經客軍全部接納，韓隊定七月二日乘機抵港，七月四、五日在港比賽兩場。

華足聯昨日同人大會歡宴，順作歡迎韓隊之舉，席間並再商抵港日期，經商談後，仍未到切實確定，要今日才知實在來港日期，足聯因此達向各報記者聲明，比賽日期要韓隊今日接獲前途來電，才可正式宣佈。

足總對傑志要求 已宣告拒絕 認爲解釋不感滿意

【本報訊】足球總會上訴委員會，對於傑志要求上訴委員會，再開會研訊聯賽管委會判決頒獎賽不愉快事件一案，發表如下公佈：「上訴委會對于傑志廿日來函，解釋十五日上訴委會召開會議時，未有代表出席致上訴委會無法進行研訊的原因，並要求上訴委會再開會研訊，本會對該解釋不感滿意，所以不能接納傑志會的請求，上訴費五十元充公」。

頒獎賽的不愉快事件，聯賽管委會的判決是：傑志主席蔡國楨受嚴重申誡，傑志會罰款五十元，傑志會今後要保証有良好行爲，及解釋理由。傑志會事後認爲判決不公，提出上訴。上訴委會經于十五日召開會議研訊，但傑志代表未有依時出席，致上訴委會無法進行研訊而致休會。事後傑志會對此事去函解釋，要求再開會研訊，可是上訴委會認爲理由欠充份，決定不予受理。

四强籃球賽兩仗 自力戰南華 均安遇流星

【本報訊】四强男子籃球賽，今夕有兩場在伊館上演，七時半，自力戰南華，八時半，均安遇流星。門劵一律一元二毫。

四强賽的首段週，經過今夕兩場比賽，即告一段落，初步形勢爲均安，流星爭個先的地位，南華自力且看誰能擺除「四强之末」？看今夕的兩仗，則以尾場較爲緊張。

頭場南華對自力，在甲一組聯賽，南華曾擊敗了自力，而從四强賽第一個回合的「拖慢打」的戰術，自力被「悶死」，亦屬意料中事。

尾場均安對流星，在聯賽及銀牌賽各負取勝一仗，此役作本季的三度碰頭，搏殺必烈。以雙方的近況而論：則球員均在狀態中，決勝關鍵，仍將繫於戰術。銀牌決賽，均安以劉子熹箝制黃錦榮，由劉肇監視丘振雄，使對方的射手失却威力。流星則有速度而乏整體戰術，攻守雖然快，前缺乏領軍人物，故在形勢上，對均安較爲有利。此後除非流星有超水準的演出，否則未易保持長勝紀錄。

香港征歐足球隊，由巴黎前往瑞典，在車站等候出發。（李威寄自法國）

足聯同人大會選出 張錦添任會長 何鴻畧升充副會長

【本報訊】華人足球聯會同人大會，昨選出張錦添任會長，鍾錦泉、何鴻畧爲副會長，黎頌賢爲核數員。其中副會長鍾錦泉及核數員黎頌賢，都是蟬聯。

當選會長的張錦添，隨即定期下月三日，召開首次執委會議，屆時將推選來屆的正副主席、總幹事、司庫等人選。

足聯的同人大會，昨晚在銀龍酒家召開，由會長余樹泉主持，會長報告一年會務概況及追認一九六三年五月一日至一九六四年四月底收支總結後，即公選來屆正副會長及核數員等人選。

現任會長余樹泉三屆滿任，乃一致通過第一副會長張錦添升任會長，第二副會長鍾錦泉，升第一副會長，另選何鴻畧爲第二副會長，核數員則由黎頌賢蟬聯。

出席昨日會議者，除余樹泉及張錦添外，各會代表名單如下：

（南華）莫慶，（傑志）曾境康、演奕，（東華）何鴻畧、梁錦輝、梁南軒，（光華）麥昌成，（九巴）楊子祥、雷中元、黎介如，（東方）楊威、陳翠川，（星島）余耀德、梁仲偉，（中華）黃躍洪、程實璋，（中健）彭昌、朱叔達，（太古）陳九、梁樹人，（愉園）戴列章、黎頌賢，（演英）辛俊英、曾培福，（冠雲）黎其滔、麥錦鴻，胡祖堅，（中巴）梁重新、李漢、何盛，（五一七）唐泉、郭英權，（元朗）陳永東、趙不弱，（中青）陳孝池、曾雄。

因比賽隊數太少 監聯擬修改章程 下屆暫停止降班 甲組隊不足由甲一組補足

【本報訊】監球聯會以近年來不少球隊星散，以致參加聯賽的球隊減少，不特發生技術上的困難，抑亦影響參加隊伍及觀衆的興趣，刻以聯會提議修改章程，將升降制度的限制修正。此項建議，案已由監聯會長鍾錦泉署名發出通傳，倘此次「緊急修章」，在兩星期內未遭聯會反對，則來屆不特暫時停止降班，而甲二組及乙組亞軍，將亦獲得升級。

修章的建議，乃由均安隊提出，經北角隊和義者，其要點爲將章程第廿七條末段修改，規定：各組球隊在各項賽會進行中，或賽程結束後，將不因而喪失會籍者，更影響本條之升降制度。一更於提議的修改章程則爲：在甲一組與甲二組中，有一隊因故喪失會籍者，則該組末名不予降級，以保持該組八隊之數。如兩隊或兩隊以上喪失會籍者，則該組不足之數，即由乙組或甲二組依名次遞升。

此項修章的提議并註明「本條文於一九六三年至六四年度執行」。在改選職員之前，而以通傳方式修改章程，本港監壇尚屬罕見。修章的通傳裡並指出：屬會如有反對者，請於七月六日（星期一）以前，用書面函覆總幹事，逾期則作同意論。換言之，倘兩星期後並無反對，則新章程即獲通過。

查本屆監球聯賽，甲一組有流星、南華、均安、自力、警察及志聯等六隊。甲二組則有閩青、僑聯、順聯、自力黃、中青、北角及幸運等八隊，（鐵魄以兩次棄權而喪失會籍），倘照「緊急修章」的條文，則甲一組末席的志聯仍將「留級」，並須將甲二組冠亞軍閩青、僑聯同時升班，始二組末席的幸運，亦不予降級，而乙組冠亞軍需要與應屆，下屆亦告升班。

香港隊在瑞典 敗於宇哥登 今戰哥頓堡

【斯德哥爾摩廿三日路透社電】香港參加歐洲巡迴賽足球隊，今晚以二比四受挫於此間的宇哥登會，上半場宇哥登以三比一取得優勢。

宇哥登在賽後十秒鐘，即打開紀錄，隨於在九分鐘，積勝第二，及第三球。

香港隊雖負，但並不氣餒，旋見他們華隊反攻，右翼李國强於十分鐘後，替香港隊射入一球。

下半場宇哥登隊打入了第四球之後，郭榮單刀射入第二球。

香港演出使人獲得好印象的，是那位身段矮小而身手敏捷的門將廣德權，觀衆約一千人。中衛梁杰，右輔劉志霖亦演出不俗。

【本報訊】香港隊今在瑞典，與哥頓堡隊作征歐最後一場比賽，在瑞典作兩日逗留後，便於廿日返回亞洲，途經星加坡，剛好流港星埠際賽。

華足聯會 聯賽小組 今日會議

【本報訊】華足聯會聯賽小組，今日下午六時，召開會議，討論本屆夏令盃決賽日期，及抽籤編定秩序。同時，并討論本屆七人淘汰賽開賽日期。

本屆夏令盃初賽，人字組化莊會五戰四勝一和，共得九分，七虎五戰三勝二和，獲得八分，均已獲得出綫權。至於華字組康樂六戰，四勝二和，獲得十分，經已獲得出綫權。但中健五仗，二勝二和一負，星島五戰，亦獲得六分，兩隊看誰能獲勝，誰就可以出綫。據說，夏令盃決賽，已定於下週舉行。

溫布爾頓網球賽 麥堅尼衛冕 戰巴西科治

【溫布爾頓二十四日合衆國際社電】今日在溫布爾頓網球錦標大賽中，上屆男子單打冠軍麥堅尼，在衞冕戰中，與巴西之科治，進行第二循環之比賽。在今天之比賽中，拉沙對抗荷姆堡格，法蘭克魏戰麥曼勒斯，又阿斯迪擊李芝，均屬美國人對美國人。在女子組中，種子好手瑪嘉烈（澳洲），與馮莉亞（巴西），於昨日在大雨使大部份賽事被迫中止之前，兩人在首循環中均獲勝。

【英格蘭溫布爾頓廿四日美聯社電】溫布爾頓網球錦標賽，星期三之結果如下：（一）女子單打（第一循環）：英國瓊斯夫人，以六比〇及六比〇，擊敗美國之克羅斯比。南非塞加爾夫人，以八比六，及六比二勝英國之柰特。

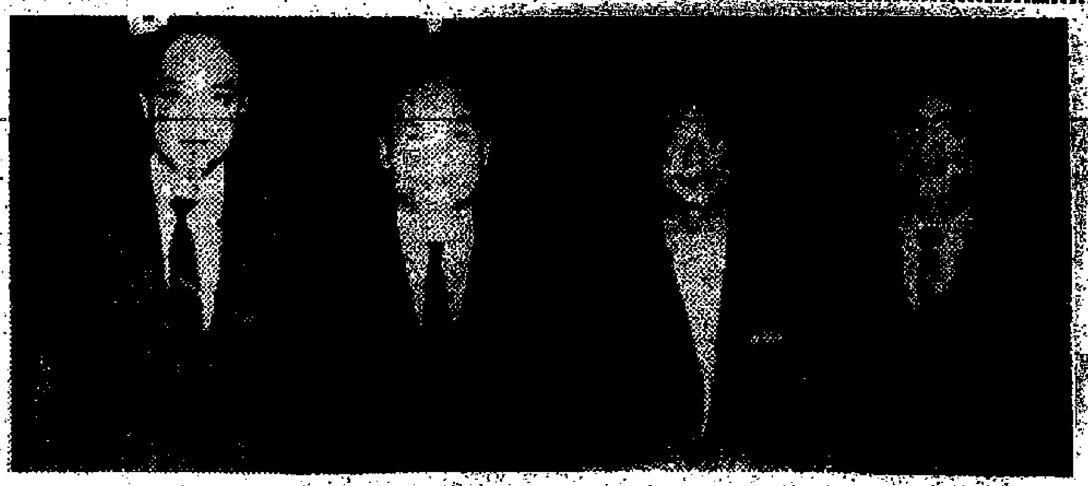
女子單打（第二循環）：美國蘇斯曼夫人，以四比六，六比三，七比五，勝蘇聯之德米特里娃。

男子單打（第一循環）：美國之施各特，以七比五，六比四，十六比十四，勝智利之羅德里奎茲。

星期二日之賽事，曾因大雨而被逼停賽。

良友女排球隊 向排聯提抗議

【本報訊】港九排球聯會主辦的男女子六人式排球賽，業於七日前抽簽，比賽將於七月十五日開始。女子組有南華、河山、大同、及港大等四隊參加。曾中斷兩屆的女子排球聯賽，亦於下月都告恢復。排聯在抽簽會議席上，曾提出有兩隊於截止報名後申請參加，當日出席執委及球隊代表，多認爲必須依章辦理，經討論後，決定對該兩女子隊之申請予以婉拒，表示愛莫能助。昨日良友女子排球隊負責人致函排聯，發表致港九排球聯會的公開函，請求對該隊報名遭受拒絕一事，作公開答覆。



·圖片說明· 足聯昨晚召開同人大會，選出張錦添任會長。圖爲新當任會長與原任副主席于會後合照。由左至右：副會長何鴻略，去屆會長余樹泉，新會長張錦添，原任副主席雷中元。

青年杯賽 今日兩仗

【本報訊】足總舉辦的青年杯賽，本週共有五場上演，廿五日下午五時二十分，中青對香港依力，六時四十分，天天對玉堂，上述兩場球賽，均排在港會場舉行。廿六日共賽三場，六時，南華對漢中，在港會場上演，五時二十分，浩青對那吧勒，六時四十分，七龍對國榮，上述兩場排在銅鑼灣場上演。

華人足球聯賽 華字組牛頭角 今出戰五一七

【本報訊】華人足球聯賽的分組初賽，今日有一場在掃桿埔陸軍球場舉行，是華字組的牛頭角對五一七，定下午六時開賽。

目前華字組的形勢，比賽六場，四勝二和得十分的康樂，已奪得出綫權外，尚有一枝出綫隊未解決，將由五戰同獲六分的中健及星島爭奪。他日中健對星島時，得勝的一隊，即可出綫。至於牛頭角與五一七，因失分過多，出綫已無望，故今天牛頭角對五一七之戰，勝負對大局全無關係，成爲「例行公事」的比賽。

假如以過去的戰績而論，五一七曾有過四比二擊敗工商，及六比二大勝鮑思高的輝煌戰績，牛頭角只嘗與康樂、鮑思高打成平手（紀錄同是三比三），出師以來，仍未勝過一仗。在積分表中，位居末席，是華字組戰績最差的一隊。何况人腳上，五一七的有分與無分人員，都比牛頭角爲强，則今天的一場比賽，正常的戰果，還無疑問五一七應勝牛頭角。

不過，爲了今天一仗的勝負已無關宏旨，此對雙方的戰意將多重大影响，尤其是五一七爲然。猶憶去週五一七出戰星島時，即因士無鬥志而以一比二受挫，倘若今天五一七因得失無足輕重，提不起戰意，甚至各主將缺場，不能排出完整陣容應戰，對手的牛頭角又是甘拚前綱的隊伍，那時五一七便難以使人看好了。併錄兩陣如下：

（牛頭角）
譚國維
周耀森 鄧岳
陳蟲新 管添權 黃焕榮
鄭建成 區廣智 朱敏杰 何國賢 羅有冠

（五一七）
林碩青
吳添旺 鄧家雄
李福忠 印志成 鄭銳廉
劉瑞華 李富來 陳俊偉 薛耀生 劉煥消

趙不弱表示 捐及借出欵項 不下十二萬元 下屆決不再任班主

【本報訊】元朗區體育會，本屆職員將屆任滿，定於下月中旬，舉行同人大會，選舉各部門新職員。現該會徵求新會員已告完竣，定七月二日先舉行特別同人大會，修改章程。

據悉，元朗領導者對於足球主任一職，至爲關注。咸盼本屆主任趙不弱再蟬聯一屆，但據趙不弱稱，本屆其本人任內，捐助及借出之欵，不下十二萬元，如再多任一屆，實難支持，決意讓賢。至於元朗籌備赴澳作足球比賽一切由名譽會長傅利沙主理，實情如何，其本人亦未悉。

混合網球賽 九木戰中游 南華鬥市政

【本報訊】公開團體賽，今日舉行兩場男女混合賽，下午五時半，分別在九木會和南華會舉行，秩序如下：

九木會場：九木對中游。

南華會場：南華對市政。

九木對中游贏面較高。中游自揮失當，而敗於南華，已失去奪標機會。目前是三戰兩勝一負，與市政同分，今後保持不失分，夠仍有出軍希望。

南華與市政之戰，實力有點距離，南華是長勝軍，曾以七比二大勝市政的中游，亦敗在他們拍下。市政因爲配搭欠理想，男强女弱，無法與勁旅抗衡。

假如南華不遣派榮觀雄上陣，雙方還會有得較量，否則市政定非敵手。

暑期馬經

賽馬研究

自恃質高 突然而來

·陶美駿·

在快活谷，看多一季馬可以積聚多一季的經驗，變化無窮，變爹新鮮，如果自以爲是，不能看透底蘊，重注一擊，元氣大傷，越是多看變化無窮的例子，則信心未免動搖，忍爲看透一匹必勝之馬，雖於中一注孤番。

有很多不合路程的馬經易勝出來了，西施可以勝五化郎，這是看不透的，但有些馬擁高質，不在快工夫支持之下走幾次長途與短途無特殊工夫，突然在短途五化郎輕易取勝，則山茶花之勝，使人讚賞，六一年度的前三次賽果是，第三場次，山茶花在C班，走九化郎，在一帆風順、僕啬美之後走回季席。

一帆風順勝眞審美十五馬位，眞審美勝山茶花十二馬位，總計一帆風順勝山茶花廿七馬位，不足重視。

在廿六場次，出六化郎，眞審美勝出，金波第二，山茶花第三，一分十七秒三，眞審美勝金波三馬位，金波勝山茶花十馬位，當時在B班，亦不足重視。

最初編班時已有不平凡的表現，眞審美編入第四班，而山茶花編入第二班，這是最明顯的暗示，山茶花被重視了。

隨即，降入第四班，在一〇八場次，山茶花出五化郎，由王劍影出策，輕易勝五化郎，平地大熱，賽前無虛名，亦有廿二元六角的派彩，時速五八秒一，以六馬位勝隨我來，頭段廿三秒三，藏光火石，使人讚賞。

你能夠多看這一類實例，可知早操有一套掩藏工夫，過份快試，未必大勇，經歷驗，可能勞奔當竄，臨場盛傳油未乾，勝面高，必逾有爭子獻助陣，又是熟氣騰湧，但與山茶花有兩三個班次的距離。

看當時的晨操，使人感到可疑之點是：從不下快工夫，先作長途出賽練氣，繼而在六化郎爭一下頭段，稱到第二班毫無表現，急劇降入第四班即半力取勝，如非自恃質高，揭克殘此？

以後，有高質而不過早流露的馬，當不少實例，因此見微知著，頭腦靈活，加上收聚得來的經驗，才可以把握時機。

金鋼鑽有質未熟 騰達是準高班馬

·老漁·

新馬性能

金鋼鑽編在C班，本季末出賽，近季末時看到一兩課半哩不俗，早期以碎步居多，體力不强，原實估計可值中班，全部未操足，甚至遠離水準，在C班，雖得質高之利，但未成熟，故初期難免吃虧。

攏出有長途台型，邊腹均長，肌肉未收好，腳法生硬，翻步不快，未有試閘經驗，下季初期要從頭操起，看來是中班的長途馬。

騰達勝六化郎四十碼，直路上以輕鬆姿態完成，利是不過力爭前兩段，有如蠻譬當事。

騰達之一分十九秒四，時速不快，但游刃有餘，路程以一哩最合，長一點亦可扳到。

台型雄偉，步大力雄，早期過份悠閑，無快工夫表現，季末趕兩課即催起，豪放縱橫，洒開大步，前胸豐腴，有長途氣量，早期可能體弱，不求急功，潛質甚高，目前編在第六班，形勢估得大利，將來可以力磨不輟，加工催趕，季初的動態，宜密切留意，由六化郎四十碼至九化郎，各程均甚適宜，機會甚大。

華人足球聯賽 兩組目前形勢

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
華字組							
康樂	六	四	二	〇	十六	七	十
中健	五	二	二	一	九	五	六
工商	六	三	〇	三	十四	十一	六
星島	五	三	〇	二	十五	十五	六
五一七	五	二	〇	三	十一	十一	四
鮑思高	六	一	二	三	十二	十八	四
牛頭角	五	〇	二	三	十	十九	二
人字組							
化莊會	五	四	一	〇	十九	十	九
七虎	五	三	二	〇	十八	九	八
冠雲	四	二	一	一	十	七	五
東方	四	二	〇	二	十八	九	四
漢英	五	一	〇	四	六	二十	二
民安	五	〇	〇	五	七	廿三	〇

征歐隨軍記

李威

看到四隊國際隊

香港隊原定在哥本哈根有兩場比賽，但是克魯曉夫訪問丹麥，因此沒有警察到球場維持秩序，取銷了兩場比賽。港隊乃在巴黎逗留兩天，即飛瑞典，豈料克魯曉夫又訪問瑞典，瑞京的酒店全部客滿，港隊無處棲身，祇有在巴黎等廿一日克魯曉夫走後，才飛瑞京。在巴黎停留中，球員有機會欣賞四隊國際名隊，一是巴西「山杜士」，二是巴黎廉斯隊，三是比利士安德烈隊，四是西德多門隊。在四隊表演中，最好是比利士的安德烈隊。這兩場比賽香港球員上了一課——實際的足球教材。有心學習的球員，應該有他的心得，這是非常寶貴的。

巴西山度士隊擁有「黑珍珠」卑利，可惜卑利傷了沒有出場，但是名左翼「皮皮」，門將「機路文」都是巴西國腳。可是巴西隊的演出，令人失望。以名氣而論，巴西山度士比法國廉斯隊，是大很多的。可是，巴西隊上半場「滾」入一球後，沒有紀錄了。反之，廉斯隊節節反攻，射入一球漂彩波，以一比一打和。

巴西山杜士球技

巴西隊踢四二四，祇有守衛穩健，前鋒沒有射門腳頭，走位也不見奕妙，中場用三角短傳，但是埋門不能快速擊破對方守衛，使廉斯隊有時間糊戰。如果以山度士隊的名氣，應勝廉斯隊多球，可是，巴西隊如此不濟，確令人費解。廉斯隊自知技不如人，先以守爲攻，穩紮穩打，下半場採取主動攻勢，佔盡上風，追回一球，以一比一和了山度士隊。這場波，兩隊前鋒是無足借鏡，祇有後衛正宗四二四踢法的一字平排防衛，及由橫排防衛變爲「交叉形」、「人字形」的防守，極足爲港隊效法。同時，近年世界各隊的守衛，採步用大腳解圍方式爲攻，他們全用「擺位」，盡人盯交，減少亂踢，其傳等已無，不論，香港守衛，身材矮小，最合適宜於用身形蓋擺波，這是值得研究的了。

比利士安德烈隊

值得港隊學習的是比利士安德烈隊，安德烈隊身材平均，腳法純熟，有速度，有射門腳頭。他們也是踢四二四，但是他們有一個很奇妙的防守法，就是他們的守衛，一字平排在三哥進攻的時候，守衛一字形前後兩排，迫對方踢半場，常搶越位陷阱，弱點是萬一給對方反攻，守衛如不能及時退守，輸波機會很大。安德烈隊前鋒在中場以三角短傳，到禁區以快速滲入，射門腳頭非常勁，安德烈隊以五比二勝西德多門隊。多門隊也不弱，尤其是門將演出精彩，否則起碼多負三球。安德烈的球員有足夠的氣力，有速度，乃是最大條件。西德多門隊也是一隊好波，但是技不如安德烈隊，這場波共入了七球，這七球射得清脆玲瓏，門將是沒有辦法撲救的。在法國看了三場，對足球愈上了一課，全體球員獲益不淺。

海事處佈告

一九六四年第十七號

快艇駕駛員注意

在一九六四年六月廿一日在橋嘴洲附近，一艘快艇失去控制，致令一個泳客蒙受嚴重傷害。近來已不斷刊登告示，提出未持有依照商船條例發給之牌照而駕駛快艇乃屬違法，及此點適用於避艇或在較外設有引擎之機動快艇等警告。如引致他人損失或受傷，則違反者除受到司法檢控外，受害人可提出直接之民事賠償要求。在此意外事件發生之前，本處已迭接有關此等快艇開動情形之投訴。

（一）當拖曳滑水艇時，快艇往往在太接近停泊中之艇隻週圍開動，有時且在此等船隻之間穿梭而過，使船上人士甚感不便，泳客亦有危險之虞。

（二）在海灘使用滑水艇之泳客，及拖曳滑水艇之船隻往往對於此等可能發生之危險甚少顧慮。

仰快艇駕駛員盡量避開在停泊中之小艇及所有可能有人游泳之海灘，並且除非已具備適當之資格，否則請勿駕駛任何機動小艇。

署理海事處長梓禮彬

阿華田 何以為最抵買的 五大理由：

1. 祇有阿華田 富含麥精牛奶谷古及雞蛋等滋養食物精華並特別加有多種維他命。
2. 祇有阿華田 不獨美味可口且於身體極為有益每日飲阿華田足以常保健康愉快！
3. 祇有阿華田 為促進健康增長精力的最有效飲品閣下及府上男女老幼均宜每日常飲。
4. 祇有阿華田 由一九三二年起在奧林匹克世運會及由一九五〇年起在英帝國運動會恩蘭米特以來均用以供應各競賽員足証阿華田於運動家有益——於閣下亦然。
5. 祇有阿華田 於閣下所費極少而裨益甚大，大罐阿華田含有十六安士——比任何其他滋養飲品更為相宜且用量極之經濟。

請每日飲阿華田

總代理：怡和有限公司

滙豐銀行今日起 提高定存利率

一律提高週息半厘至一厘 渣打有利兩行將一致行動 此舉有利於吸收定期存款

【本報訊】本港滙豐、渣打、有利三大英商銀行，自去年二月一日減低定期存款利息一厘後，至今已有年餘，仍沒有改變，其他各中外銀行，大部份也曾於去年二月間，一度作微輕的減低，定存利率，隨後很少變動。迄至現在，因中外銀行對一存息經過多次會商，過未實行，而一般銀行對於吸收存款競爭劇烈，規模最大的滙豐銀行因此於該行定期存款利率，比較一般華資銀行為低，且距離很遠，對於吸收存款，不無影響，經過長時間考慮後，乃決定將各項定期存款利率，重新調整。除儲蓄存款利率，因有免稅關係，仍定為週息三厘外，其他各項定期存款利率，一律提高。計：三個月期者，提高半厘，即由週息四厘提高為四厘半；六個月期者提高四分之三厘，即由週息四厘七五；十二個月期者提高半厘，即由週息四厘半提高至五厘。至於七月通知定存利率，則向少變動，惟此次也提高一厘，即由週息三厘提高至四厘。

以上定存利率決定後，業已公布由六月廿五日起實行。渣打、有利兩大英商銀行所定的定期存款利率，向與滙豐一致行動，此次也勢將隨之而起。記者於昨日午後五時曾向渣打查詢，據該行主要人稱：關於提高定存利率問題，尚在會商研究中，即可作具體的決定。大抵與滙豐一致行動，是沒有多大問題的。至於其他各外商銀行及華資銀行的定存利率，是否也要提高？則可能分別，似乎其本身需要而定，因事實上滙豐銀行的定存利率提高後，仍不及華資銀行定存利率之高，所以即使實行新調整，祇可算作輕微的提高。

銀行界認為定存利率提高後，當然有利於吸收存款，惟放款利率未有變動，對於出入口貿易及商場，尚不致有嚴重的影響。昨日股票市祇有上午買賣，也未有多大變動。

一方面人士且認為渣打、有利兩大英商銀行如果與滙豐銀行一致提高定存利率，可能促使中外銀行對一存息醞釀早日實施。

美股市靜價回跌 汽車股先吹淡風 成交總值四百餘萬元

【紐約二十三日美聯社電】星期二日股市：回跌，交投穩滑。開市之初股價已呈趨下跌，跌勢持續增大至於尾市，獲收市前的更多拋售，使大部之股於收盤時成出其全日最低價。股市之平均指數亦銳跌。大部下跌之股幅度都在數角至二元之譜，若干且跌勢較大。

「杜鈞斯」卅種工業股平均指數下跌三點六八，成八二二點七〇。「標準及波跖士」五百種股平均指數下跌點三四，成八〇點七七。又該類四百二十五種工業股平均指數亦跌點四〇，成八五點七三。汽車股首先報跌，此因與其汽車工業的勞工問題紛擾有擴大之可能有關。其他如鋼鐵、橡膠、電子、化學、鋼業、及大部之石油等股俱報跌。大部之鐵路及成藥股則上升。其他之主要類股則起落互見。成交股票一千三百五十二種，其中六百二十種下跌，四百十五種上升，二八十七種不變。成交總數為四百六十萬股（週一日為四百五十四萬股），較昨市減跌，交投轉平滑。

在十五種最暢股中，有十種下跌，四種上升，史伯利藍弗股一種不變。寇蒂斯出版股最暢，升二角半，成十四元三角七仙半，成交十三萬八千七百股。德薩斯海灣硫磺股次暢，跌一元六角二仙半，成四十九元三角七仙半，成交九萬九千一百股。純粹石油股第三，升七角半，成五十四元一角二仙半，成交七萬零九百股。鱼士拿汽車股第四，跌一元，成四十九元五角。美國電話新股第五，跌一角二仙半，成六十九元二角半。其他暢升之股包括：潑克藥廠股升一元二角半，亞馬超級市場股升二角半。此外暢跌之股尚有西屋電器股跌三角七仙半，斯佩士股跌八角七仙半，通用電話股跌八角七仙半，通用汽車股跌一元五角，無線電公司股跌五角。

美股市走勢平均指數

【紐約廿三日美聯社電】杜．鍾斯美國股票廿三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股三十種	八二六．六三	八三〇．〇五	八二〇．五五	八二二．七〇	跌三．六八
鐵路股二十種	二〇八．二五	二〇九．八九	二〇七．五六	二〇八．七〇	升〇．五〇
公用事業十五種	一四二．一三	一四二．七二	一四一．二二	一四一．九一	跌〇．二五
綜合股六十五種	二九二．七一	二九四．二一	二九〇．九二	二九二．〇二	跌〇．五七

工商界

金市按價小成 美鈔下跌一檔 期鈔尾盤五．七三五

【本報訊】錫紙價續行勾縮，祇有一項報乙式，倫敦金價却淬然創見新高價。日鈔電乃係先挺後回，錦挫在一五元，仰光幣（緬甸幣）無價。美市電報五．七四五，美鈔差價〇〇六二五，通天單按五．七三五（價比期鈔價為低），加單按五三〇五。

日元現貨成一四五．七五，東京電報一四七．二五，神戶電報一四七．七五。期貨續按一四六．八七五，宋紙現貨按一．四七，日元期貨按一四六，去息四角。倫敦金價報二五一．可令一便士點二五（新高價），歐洲金價報三五．〇九（升），貝魯特金價乙式三五，亞谷金價四〇．二一（跌）。倫敦証券鎊乙式二．七八〇，紐約証券鎊報二．七八七五，現貨鎊報二．七九三（縮）。

約園港價五．七三，期鈔初按五．七三五，息平，成三百五，大，六二五．七二，現貨交收正價。

大華錢莊遷址營業

大華錢莊由德輔道中遷往 ... 有深長歷史，專營買賣金銀匯票，兌換各國貨幣，澳門匯款，交收快捷，該號遷往新址 ... 內（實光茶莊內）營業。

國際行情又普遍向淡 台糖新盤昨開出 行市改低訂盤多

【本報訊】國際糖市又復報淡，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸價格亦強居住四十六英鎊，八月份期貨由四十三英鎊一五擠至四十二英鎊一五，紐約市場之原糖現貨每百磅亦由五．二五美元降至五．一五美元。

台糖公司之輸港新盤經於昨日正式開出，價均比前大為降低，計廿四號特砂每噸C&F香港由一千一百九十元減至八百八十元（跌二百廿元），台灣幼砂每噸C&F香港由一千八百九十元減至八百六十元（跌二百卅元），台灣十八號赤砂每噸C&F香港亦由一千元減至八百六十元（跌一百四十元）。

當此間糖商於昨日獲悉台糖公司恢復將輸港新盤開列之後，對此次台糖公司所訂出之輸港新盤，成感滿意，由於反應良好，訂購踴躍。

本港太古糖廠昨日亦將大部份牌價予以調低，除XA粗砂每担仍企住五十六元之價位不變外，其他如SG幼砂，四星紙包庄幼砂及B嘜豬油白砂均分別每担削減一元，即SG幼砂每担由五十六元五角改為五十五元五角（跌一元），四星紙包庄幼砂由六十二元改為六十一元（跌一元），B嘜豬油白砂由六十七元改為六十六元（跌一元）。

大陸棉花粗砂七月份花貨暢成二百噸，訂碼頭交收每噸以八百六十元成交。長白山粗砂每担按五十五元。

據泰國曼谷電訊：泰國糖業機構經決定於七月八日至十日，召集全國四十三個糖廠商舉行座談會，廣泛討論發展泰糖外銷市場，及關於種植甘蔗之科學知識。

泰糖機構希望今後之糖廠能組織聯營機構，此舉對泰糖之前途，將有很大的協助，至於協助蔗農之辦法，即首先將從水利方面着手，此外尚以廉價的肥料售予蔗農，以及貸款給他們從事種植，同時教導蔗農種植甘蔗的科學知識。

泰糖機構副經理乃 ...

國際電話電訊公司 首季盈餘顯著進展

【本報訊】據美國國際電話電訊公司最近透露：該公司今年首季盈餘較之去年同期上升百分之十五。是項報告乃由該公司董事長基連（HAROLD S. GENEEN）在貴州召開第四十四屆年會中所宣稱：該公司首季淨收入高達美金二一、三〇〇、〇〇〇元，其銷貨及總收入金三五四、三八九、〇〇〇元，較之去年同期淨收入之美金一〇、六六三、〇〇〇元，上升百分之十五及銷貨等美金三一七、七〇七、〇〇〇元，上升百分之十二，均有顯著進展。

基氏繼稱：該公司普通股每股收益亦有增加，每股自去年之美金五毫四仙增至六毫三仙。首季所接入之定單亦自去年之美金八三八、〇〇〇、〇〇〇元增至美金九二五、〇〇〇、〇〇〇元。基氏續指出在過去四年中該公司之銷貨及總收入由一九五九年至一九六三年期間速美金十四億元，每股收益激增至四元十二巴仙。

銷貨增進而逐股，應歸功於該公司擴展銷售及投資，減低成本，增加銷貨，導致該公司經濟成長繁榮云。

泰外滙牌價 昨又累提高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙牌價，昨日又將泰國及倫敦、美滙票再度加調整，計調整後之滙率均比前一致提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂泰國滙價錄下：

六〇．二五銖改為三六〇．一二五銖，即每百元港幣較前少兌〇．一二五銖。

倫敦美滙票賣出價由二．七九三六美元改為二．七九二七美元，買入價亦由二．七九三八美元改為二．七九二七美元，每英鎊均較前少兌〇．〇〇一一美元。

拍絲最近將赴美國進行談判，要求美國購買泰糖，此行具有重大意義，因泰糖向來僅是售給日本而已，尚不曾賣給其他國家。泰糖機構對於開拓糖市場，一向是不遺餘力，除了將與美國談判售糖外，將仍再繼續爭取日本多量購買泰糖。

本港金融行情表

民國五十三年六月二十四日

九四五K金		
開市		248．625
收市		248．625
最高		248．625
最低		248．625
期鈔		
開市		5．73625
收市		5．735
最高		5．73625
最低		5．7350
現鈔		
大	鈔	5．73625
細	鈔	5．73125
日本紙		
開市		146．000
收市		146．375
最高		146．370
最低		146．000
宋紙		
開市		1．47
收市		1．47
最高		1．47
最低		1．47
美電		
最高		5．745
最低		5．74125

單天通	
最高	5．735
最低	5．735
雜幣	
加拿大（大）	5．29625
加拿大（細）	5．28625
大披紙	1．852
細披紙	1．848
新勞幣（百計）	75．00
葡幣（每元）	．972
人民幣（大）	1．36
人民幣（細）	1．05
正鎊	15．97
細鎊	12．65
印尼幣（千計）	3．50
台幣（千）	128．00
台滙	127．50
柬幣	1．00
泰國紙（百）	26．50
西貢紙（千）	44．50
法郎	116．625
瑞士紙	132．00

股票市暢好 九燈特挺秀

【本報訊】昨日週三股票市僅半天交易，但交投相當暢旺，在一個上午成交數額達三百三十七萬元，行情普遍上升，以九龍電燈升幅較大。

價升者有：太古船塢升五角，均益倉升二角，大酒店升五角，置地公司升五角，樂古升一元，信託升二角半，電車升五角，九燈升一．二五元，香港燈升四角，電話升二角半，牛奶升五角，城市酒店升一角。

價下挫者有：煤氣挫一角，太平挫二分半，怡和挫一角，青州英坭挫五角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三八〇．〇〇	三八〇．〇〇	三七八．〇〇	七二〇
置地公司	七四．五〇	七四．五〇	七三．五〇	二、〇六九
（股權）	四八．五〇	四八．五〇	四八．〇〇	九四
電車公司	三八．二五	三八．五〇	三八．二五	四〇〇
九龍電燈	三一．二五	三一．二五	三〇．二五	二、六〇〇
香港電燈	二五．八〇	二五．八〇	二五．五〇	二、八一〇
電話公司	三一．〇〇	三一．〇〇	三〇．七五	三二〇
中華煤氣	一五．二〇	一五．三〇	一五．二〇	九、四〇〇
怡和	一三．二〇	一三．二〇	一三．〇〇	一、九一〇
會德豐	一六．六〇	一六．六〇	一六．六〇	九、〇〇〇
信託	二．四五	二．四五	二．四五	八六、九三七
香港啤酒	六三．五〇	六三．五〇	六三．五〇	三〇〇
青州英坭	五八．五〇	五九．〇〇	五八．五〇	二、五六四
連卡佛（除息）	二七．五〇	二七．五〇	二七．四〇	三、七〇〇
聯合企業	九．二〇	九．二〇	九．一〇	七、二〇〇
萬國企業	一七．六〇	一七．六〇	一六．五〇	四、一〇〇
黃埔船塢	三九．五〇	三九．五〇	三九．〇〇	九〇〇
大酒店	二九．三〇	二九．三〇	二九．〇〇	一、二〇〇
牛奶	四二．五〇	四二．五〇	四二．二五	六、五〇〇
城市酒店	七．五〇	七．五〇	七．四〇	一〇、〇〇〇
油麻地小輪	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	一七〇
聯合膠	三．八五	三．八五	三．八五	七、五〇〇
九巴	五九．〇〇	五九．五〇	五九．〇〇	二、〇〇〇
太平	四．五五	四．五五	四．五五	五、〇〇〇
堪富利士	二六．五〇	二六．五〇	二六．五〇	七〇〇
堪富利士（股權）	五．三〇	五．三〇	五．三〇	二五〇
均益倉	二五．九〇	二五．九〇	二五．八〇	五、五〇〇
樂古	五一．八〇	五一．八〇	五一．〇〇	二〇〇
橡膠信託	四．八〇	四．八〇	四．八〇	五、〇〇〇
大新	六．八〇	六．八〇	六．八〇	八二〇
太古船塢	五五．五〇	五五．五〇	五五．〇〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	七．七〇	七．七〇	七．七〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

亞米茄海霸表

是馳譽世界的體育名表

報時準確　結構堅固
自動上鍊　防水嚴密
真金字劃　鑲嵌瑪瑙
玲瓏浮凸　氣派豪華

通過大氣壓力及嚴格防水試驗，證明亞米茄海霸表，堅固可靠，準確耐用

上面所說的試驗，是亞米茄廠所獨有的特殊設計，它相當於將一只手表投入深達100英尺深水之中，又突然將它提升到喜馬拉雅山極峯之高度，經此驟降猛升，劇烈變化，而機件運行，依然正常，所報時刻，始終準確。

亞米茄海霸表所採用的上項嚴格試驗，在亞米茄廠中，每天都在舉行，試驗過程中的壓力變更，等於將一只手表從三倍之大氣壓力中，突然移至局部真空狀態，其變動之劇烈，不言可喻。此種試驗，是通過亞米茄廠所特殊設計之仿真大氣變壓儀來進行的，這是亞米茄廠獨步表壇的權威創舉，在世界上任何地方，尚無此種最新設備。

每一亞米茄海霸表，均須經過十七種不同壓力之嚴格試驗，歷時四十五分鐘，以保證海霸表之堅固表殼，足以抵受在高空或深水中可能遭遇到之壓力變化。

亞米茄為什麼不惜重資，不畏艱鉅，要進行如斯手續繁劇而又費用浩大的試驗，其理由是海霸表的機件，非常準確和精巧，必須配合特殊堅固的表殼，來保護此特殊精密的機件，通過各種過程的壓力試驗，其目的在保證亞米茄海霸表能夠耐受一切體育活動中的繁重任務，並長期保持其堅固耐用，及高度準確的優良質素。

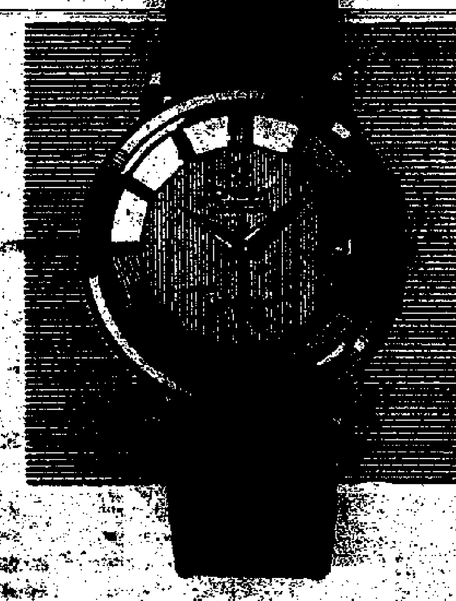
因此，毫無疑問，亞米茄海霸表，是世界上最受歡迎的體育表，不論跳傘員，潛水員，爬山專家，賽車英雄，以及其他從事各種體育活動的人士，對於亞米茄海霸表的優異性能，莫不交口稱譽，一致讚揚。

總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄表為榮。

所有各種款式之亞米茄海霸表，均屬防水，避震及避磁，另有日曆及自動上鍊款式，以供選擇。

18K金殼，金面，包金，及不銹鋼殼款式均備。

165·009款式：	無日曆裝備
全不銹鋼殼	港幣 335元
14K金面不銹鋼底	〃〃 420元
166·009款式：	**有日曆裝備**
全不銹鋼殼	港幣 380元
14K金面不銹鋼底	〃〃 480元
18K金殼	〃〃 900元

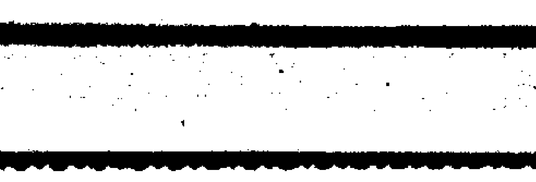


亞米茄星座天文台表
世界上最準確手表之一，自動上鍊，防水，避震，避磁，另有日曆款式，以供選擇。
由港幣525元起

亞米茄寶石型女裝表
採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，光彩奪目，閃耀如鑽。
由港幣310元起

亞米茄海霸「蝶飛」薄型表
高度準確，表身纖薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越。
由港幣260元起

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
請惠寄各種款式亞米茄錶目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單為荷。
姓名……
地址……



所有亞米茄特約零售代理商均有該種亞米茄錶出售，此外如非正式亞米茄代理商所售錶本行概不負責。

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

獨代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四室　電話：二七二五二

各地通訊

中共限制大陸學生升學 却誘僑生返大陸
擇其可利用者施特工訓練 備派回原地進行顛覆活動

【中央社訊】中共嚴厲限制大陸高中畢業生升學，但對于包括港澳在內的海外僑生，則爭取不遺餘力。

中共所以壓制大陸高中畢業生升學，主要係為「統一調配」驅策他們到邊疆地區，以充實各邊疆地區工農業的生產力。而大量招收海外僑生，其目的是企圖利用僑生的關係，吸收僑滙和引誘華僑向大陸投資。並在那些僑生中，擇其可供利用的，施以特工訓練，以備將來派回原居留地進行顛覆活動。

根據粵共廿三日公佈的消息，最近有六十九間大學，在港澳的廣東招收新生，並定于六月廿六日專為港澳高中畢業生回廣州升學而成立一個「指導委員會」，以配合中共達成大量吸收僑生的計劃。

泰政府初步調查後 將乃沙立地產 七萬泰畝凍結
令各銀行列報乃沙立存款

【本報曼谷航訊】據泰國官方透露：審查故國務院長沙立元帥遺產特委會，經初步調查後，已下令凍結沙立元帥名下或有關之地產總數約達七萬「萊」（泰畝）。至沙立元帥如夫人的地產，倘查悉是動用公欵購置者，政府將一律收回。

記者詢以將根據何原則措理此事？他說：將搜集最詳盡的證據，分別證明其地產之真正所有權屬誰，倘屬官方所有則歸公，倘屬沙立元帥私人產業，則特委會將不過問。

記者詢及沙立元帥的如夫人所居住的房地產是否包括在內？他答辭：必須俟特審查，倘查悉沙立元帥的如夫人所居住的房產是動用公欵購置的話，亦同樣在收回之列，不能例外。

審查沙立元帥遺產特委會，現正加緊進行審查工作。就是連週日亦不休息。該特委會業已向泰國所有銀行，發出訓令，着即呈報，故院長沙立元帥名下或以化名寄存的欵項數額，俾便採取措施，予以凍結。又據審查沙立元帥遺產特委會主席拍瑪努域蓬稱，特委會下令凍結凡屬沙立元帥遺產的地產，總數約達七萬「萊」。

大陸小麥開割 中共瘋狂搜刮

【中央社訊】中共在動員收割小麥的同時，藉「征購」名義瘋狂搜刮。

據六月十九、廿一等日「人民日報」消息：僅北平一市，最近即有十四萬餘人被驅到郊區各「公社」參加搶割小麥。這些人，包括各部隊的士兵，各機關低級共幹和員工，工廠企業的工人、各級學校的學生及婦女等。

據「人民日報」說：「全國主要各小麥產區的夏糧征購工作陸續開始。目前江蘇、安徽、湖北、山東、河南、陝西、山西、河北等省的第一批新麥已經入庫。收穫較早的四川省，入庫新糧已佔夏糧征購任務的一半以上。」

該報並指出，中共今年對旱造糧食搜刮的唯一特點，是實行跨區交糧。據稱：跨區交糧，既可以節省運輸費用，又能加強搜刮的速度。

【又訊】中共大力提倡的「以糧為綱，多種經營，全面發展農業經濟的計劃」，據中共親出現難以解決的「逆流」。

據六月十三日的「人民日報」發表中共上海市委書記」魏文伯的專文中說，這種「逆流」，在華東地區尤為嚴重，而逆流是思想障礙所造成的。

據魏稱：「有一些同志認為：家有兩行，必有一荒；只能搞糧食生產，不能搞多種經營；怕多種經營影響糧食生產；也有一些同志怕開展多種經營，會產生投機倒把，會發展資本主義，不敢積極提倡和發展多種經營；還有些同志，認為發展多種經營，會影響社員吃飯的問題。」

魏承認：由于多種經營發展不起來，各「公社」普遍出現缺少生產資金和現金分配的困難。於是在廣大社員中，流行着「吃飯靠集體」、「花錢靠自己」的歌謠。從這種歌謠中，反映農民與集體不是一條心。

魏又說：「農民是有兩重性的階級，既是勞動者，又是私有者。由于農民是勞動者，就是願意走社會主義的道路的一面；由於農民是私有者，又有自發資本主義傾向一面。雖然經過黨的長期教育和合作化、公社化運動的實踐鍛鍊，但幾千年形成的思想、習慣，不是一下子能夠徹底克服的，特別是農村中的上中農，是自發資本主義傾向較多的一個附層。」因此，魏强調：「全面發展社會主義農業經濟，不僅是一個經濟問題，而且是一個政治問題。只要我們在合作化運動中，乃至以後一個很長的時期內，稍微放鬆了對農民的政治工作，資本主義傾向就會泛濫起來。」

新加坡熱鬧市中心區 發現印尼反大馬報刊

【本報新加坡航訊】當印尼蘇卡諾總統將東京的馬、菲、印尼三國高峯會議弄得不歡而散後，昨晨廿二日此間熱鬧市中心區牛車水一帶，多處街道又出現大量的印尼反馬來西亞宣傳品「首都新聞」（華文報）。

據警方向報界揭露，在牛車水一帶各處街道被撿獲的印尼「首都新聞」，總共達三百四十七份之多。在牛車水區各處街道，於清晨時份被警方發現的一包一包之「首都新聞」，均係今年五月廿五日出版者。

據警方指出，發現上述宣傳品之地點，包括余東旋街、大坡二馬路、廣合源（巴剎拉）街、士敏街、沙莪街以及恭錫街等處。這是新加坡第三次發現印尼反馬來西亞宣傳品。據警方說，警方對此已在嚴密關注及偵查中，但至今尚未作任何拘捕行動。

「首都新聞」乃出現新加坡的三種印尼反大馬宣傳書報之一，另外兩種是「馬來西亞爭端」小册（耶加達印尼外交部印發的英文小册），及印尼出版的印尼文報「印度尼西亞新聞」。

最先發現這類印尼宣傳品出現新加坡，係於今年「六三」邦慶日，由不明身份的人士，分別在小坡大馬路、爪哇街、芽籠律及柔佛廿三巷等處，當街分發。迄本月八日，警方又發表，新加坡大學及絲絲街一商店，均曾收到郵寄的「馬來西亞爭端」小册。警方曾鄭重警告，上述三種印尼「反馬來西亞」宣傳刊物，任何人士如攜有，收藏或分發者，一經查獲，當依法對付。

除促請公衆人士及公私團體對此加以注意之外，警方呼籲公衆：無論何時何地，當發見有人分發這些宣傳品，或發現這些宣傳刊物，或收到郵寄的這類刊物之時，應即從速向警方報告。

中共企圖以特務手段 控制工人謀增加生產

【本報訊】中共自所謂「三面紅旗」暴政徹底失敗之後，乃以所謂「階級鬥爭，生產鬥爭，科學實驗」的三大鬥爭，進一步壓搾大陸同胞。其所謂「階級重新運動」，是以「階級鬥爭」用於「人民公社」的。所謂「科學實驗」，乃以武器及原子彈為重點，目的在挽救其俄帝軍援突減後的軍事危機，但在中共目前的科學和財力及人才等方面來說，也必歸於徒勞。現在只就其「生產鬥爭」一點作一解剖。

本年二月，中共的「國家經濟委員會」，召開第一次「國務院工業交通系統各部政治部主任會議」；三月十六日，又召開「全國工業交通第一次政治工作會議」，制定其「一九六四年工業交通政治工作要點」，決定積極建立工業交通部門政治工作機構。據上月「新華社」宣稱：僞工業交通系統十五個部門和兩個局，都已陸續建立了「政治部」；其鐵道部門的「政治部」，亦已「充實幹部，健全組織」。甚麼「石油工業部」、「冶金工業部」、「第一機械工業部」、「林業部」、「農墾部」、「紡織工業部」等僞「部長」及「副部長」，都到生產第一綫，幫助政治工作的推行。企圖利用政治手段，加強對工人的控制，加緊生產，以達到增產的目的和提高生產品質。不過任何人都知道：要提高生產力，增進生產品的質與量，必須提高工人的生產動機，累積「擴大再生產」的資本，發展科學的智識與技術，而此三者，中共沒有一樣辦得到，只好乞靈於特務控制。經濟問題，不用經濟方法解決，而想用特務控制去解決，絕對是落空的，而且更有反作用的：其所謂「生產鬥爭」的結果，亦必如其從前的「生產大躍進」轉變為生產「大躍退」者，毫無可疑。

按中共搞大躍進之後，工人的勞力支出增加了，而工資收入減少，致生活程度降低，生存及自由的權利被剝奪了。所以恨中共入骨，一如「人民日報」所言：「職工怠工，不服從指揮調度，不遵守操作規程和安全規章，破壞勞動紀律，以致影響生產不能正常進行，產品質量低，廢品多和事故多，造成不應該的損失」。中共為着鎮壓工人的反抗，先制定其所謂「國營企業勞動規則綱要」，要工人負責賠償生產損失，可是工人怠工依舊，賠償無幾。中共乃又在工礦機構中建立「特種法院」，名之為「生產勞動保護法庭」和「生產企業同志審判會」，拘捕枉縱，威嚇工人。但工人怠工如故，僞國務院因有「關於勞動教養的決定」，實行「勞動改造」。今天中共工業交通的政治工作，是繼「勞動改造」，加強鎮壓工人的。共產主義所標榜的是工人階級（無產階級）的代表，而共產黨人所自命的是工人階級的第一，但工人反共恨共的情緒日增，中共控制迫害工人的辦法益嚴，這是對共產主義及共產黨的根本否定。

中共工業交通部門的政治工作，以「高舉毛澤東思想紅旗」，「去抓生產第一綫」的政治思想工作」為主旨。就說明大陸工人思想動搖與反抗情緒，是到怎樣嚴重的程度了。據中共「八屆十中全會」公報自供：「國外帝國主義的壓力和國內資產階級影響的存在，是黨內產生修正主義思想的社會根源」；這就是說，社會思想當然是包括工人思想在內的。以受工人思想影響而動搖的共幹，去控制工人的思想，這真是南轅北轍，緣木求魚。不僅此也，克思鬥爭的結果，中俄共之間，三百四十三個合同撕毀了，二百五十七個合作項目廢除了，成套設備或重要設備及物資絕斷了，中共不得不大量停止工廠生產，驅逐工人離廠下鄉，而美其名曰幫助農業。大陸工人生計既瀕臨絕境，這不是任何毛思想的花言巧語所可以說服得了的。無怪大陸工人對中共所提「比學趕幫」的口號，以「比上不足，比下有餘」，從頭去予以否定了。故中共工業政工的結果，將不是「生產鬥爭」，而只是鬥爭工人與鬥爭生產而已。

【又訊】中共爲了徹底毒化工人思想，正千方百計地控制着工人們每一個行動，連放工以後，也指定一批共幹採用「串門子」方式，釘着工人不放。中共還强調說：這就是把思想政治工作做到職工家裡去的主要手段之一。

據「中共南通電機廠支部書記」王學成在「工人日報」上揭露，他便是經常採取「串門子」方式去了解工人思想問題，並進一步去了解他們的「家史」的。王學成舉例說，有個青年工人，從一九五九年進入「南通電機廠」以後，「生產情緒一直不高，幹起活來懶洋洋的，手裡沒力，稍稍批評幾句，他就頂嘴，就是積沙細」。經過「串門子」以後，才知道這位青年中學畢業後，中共不准他升學，無可奈何地到這裡當個小工人，當然不高興。王學成說，除警告他的父母外，還指定他「學習」毛澤東文作「爲人民服務」、「紀念白求恩」等文字，但結果仍不能把這個青年的幹勁「鼓起」來。

王學成又說，「串門子」不僅能了解工人的思想問題的來龍去脈，而且能進一步了解工人的「家史」。通過「串門子」了解情況以後，就能夠向工人進行活的階級教育，幫助他們提高階級覺悟。但中共此一企圖顯然又是失敗了。據謂，車工楊世和當了五年車工，加工的電動機零件，遂常常不合質量要求。中共責備他，他還是老樣子，說：「反正幹活吃不飽飯，那裡都不是一樣」。經過「串門子」以後，知道他生活很苦，屢次請求補助，但未批准，牢騷當然很多。但是，中共對他家裡的困難，並無改變計劃，僅在「串門子」說幾句空話，自然也毫無用處。

對財貿幹部思想 中共加强控制

【本報訊】中共最近在北平召開過一次所謂「貿財政治工作會議」，要求「學習共軍加强奴役財貿部門的政治工作，加强「社會主義教育」使毛會的思想深入到財貿部門中去。

在會議中，許多共幹們都說，財貿部門的思想政治工作最難做，它不比共軍部隊那樣簡單。第一，財貿工作的特點是聯繫面廣，中共要求的政策性也比較强；而且它關係到每一個人的利害問題，如果思想政治工作搞不好，影響也就特別大。第二、是財貿工作的機構非常分散，人員分成複雜，思想政治工作最難推動。第三、財貿部門的共幹們，大部份都是在直接管錢、管商品，最容易受到資產階級思想的影響，造成他們的貪污舞弊行爲。

會議最後討論了加强財貿部門思想政治工作的方法和制度等問題，并規定密緯，不管如何困難，思想控制是不能放鬆的。

滬中學畢業生 備受思想廹害

【本報訊】上海市今年十二萬多應屆高初中畢業生的畢業考試業已結束，彼等心理十分徬徨苦悶，因爲在大考之後，正面臨着中共的一項「思想改造」的迫害。中共要求他們聽共黨的話，「服從統一分配」。據說：「爲了使畢業生進一步提高思想覺悟，許多學校特別加強對學生的階級教育」，要求他們能以階級觀點來分析「對待畢業問題」。所謂「階級教育」，有的學校以「爸爸像我這麼大的時候」、「十八歲意味着什麼」爲題，强迫學生按照中共規定的公式，進行所謂「憶苦思甜」活動。同時，强迫學生訪問自己父母或閱讀所謂「革命先輩」「回憶錄」，然後再進行所謂「回憶對比」，迫使他們對共黨加以歌頌和「感激」。許多學生在這種擺弄下，有的向中共表示：「我的一切是黨給的，畢業後，黨要我做啥我就作啥」。有的向中共表示：「我一定要牢記階級仇恨，永不忘本，只要黨需要，天南海北我都去」。這是極盡摧殘青年思想之能事。

中共在邊疆地區 修建公路鐵路
防範人民反共活動

【本報訊】綜合中共報刊消息，最近半年多來，中共正在四川、貴州和東北各地大事修建公路、鐵路。表面上是在溝通偏僻山區的經濟來往，而實質上卻是在防禦日益澎湃的反共抗暴活動。

據「四川日報」指稱：最近半年來，中共在四川境內新建了四十七條山區公路。這些公路總長爲四百多公里，目前都已正式通車。據僞四川省公路交通部門的負責共幹說，這些公路通車以後，對搜刮山區經濟作物和自然資料等方面，起了一定的作用，每年至少可以節約農村運輸勞動日八百萬個，并節約運費六百萬元。「四川日報」透露：到目前爲止，四川全省的一百九十二個縣市，已經有一百八十三個縣市和三千六百多個「人民公社」通了汽車，公路里程共三萬五千多公里。它對鎮壓各地的反共抗暴活動，也產生了一定的作用。

另據「貴州日報」消息，該省到目前爲止，已有八十個縣市通了汽車。新建的從江縣到貫洞的公路，最近亦經通車。

糊塗小偷・烏龍店主 小黑豹當作黑狗
台北一美僑所養黑豹失而復得

【本報台北航訊】台北市郊天母的美僑查理，廿三日被小偷偷走他所豢養的一頭泰國黑豹，小偷把黑豹偷走後，當作狗賣給台北市民權路的南北狗店，店主也當狗買下，以後才發現是一頭豹子，向警方報案，把豹送還失主。

據陽明山警所說：這條失而復得的黑豹，是被三個不良少年，自天母三路卅五巷六號外僑查理家中偷來，然後以二千元的代價賣給南北狗店姓陳的店主。

美僑查理在黑豹失踪後，曾向台北、陽明山兩地的警察機關報案。警方據報後，爲當地住民及兒童的安全着想，準備搜尋把牠圍殺，後經當地士東國校的學生提供線索，查悉是被三個不良少年當作黑狗偷走。

這頭黑豹僅六個月大，馴服，可愛，當牠失踪時，警方除準備圍殺外，並電請動物園蔡園長協助抓住牠，但由于沒想到竟是三個不良少年當狗偷走。

據南北狗店說，這頭黑豹之三個少年拿到他店內兜售時，他當時也以爲是一頭黑狗，由於長得很奇怪，店主遂以二千元的代價買下，把牠裝在籠裡，與其他的狗在一起，不料這頭「黑狗」一見到其他的狗竟不友善，把其他的狗咬得「汪汪」亂叫，狗主一見不對，把牠抓出來再看，始辨明這是一頭黑豹，知道一定大有來歷，乃報警尋找失主，恰巧失主也報了案，這頭黑豹才平安的歸還失主，但狗店主人，卻白白損失了二千元。

動物園蔡園長接到警方電話通知，曾趕到天母附近尋找這頭失踪的黑豹，據蔡園長說，這頭六個月大的黑豹，是不會咬人的，尤其是在人類所豢養下，更爲馴服，不過當牠長大後，獸性發作，也可能抓人咬人。

蔡園長說：按照一般動物的價格，這頭黑豹可值一萬多元，相當名貴，而且牠每餐非肉不飽，一吃就一、二斤肉，食量驚人，一般人是養不起的。

大陸尾巴黨派分子 續受中共思想改造

【中央社訊】大陸尾巴黨派的成員，近有三百四十八人的「思想改造」暫告一段落。

據六月廿一日的「人民日報」消息，這批分子是在中共設立的「中央社會主義學院」第五期接受「改造」的，據該「學院」的「副院長」說，第五期「學習」的內容，有六十個單元，即：「實踐論」、「矛盾論」、「關于正確處理人民內部矛盾的問題」、「社會發展規律」、「關于國際共產主義運動總路綫的建議」、「社會主義建設總路綫」。

該稱：這些單元，都是以毛澤東著作爲中心內容，把「階級鬥爭」作爲貫穿這些單元的一根紅綫，着重用「無產階級」的立場、觀點、方法去分析問題和解決問題。該並透露，「思想改造」是無止境的，目前該院又指定另四百名尾巴分子接受第六期的「洗腦」。

雨量達二十吋 閩江泛濫成災

【中央社訊】據交通界消息，福建的閩江，在過去一週亦告泛濫，災情不下于廣東之北江。

消息說：這次洪水泛濫，是因爲閩江流域連續降落數天達五百餘毫米（約二十吋）的暴雨所造成。當時上游有大量木排正在向下游流放，被洶湧的洪水沖下，致有很多堤圍、橋樑和建設物被撞毀。

農林業管理處公告
爲被拘押犬隻事

查下列犬隻已被農林業管理處捕犬隊捕獲及收押。倘此等犬隻於一九六四年六月二十六日正午十二時以前仍未獲申請認回，則予以毀滅。

犬種	犬隻詳情 性別	犬隻詳情 顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雄	淺	E63	11914	黃大仙 23-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雌	黑黃	E63	16186	大窩坪徙置區 23-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雌	黃黑	E63	16189	大窩坪徙置區 23-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雄	黑	—	2061	大窩坪徙置區 23-6-1964	馬頭角狗房
中國種	雌	黑黃	—	8739	李鄭屋徙置區 23-6-1964	馬頭角狗房
狼狗	雄	淺黃	M63	9104	銅鑼灣 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雄	褐	—	5396	筲箕灣 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雌	褐	—	13257	筲箕灣 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雄	黑	—	5171	筲箕灣 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雄	黑	M63	—	西區 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雌	黑黃	—	5019	西區 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雄	褐	—	BA665	西區 23-6-1964	堅尼地城狗房
中國種	雄	褐	E64	—	西區 23-6-1964	堅尼地城狗房

農林業管理處處長[illegible]

萬事得
雪茄香烟
濾咀・長度

每包特價壹元

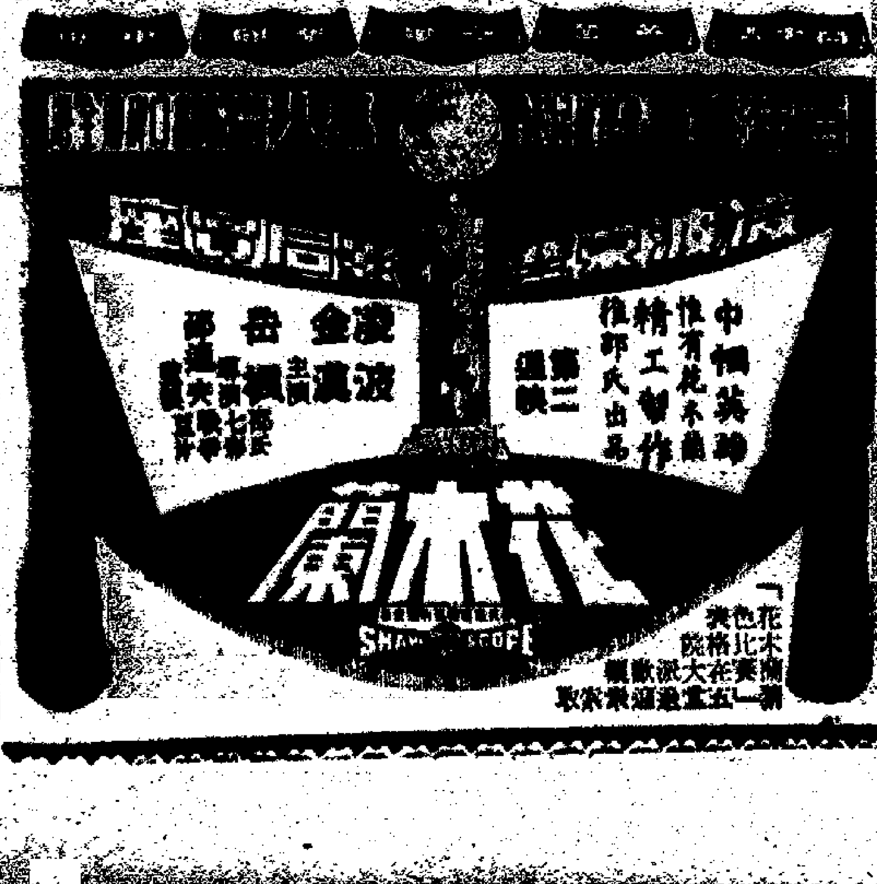
四代門牌 老中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈 腦痛
中氣不足
虛弱
風濕痛症

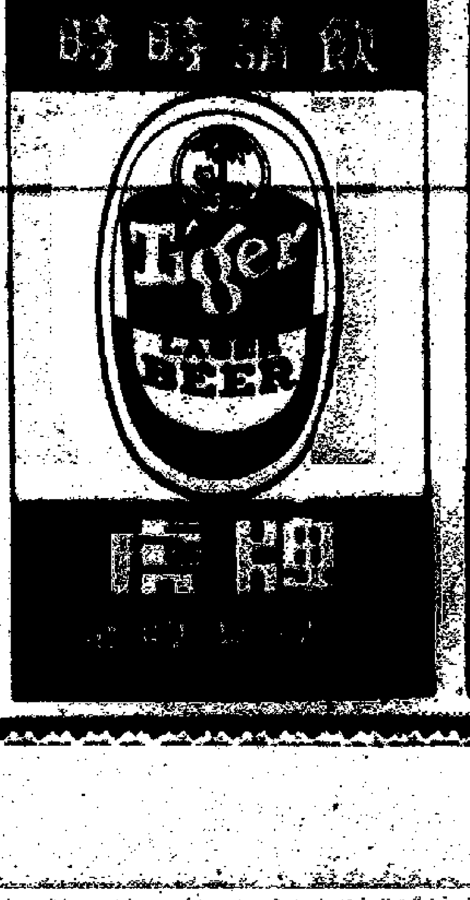
性能優越・最新出品！
Scotch Brand 600号"思愛貼"透明膠紙
黏性最強…易於截用。

黏性特強
容易轉調
特別卷軸
防潮密封
各大文具商店均有代售

紐約 大世界
今天最後四場
視覺藝術 潤肺醒胃

金陵 國民 金聲 明星 新舞台 國際
今天映
于素秋 李鳳聲 石堅 金影憐 演衛主演
巨龍魔鞭
全部七彩 新奇特技





我有一段情
龍飛鳳舞
眉飛色舞
十一年一覺揚州夢
離恨天

大華 麗都

下期隆重獻映！

神經六奇遇記

The Funny Side of Life

滑稽大王：夏勞哀 主演 不朽作

眼鏡俱成華 情懷亦風氣 笑中有淚 淚中有笑！

今天隆重獻映 請即訂座

壯塲冠思雲

"THIS RUGGED LAND"

一古圖「艷情后」男主角 李察伊根

戰地天情女主角 泰莉摩亞 主演

牧場工人被姦！糾殺酷刑慘不忍睹！

東城

明天盛大獻映

電話：七六三一九四

七海英雌

QUEEN OF THE PIRATES

全部比劍打鬥海戰俠艷傳奇巨片

「神龍劍俠」美人恩「武俠艷星」：珍娜瑪麗亞金奴

「傾國傾城」花「美男子」：馬禪武施拉圖 聯合主演

勇婵娟縱橫七海！黑海盜起義攻城！

斷頭台下遇救星 女俠知恩必報！

片上中文

超級七彩 新綫綜藝體合

利舞台 樂宮

明天獻映！

即日開始預售三天座票

勾魂猛鬼

TWICE TOLD TALES

恐怖巨星：「狂人日記」雲信斯柏拉

又一得意傑作「十面威風」女角：瑪莉白蘭 鈫 聯合主演

聖經艷復猛索血斑 水酒屍活鬼命印斑

又一美國公司恐怖王牌片入！名著改編！

七彩特藝

驚心動魄，膽小朋友，不宜觀看，

檢查處證：本片不適宜兒童觀看

片上中文

艷屍復活 不減當年風韻／紅顏知己 誓作同命鴛鴦／

樂聲 新聲

昨日滿今請早

壓倒任何春色片！

海灘春色

NIGHT and BEACHES

特藝七彩·玲瓏浮凸·大飽眼福

認真野 正

由大會頭溫泉！由香港夜總會到日本溫泉以至海濱浴灘艷影！

咪走雞

香噴噴的妞兒！熱辣辣的節目！

香艷！熱艷！奇景！奇聞！

花街神女

IRMA LA DOUCE

·聯美公司本年度冠軍大喜劇·

莎莉麥蓮 · 積克林蒙

兩屆金像大導演「桃色公寓」又一巨作

注意映期

妙人妙事·妙語如珠·妙絕人寰·妙不可言

特藝七彩透視體大銀幕

尚有戲院廣告刊第十頁

廣告客戶注意

本報增設元朗代收廣告處

本報爲便利新界民衆，刊登廣告，特在新界元朗增設代收廣告處，地址爲元朗康莊市場齊六號仁愛診所，電話爲（三七六）號，辦公時間爲上午八時至十二時下午二時至六時，同時在九龍設兩代收廣告處，一爲彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話八〇九六五八號，辦公時間每日下午一時至六時，一爲油蔴地上海街三一九號老實公司電話爲八四三七三六號，辦公時間每日爲上午十時至下午一時，下午二時至六時。

工商日晚報同啓

快樂

今天重映：無敵警探網

東方

德州四傑

百樂門

今天最後：地獄火海戰

麗斯

昨日滿今請早：獵虎奇緣

英京

路邊千金 / 新世界 / 老婆萬歲

永華

七小兵 / 獵獸奇觀 / 吸血女殭屍

真光

昨早滿今續映：老婆萬歲 / 歷險記

麗聲 皇后 皇都

今天獻映 請即訂座

龍虎與邦

ROMULUS AND REMUS in Cinemascope · Eastman Color

兩巨殊決驚動 大人死鬥心魄

史夫扶 士里提 哥頓史 葛 聯合主演

新綜全體七艷 藝合·部麗彩

千呼萬喚始出來，首次隆重獻映！

絆馬索連排 鎗，恍似大破金兀朮！

歷史戰鬥史實故事 改編全部動作場面偉大緊張巨片

創立羅馬帝國的大英雄奮鬥史蹟！一本羅馬史，看本片勝讀，青年學生萬勿錯過！

大會堂音樂廳

最後今明 定票請早

人人睇過 皆讚好戲

快樂

今天放映

無敵警探網

THE ENFORCER

全新印本再版發行 片上中文字幕

港九首輪影院聯合廣告

今天獻映 龍虎與邦 "ROMULUS AND REMUS"

今天最後 瘋狂怨婦 片上中文字幕 *THE CARETAKERS*

明天獻映 勾魂猛鬼

艷舞玲瓏！節目新奇！ 七彩特藝 香色迷魂

最後今天 歌星淚 *BELLE SOMMERS* 七海英雌

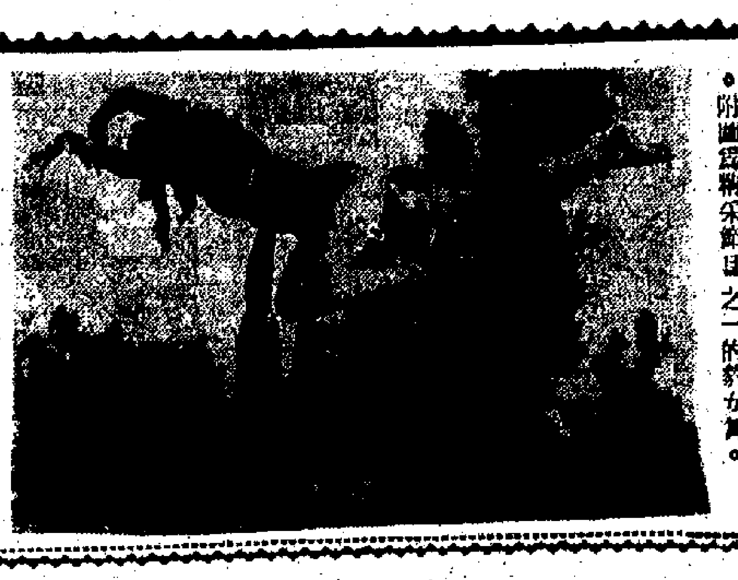
今天獻映 壯塲冠思雲 下期獻映 神經六奇遇記

今天獻映 越出越精彩！ 春色影片之王 到處破紀錄！ 海灘春色 正嘢

盛況空前 昂然進入第二週！ 花木蘭

映期無多 愛路扶連精

娛樂



正宗法國作風的「寨色無邊滿花都」有大場面的脫衣艷舞，精采的雜技表演，法國樂隊和法國「女貓王」的歌唱。附圖爲精采節目之一的豹女舞。

龍虎興邦縱橫談

「龍虎興邦」片中一個戰爭場面

嘉傳已久，邵氏公司發行，義大利出品，伊士曼彩色新藝綜合體電影「龍虎興邦」，經過千呼萬喚之後，到底和觀衆見面了。這片本來到港已久，可是由于獲得這片映權的麗聲、皇后、皇都三院，各片堆積太多，一再都抽不出映期，因此遲延到現在，眞使影迷望眼欲穿。本片可以說是近年來的義大利影片裡面，陣容最堅強的一部，影壇霸王巨星史提夫里扶士，和銀幕正牌泰山哥頓史葛，破天荒攜手領銜主演，合演的明星，還有「木馬屠城記」男主角積西納斯，意國皆春王女羅娜利茜和歐洲明星多人。內容以羅馬的開國歷史做題材，描寫創立羅馬帝國的大英雄，艱苦奮鬥事跡，驚心動魄緊張熱鬧的戰爭打鬥場面，由頭到尾層出不窮。青年學生看了，固然是勝讀一部羅馬史，就是普通影迷看了，也會覺得津津有味。

本片的情節如火如荼，由母后懷孕胎，雌狼哺養說起，接着是越火炬賽馬，擄劫公主，搶破敵，所向披靡，護壞場音殺，推翻「龍虎大決鬥」驚心動魄暴政，越火山沼澤，直至最後建國顯神天崩地裂，斷橋阻追兵，氣壯山河止，自兵，勇不可當，連環始終沒有冷場，娛樂性特別濃厚，最合愛看硬性刺激影片觀衆口味。

武術的生命

「閃電俏大決鬥」的絕招

「閃電俏大決鬥」勝過以往任何武俠片的地方，在於它除了有一個曲折離奇的復仇故事外，主要還描述一個武士，怎樣鍛鍊自己的技藝，成爲天下無雙。

高田是片中的主人公，他使用的是「穿火槍」，他的槍法雖然好，可是還有一個高手但馬宗岩。他於是苦練了許久，然後約但馬決鬥。決鬥的當兒，另一萬手伊勢公出現，對他說：「你的槍法雖然好，但很可惜，還欠缺生命？」

高田問：「什麼生命？」

「有了生命，就會有抵抗名劍的力量。你的槍有了生命能自動時，才能稱霸於天下。……」

高田聽此一說，便明白自己的武術還欠根基，於是再決心苦練。經過好些時候，他苦練成功，於是再約伊勢公決鬥。他們戰鬥了好幾回合後，伊勢公說：「憾！你的心、技、藝全了不起，如何到此登峰造極！」

高田答道：「沒什麼，對着華尖，望着山雲，面向漩渦，不斷苦練，有次農家失火，我用身頂住，使我悟出克敵秘訣，是捨身忘我的意境。」

伊勢公說：「對！唯有捨身才得救。如今，你已天下無敵，你的武藝已有了深度。」

高田鍛鍊武藝的過程，是很珍貴的，愛好武俠片的讀者，該不可錯過。

安森美娜答記者問

安森美娜是一個年青漂亮的金髮美人，嫵媚甜蜜而可愛，嬌的笑容，能令人感到開心。

她的從影，是一件很有價值的事。下面是一個記者對她的訪問：

「你演戲時會想到甚麼？」

「最初，我覺得是在做戲，心裡老是希望演得好。但是漸漸，我沒想到這些了，只覺得生活在所演的戲的環境裡。」

「你最喜歡你演的那部影片？」

「……我認爲是「七個大膽女人」，它是一部很有趣的影片，在一個荒島上，與匪徒們週旋，是一件很有趣事。演拍這部戲的外景時，我覺得是我演戲以來中最快樂的日子。」

「你在片中，不是有很多香艷鏡頭嗎？你認爲這些鏡頭如何？」

「這些鏡頭確是香艷的，香艷對於世人，並不是罪惡的代名詞！」

「閃電俏大決鬥」中殊武一景

「七個大膽女人」中的香艷鏡頭——七個少女圍爲其中之一。

影劇圈

汎紫楓

馮寶寶月底歸來

馮寶寶之母——張雪英，月前爲了照顧寶寶，曾應朱旭華之邀赴台伴寶寶，而馮寶寶赴台，不少人都知道是爲朱旭華拍「孤兒奇遇記」一片。據所知當時朱氏計劃在台大約逗留時間一個月，便可以全部攬妥，但一切不如人願，使到這位名製片家直到現在還未完成「孤兒」，而本來在台照顧馮寶寶的張雪英，日前靜悄悄的飛返香港，同來的祇有她一人，因此使人感覺意外，她爲甚麼單獨回來，馮寶寶在台生活如何？紫楓爲此而向她詢問。

據張雪英語告：「由於該地天氣悶熱，拍外景大有影響，並且該片有些演員和朱旭華有些糾紛，因此沒有辦法依定原期計劃完成，到目前爲止，寶寶約拍了二十天外景，如果沒有其他意外，約有兩三天外景，便可全部攬妥，大約月底，寶寶便可返港。所以自己提前回來，原因牙痛利害，在該地屢醫無效，迫着提前回港。」

「妳放心寶寶單獨留在台灣？」紫楓插口問。

「很放心，」她點點頭坦誠的告知：「朱旭華先生對寶寶照顧得無微不至，起居飲食等由他的太太和林靜女士照顧寶寶，她們對寶寶的健康一切照顧比我更細心，因此寶寶在該地不但沒有人地生疏之感，並且比在港稍胖。她在該地很愉快，而每個人都這般關懷她，因此我很放心先返回來。」

張雪英提前回來，除了因牙痛外，會不會籌備日後寶寶回來拍片計劃呢？張雪英雖然沒有向紫楓透露，但據所知「寶峯」公司目前正密羅緊鼓的籌拍新片，談及「寶峯」拍新片，使紫楓想起月前一位人士告知，馮峯自携寶寶南洋登台回來後，便盡量減少拍片，馮峯另有善法的安排，計劃以後寶寶將多些時間放在學業上，因此拍片計劃大有改變，提高片酬便是爲了減少拍片，而馮峯計劃力捧大女兒——馮素波，曾用了不少方法以寶寶配搭她以助聲威。但一切也並不如馮峯所願，時到現在，馮素波的號召力仍然不能和寶寶相提並論。由於這樣，日後「寶峯」的出品，仍以寶寶爲主要人選。而據所知，馮峯對拍片興趣已經沒有初期這般濃厚，現在大部份精神集中於藥油上，「寶寶油」、「倫星油」等月來銷路不俗，馮峯認爲這比拍片更爲化算，因此月來不斷的和有關人等商討向其他地方推銷藥油的方法，於是「寶峯」影片公司的前途，和年前有天淵之別。

而據可靠者告知，寶寶日後歸來，可能會轉向國語圈發展，目前她除了爲朱旭華拍的「孤兒奇遇記」一片外，「邵氏」仍然不斷的對她和她這母——林黛拍一套國語片。她和林黛拍片，據記憶中，早在朱旭華未對她往台前，便有消息傳出，當時彼此正在商討酬度中，朱旭華捷足先登，一切介口無所謂的斟成，於是朱旭華便邀馮寶寶拍第一部國語片。日後寶寶由台灣歸來，「邵氏」當然會和她著事重提，預料張雪英這次提前回來，便是爲「邵氏」斟拍這套國語片。

順道一提，日昨傳來一個冷門消息，粵劇名伶羅艷卿給傳出和蘇少棠結婚，這消息使圈中人無不感覺愕然，究竟消息是否可靠？紫楓曾因此詢問蘇少棠，但到執筆時，還沒有見到他，如果想知詳細情形的讀者，請留意紫楓的報導，約在這一兩天中，便可以得到真正的答案。走筆至此，忽憶廿三日本人在「石燕子得意歸來」一文中，曾提及「石神」對我談及馬套馬及粵劇女伶入等事，當時記憶不清，諸多錯漏，特此撤消，並請讀者見諒。

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。七時十五分，天氣報告。本週農產品市價，時代曲。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆話動。特別報告，蔬菜價格報導。三十分，粵曲。九時，國、潮語新聞。十五分，特別報告，天氣報告，音樂。二十五分，御日格言錄。三十分，中文教育性廣播。四十五分，藝術歌曲。十時，故事演講「廣東山川文物」。三十分，樂，琴影。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時，電影故事「鬼兒手」。十二時報時，批發價格報導，漁民天氣預告，故事演講「武林鬼火令」。一時報時，潮州曲。十五分，廣播劇。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。昨晚「國語節目」。三時，大堂中座。三十分，電影故事。四時，世界名著「悲慘世界」。四十分，詩詞佳話。五時十五分，英國生活。三十分，中文教育性廣播。四十五分，銀壇歌聲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞。七時，特別報告。十五分，工人樂園。三十分，小曲。五十分，一週農事提要。三十分，音樂。八時，漁民一週。九時，轉播倫敦粵語新聞。諧談節目「爭取奮鬥」。九時，名作品「追夢記」。三十分，粵曲。十一時，世界科學家成功史。比賽。十一時，天氣預告，時代曲。四十五分，詩詞歌賦精華錄。三十分，錄音轉播倫敦廣播新聞。七分，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，廣播完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。二十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。五十九分，英語教授。八時，今日節目報告。十五分，時代曲。大氣預測。三十分，英語教授。四十五分，粵曲。九時，新聞報導，天氣報告。十時，時代曲。二十分，街市行情。三十分，植物趣談。十時，粵曲。上午節目報告。四十五分，兒童故事「百合花姑娘」。十一時，衛生常識。三十分，股市行情。十二時，新聞報導。下午節目報告。一時，歌唱故事「搖籃曲」。二時，天藝小說「改造小姐」。三時，粵語流行曲。四時，金台及中文電視節目報告。五時，古典小說「綠珠傳」。六時，「神鵰俠侶」。七時，偉人的故事。八時，新聞報導，天氣報告。九時，民間故事。十時，百花換繡鞭。十一時，靈精趣劇。十二時，完播曲。

商業第一台

七時，清晨音樂。二十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告。時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。專曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音。十時，漫畫化小說「現代濟公傳」。三十分，時代曲。十一時，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲點唱。三十分，倫理小說「四兒女」。一時，時代曲。二時，倫理小說「流浪小天使」。三時，粵語流行曲。四時，天氣報告，時代曲。五時，跳舞專曲。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，兒童信箱。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，藝術小說。九時，港九時事。十時，大丈夫日記。三十分，歐西文藝小說「塊肉餘生」。十一時，天氣報告。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨的音樂。十五分，藝術歌曲。今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，潮州曲。十時，名人故事「狄青」。十一時，福建小曲。十二時，電影歌曲選。下午節目報告。一時，新潮曲。二時，京劇。三時，各地報導。四時，粵曲。五時，天氣報告。六時，英語會話。七時，新聞報導。八時，偉人的故事。九時，民間故事。十時，英語教授。十一時，新聞。十二時，完播曲。

商業第二台

七時，清晨音樂。二十分，節目預告。八時，重播座右銘。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。時代曲。轉播港台新聞報導。十分，天氣報告。潮汐漲退報告。十五分，歐西音樂。三十分，天氣報告。九時，天氣報告。十時，時代曲。十一時，女人天地「美麗的妝臺」。十二時，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。潮汐漲退報告。三十分，粵劇精選「金劍龍鳳配」。三時五十分，口琴音樂。四時，天氣報告，武俠小說「寒冰掌」。五時，歐西流行曲。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報。三十分，天氣報告。股市行情報導，粵語流行曲。十五分，成語故事「螳螂捕蟬」。三十分，家小說「黑俠」。七時，時代曲。三十分，名作，科學天地。八時，跳舞專曲。九時，天氣報告。世界流行曲。三十分，西廂記。九時，港九時事。十時，專曲精選。四十五分，國學講座「孟子」。三十分，我的選擇。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，完播曲。

綠村電台

七時，早晨鐘聲音樂。十五分，英語教授。二十分，輕音樂。三十分，節目預告。四十五分，時代曲。八時，小曲。九時，家庭食譜。十時，粵語流行曲。十五分，兒童故事。十時，南音。代曲。十一時，現代婦女。十二時，作品介紹，說壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，粵曲。天氣報告。三十分，武俠小說。一時，音樂，股市行情及天氣報告。十五分，粵曲。寰宇消息。二時，衛國之音。三十分，倫理小說。三時，粵劇。三十分，坊間小說。四時，粵曲。五時，時代曲點唱。三十分，潮州曲。四十五分，天氣報告。六時，兒童故事。三十分，時代曲。七時，諧劇。三十分，粵曲。八時，世界名著。九時，驚險小說。三十分，西曲點唱。天氣報告。十時，夫日記。三十分，時代曲。十一時，節目預告。十一時，談天說地。十二時，粵曲，天氣報告。完播曲。

中文電視

下午七時，節目預告。二十分，世界新聞。十五分，衛生與健康。三十分，麗的音樂會。四十五分，快樂生辰。八時十五分，世界珍聞。三十分，香港掌故。九時，中國電影雜誌。三十分，粵語長片「血手兇刀」。十一時十五分，最後新聞及天氣報告。二十分，閉幕曲。

嘉名小學校暨幼稚園

上下午班招生

班別：1.英文部・幼稚園A.B.C.三班・小學P.1—P.4
2.中文部・幼稚園甲・乙・丙班・小學小一至小四
3.P.5及小五轉習嘉伯烈書院直升至F.5會考班・成績優良者・獲得免費學額。

報名：即日開始・考期：七月四日（星期六）

校址：（1）九龍太子道353號・（2）界限街177號・

附註：本校爲協助家長管理兒童・特設兒童部・全日護理。

居禮英文書院

CURIE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE

招生

1.招考班級：中學部：F.1……F.3上下午班
F.4……F.5全日班及上下午班
（明年參加英文中學會考）
小學部：P.1—P.6上下午班
幼稚園：高低班 上午班

2.報名日期：即日開始

3.考試日期：六月十三日下午二時

曾參加升中致試者得優先考慮入學

校址：九龍旺角豉油街110號 電話：852587

校監兼校長 譚黃蕙芬

格致英文書院 招生

（一）班級：英文小學五年級至中學四年級(PRIMARY5—FORM4)各班男女生。明年增辦(FORM5)會考班。

（二）校舍：自建新型校舍全座，樓高八層，自動電梯兩座，環境幽靜，各科實驗室及標準課室卅二間，設備完善，九月三日開學。

（三）報名：即日開始。報名時須携帶成績表或証件及最近相片二張。每日上午九時至下午六時，例假照常。

（四）考試：六月廿七日上午九時半及下午二時

（五）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至六號（美麗華酒店隔鄰） 電話：六六九五八零。

校監 鄭亞清

天主教思德望男校 招生

ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL

特點：本校由喇沙書院舊生聯任名譽校董。書籍及課程均與各天主教男校相同。校長副校長及主任均爲早期出身於喇沙之香港大學學士。

班級：（一）英文中學：F.1至F.4（二）英文小學：P.1至P.6

考試：六月二十八日上午九時

報名處：九龍塘界限街一一八至一二〇號全座（與窩打老道交界處附近）。電話八二三四三一，假日照常辦公。

麗澤中學招生

班級：中學一年級至四年級 小學一年級至六年級 幼稚園初級新生高級插班生

報名：即日開始須携帶成績表或証件及相片

考試：中學小學七月一日 幼稚園七月四日 上午九時

校址：廣東道一八〇號 電話661124 666318

監督兼校長梁逸芬 副校長葉若昭

香港室內設計學院 招生

初級班：課程分廿四節，定三個月完成，學費每月四十元

時間：（A班）逢星期一、四晚六時一刻至七時三刻，七月六日開課（B班）逢星期二、四晚八時至九時半，六月廿二日開課

教材：本校特聘高級技術人士採用美國版本（中英文對照），並配合幻燈彩色繪圖，廣告心理學之權威人士教授法及實物操作法

校址：本港西康道二號C二樓，九龍元洲街 ▲全部冷氣開放

KOWLOON COLLEGE

九龍英文中學

招秋季各級男女新生

級別：英文中學F1'—F.3
英文小學暨幼稚園 中文小學小一至小六

報名：由即日起 考試：校內通知

校址：九龍太子道444號 電話：821464

（取錄新生得免費入本校暑期補習班補習，以期與本校學科水準適應）

工商會計專科學校

增設西環分校招生

本校現於西環山市街太白台開設西環分校

所有課程設施各校均屬相同

中文部：簿記、會計、成本會計

英文部：初、中級簿記、高級會計、成本會計、商法、商算。

增招暑期英文簿記速成班兩個月畢業考L.C.C.

地址：㈠香港北角燕子道六至十號（渣打銀行背後）㈡九龍彌敦道六二三號三樓（新雅酒店對面）㈢九龍西環山市街太白台

開課：七月六日

電話：香港七〇五九六冷氣設備 九龍八四四二四〇八

校長陳漢傑

工商日報 資格夠老 消息快捷 言論公道 出紙多張 只賣一毫 一紙風行 有目共睹 刊登廣告 收效尤高

聖美德英文書院 男校女校 招生

班級：英文中學：F.1至F.5（會考班）英文小學：P.5至P.6（小六保送升中試）

考試：六月廿八日（星期日）上午或下午均可

持有升中試准考證者，可請求免試，額滿即止。

校址：男校：香港灣仔大道東二〇三號 女校：香港灣仔莊士敦道二〇三號

電話：七七一八八〇（總辦事處）七六三四二六（分校）

若升中試考獲政府學位者，得退回學費。即日派發申請表報名，假期照常辦公。監督：梁德參

諾貝爾英文書院 男校女校 招生

特擴充花園校舍於太子道，環境幽雅，男女分校授課，學費特廉。

班級：（一）英文中學：F.1至F.3、P.5、P.6（保證升中試）（二）中文中學：新制中一至中三（總辦會考班）

考試：七月五日（星期日）上午或下午均可。持有升中試准考證者，可申請免試，額滿即止。

校址：（一）總辦事處：九龍旺角彌敦道663至669號二、三樓全座（西老車書院大廈樓上）（二）九龍太子道三〇二號（三）九龍旺角豉油街六七號

電話：八四四五〇四・八五一八五二

若升中試考獲政府中學時，得退回學費。假期照常辦公。監督：梁德參

經書學校 升中專修班 暑期英數班 招生・八月一日開課

聖以文英文書院招生

校址：九龍深水埗醫局街一七六號

班級：F.1F.5 P.1-P.6

報名：即日開始

考試：六月廿八日上午九時 電話：八六三三二七四

本校奉准參加一九六五年英文中學會考

監督：張陳儀貞 校長：蕭祖翔博士

香港 大埔 三育中學 聯合招生

大埔三育中學

校址：新界大埔舊墟汀角路（汀角大路旁）電話：八八八一大埔四五九號

招考班級：新制中一至中四年級 幼稚園小學各級

報名：即日起在本校及新界元朗大棠，九龍界限街五十二號九龍三育中學內

考試：六月廿八日（星期日）上午九時起在大埔本校

校長：鄧

香港三育英文中學 中文中學

校址：跑馬地雲地利道十七號

電話：七六二三〇八

招考班級：英文部：F.1新生一百五十名（跑馬地雲地利道十一號，五號A及十九號可進）P.2、P.5各五十名 P.5不招新生

中文部：招小一及中一各四十九名其他各級若干名

報名：即日起在本校

考試：六月廿八日（星期日）上午九時起在跑馬地本校

校長：陸怡然

香港灣仔分校英文部

校址：香港灣仔石水渠道七十一號

招考班級：F.1及P.5新生共一百五十名

報名：即日起在灣仔分校

考試：六月廿八日（星期日）在香港灣仔本校

校長：陸怡然

董事長：A.J.ROBBINS(M.A.)

交通版

美國新型郵船 亞當士總統號
今晨抵港泊九龍倉即晚航返美
威爾遜總統明日到埠當夜回美

【本報訊】美國總統輪船公司環球航綫貨輪亞當士總統號（PRE·ADAMS）由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，今（廿五）日晨早可能到達本埠。該輪在港寄泊九龍倉碼頭，起落貨後，如時間趕及，擬定當晚離港，經西貢、新加坡、非洲、繞道歐洲返回美國。

該公司另艘華麗客輪威爾遜總統號（PRES·WILSON）則自馬尼剌回航，按航程，明（廿六）日上午可能航抵香港。該輪在港泊九龍倉碼頭，上落客貨後，倘時間許可，擬定當晚十二時離港，經日本航返美國。

圖片說明：C—一三〇「力士」型機係具有迅速陸海空三位一體聯運性能的空運飛機，能增加貨物運輸的速度而節省運輸費用。圖為一個四十尺長的火車貨卡離開列車行列駛進一架C—一三〇「力士」型機的機艙裡。這輛貨車卡高度及寬度皆達八尺。這張圖片係在美國喬治亞州馬列提地方洛歇喬治亞飛機廠內作這項貨物裝卸試驗時攝。

洛歇廠力士機 環球訪問抵港
曾負軍事建設救護任務 不久將來可充民用航空

洛歇廠「力士」型螺旋噴射空運貨機，迄今已為十一個國家的空軍所使用。生產這種性能優越運輸機的洛歇喬治亞飛機公司的一位高級職員預期，「力士」型空運機將會負起民航空運的任務。

洛歇喬治亞飛機公司的「力士」型機環球訪問飛行領隊羅拔·費滋威爾遜。前（廿三）日下午三時隨機抵此。費氏聲稱：「我們預期「力士」型機將會像在軍事用途方面一樣地為全球的民航空運事業普遍使用的飛機。

在著名的義大利都靈國際工業展覽會上，洛歇飛機公司派出一架漆上紅白藍三色的C—一三〇「力士」型機在會場上展出，費滋威爾遜係隨同這架飛機，代表洛歇飛機公司及生產「力士」型飛機上所裝配的各種零件的五十七間美國及加拿大的廠家，作環球友好訪問飛行，參加都靈國際展覽會係環球訪問的第一站。

C—一三〇「力士」型機，在美國已展開取得美國官方批准使用為民用飛機的必要程序，初期執照局已在四月間開會討論，預期在本年可以發給「力士」型機的民用臨時飛機執照。

費滋威爾遜稱：「力士」型機具有很大的運載量，機艙寬大，裝置之四具螺旋噴射引擎發動力甚強，購買費用低廉，在短程至中程航綫飛行，營運成本也很廉宜，加保養的簡單，裝卸貨物容易，對於世界各主要出口貿易國家及從事國內航綫快速貨物運輸事業，這是一種理想的飛機。同時「力士」型機在最初設計時，即預定為一種中程航綫可以租用的高效率的空運機。

C—一三〇「力士」型機在軍事用途上，已建立在中程航綫上有迅速，可靠，經濟的空運飛行的良好聲譽，同時歷次在世界各地發生的地震，水災，颶風，瘟疫等天然災禍中，這種航機所負担的緊急空運任務，也為全球人士所熟知。

費滋威爾遜指出：「力士」型機在歷次天然災禍時所負担從事空運糧食，衣物，醫藥設備，建築材料，等的空運行動，表現出其具有其他飛機所不能達成優越性能。因為C—一三〇「力士」型機能够在一條未經修好，崎嶇不平的，僅長八百公尺的跑道降落，秘魯政府因此曾選用「力士」型機空運一批公路建築器材，飛越高峻之安底斯山，在沒有適當路道的環境下，「力士」型機即在一塊不平的草地上降落，卸下那一批公路建築器材，先行建成一條臨時飛行跑道，以作為進一步的經濟發展，然後再興建一條直達海濱的公路；使秘魯兩個過去陸上交通不相連的區域連接起來，展開該國一個新局面，使用「力士」型機空運器材使興建這一條公路節省三年的時間。

費滋威爾遜又稱：目前除美國空軍，海軍陸戰隊，海岸防衛隊之外，澳洲，加拿大、印尼、伊朗、紐西蘭、巴基斯坦及南非等國軍方均使用「力士」型機為軍用運輸機，同時很多具有經濟眼光的民航界人士，亦顯示使用民用的「力士」型機的興趣。

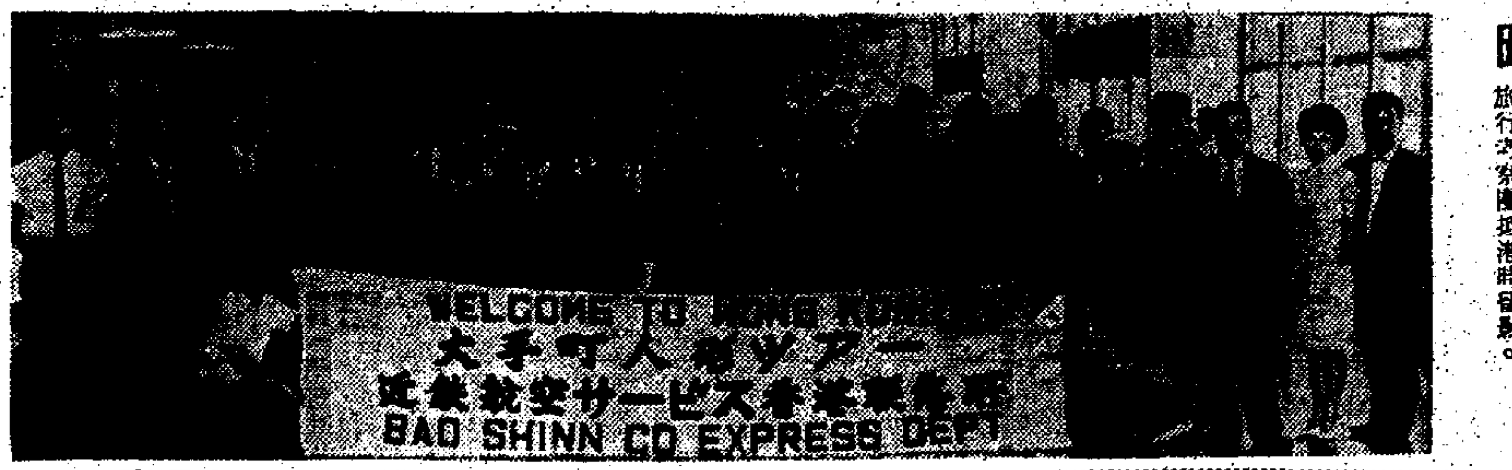


圖 為日本東京大手町人形玩具商旅行考察團抵港時留影。

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	新加坡	廿六	大阪
豐寧	貨船	FENGNING	日本	廿六	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本	廿六	太古
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美國	廿六	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿六	總統
桂林	貨船	KWEILIN	日本	廿六	太古
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿七	多利順
亞士馬利	客船	ASMARI	曼谷	廿七	法郵
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	台北	廿七	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	廿七	美倫
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	廿七	大阪
羅基華	貨船	ROGGEVEEN	印尼	廿七	渣華
嘉運羅	貨船	GLENROY	日本	廿七	怡和
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿七	渣華
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	廿七	日郵
亞芝利士	貨船	ACHILLES	歐洲	廿七	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	廿八	渣華
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿八	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿八	福來
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	銀行

出口輪船預告

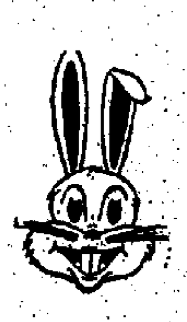
(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	廿六	大阪
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿六	邊行
明寶山丸	貨船	MEIHOSAN MARU	星洲非洲	廿六	大阪
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿六	大阪
大之家	貨船	TIJUCA	美國	廿六	多利順
邊好	貨船	BENGLOE	日本	廿六	邊行
嘉運科路治	貨船	GLENFALLOCH	上海	廿六	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿六	總統
順生	貨船	HINSANG	斗湖	廿七	怡和
皇上威利	貨船	KINGSVILLE	美洲	廿七	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿七	美倫
海華	貨船	HALLVARD	星洲印度	廿八	多利順
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	廿八	法郵
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	美國	廿八	大阪
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	廿八	渣華
東天	貨船	EASTERN SAGA	澳洲	廿八	台和
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	廿八	太古
萬華城	貨船	VAN WAERWIJCK	印尼	廿九	渣華
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	廿九	日郵
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲	廿九	福來

由七月一日起
日航客机
每週2班飛往
大阪

日本為一個現代工業國大阪乃日本最大工業重鎮及歷史名城為便利各界旅客前往該地經商或遊覽日航將由七月一日起增加一條由香港至大阪的最新航線！

日航每逢星期三星期五均有一班CONVAIR 880M豪華噴射客机由香港經台北飛往大阪而至東京回程則每週三班每逢星期日星期二星期四

多利順代理貨輪 大之家載貨來
今晚抵港泊A三泡廿六返美國
皇上威利明日到埠廿七即回航



【本報訊】多利順洋行代理貨輪大之家號（TIJUCA）由美國載運貨物前來香港，今（廿五）日下午十一時可到達本埠。該輪在港停留一日，寄碇中環海面A字三號浮泡，起落貨件後，擬定明（廿六）日離港，回航美國。

另艘皇上威利號貨輪（KINGSVILLE）亦自美國開來香港，明（廿六）日可能抵埗。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿七）日下午離港返回美國。

大陸澳門載郵時間

中國大陸　空郵：信件上午七時　週末下午六時

平郵　澳門：信件上午十一時　下午二時半　包裹正午　下午六時　週末下午六時　星期日信件下午一時

截信時間

今（廿五）日（星期四）

空郵
沖繩島　信件上午十時
關島、菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
以色列、法國　信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午二時
泰國、寮國、緬甸、埃及、荷蘭、比利時、義大利、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、德國　信件下午三時　包裹下午二時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
菲濟島　信件下午六時　包裹下午五時
印度、巴基斯坦、巴林、伊朗、黎巴嫩、亞丁、非洲、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
馬來亞、北婆羅洲　信件下午六時　包裹下午五時
柬埔寨、越南　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
越南　信件正午　包裹上午十一時
澳門　信件正午　包裹上午十一時
尼日利亞、迦納、象牙海岸共和國、金麥隆共和國、馬里共和國、塞內加爾、象拉勒窩　信件正午　包裹上午十一時
亞丁、黎巴嫩、敘利亞、西班牙、比利時、荷蘭、德國、約但、土耳其　信件正午　包裹上午十一時
英屬東非洲　信件下午五時　包裹下午四時
馬來亞、英國、歐洲　信件下午五時　包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度泰越	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度仰光	下午五時十分
英航	東京	下午九時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	仰光曼谷金邊	下午九時五分
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	東京	下午三時一刻
義航	東京	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午三時五十分
日航	印尼星洲	下午四時廿分
日航	東京	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	東京	下午四時
馬航	新加坡	下午九時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時一刻
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
德航	東京	下午四時卅五分
民航	台北沖繩大阪	下午一時卅五分
民航	曼谷	下午七時五十五分
法航	越泰印尼巴黎	下午四時卅五分
義航	泰印巴羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北	下午四時十分
印尼	曼谷印尼	下午四時五十分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
馬航	新加坡	下午十時

明日來往班機

到港班機（星期五）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時廿分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	西貢	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	倫敦印度	下午六時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
德航	東京	下午四時
民航	曼谷	深夜一時卅分
民航	台北	中午十二時廿分
民航	台北	下午四時廿分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	台北	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午三時一刻

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	印度倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午四時五十五分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	上午九時
民航	台北	下午一時
民航	台北沖繩東京漢城	下午五時
日航	台北東京	正午十二時
日航	曼谷星洲印尼	下午二時廿分
日航	東京美國	下午四時廿分
印航	東京	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午四時十分
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午四時

廣九車時刻

英段客車

九龍開　到羅湖	九龍開　到羅湖	羅湖開　到九龍	羅湖開　到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:50—21:58
13:50—14:[illegible]	22:45—23:42	13:24—14:28	

港澳客輪

佛山　開港：週一　下午二時半　中夜十二時正；週二三四五六日　下午二時半　中夜十二時正
開澳：週一二　上午十時正　下午六時半；週三四五　下午六時半；週六日　上午十時正　下午六時半

德星　開港：週一　中夜十二時；週二三四五六　下午二時半　中夜十二時；週日　下午二時半　中夜十二時
開澳：週一　上午十時正　下午四時半；週二三四　上午十時正；週五六日　上午十時正　下午六時半

大來　港開：（入塢）　澳開：（入塢）

路環　港開：上午九時正　下午一時正　下午六時正
澳開：上午七時一刻　上午十時三刻　下午四時正

飛翠、飛鳳　港開：上午八時正　上午九時三刻　上午十一時半　下午一時正　下午三時正　下午四時半　下午六時一刻
澳開：上午八時三刻　上午九時半　上午十一時一刻　下午一時正　下午三時正　下午四時半　下午六時半

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
京都丸（貨）	KYOTO MARU	新加坡	日郵	A八	中午
日出丸（貨）	HIDE MARU	日本	大阪	A廿一	下午十時
大之家（貨）	TIJUCA	美國	多利順	A三	下午十一時
明寶山丸（貨）	MEIHOSAN MARU	日本	大阪	B十一	上午七時
邊羅門（貨）	BENLOMOND	日本	邊行	A二	下午
亞當士總統（貨）	PRES. ADAMS	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午七時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
天馬利（貨）	TEMERAIRE	歐洲	多利順	九龍倉碼頭	下午一時
亨立（貨）	HENRIK	山打根	多利順	B五	下午五時
島原丸（貨）	SHIMABARA MARU	阿雷曼丹	日郵	B十五	下午
亞當士總統（貨）	PRES. ADAMS	星馬非歐美	總統	九龍倉碼頭	今晚開
亞士馬拉（貨）	ASMARA	歐洲	寶隆	A六	凌晨
尼打連（貨）	NEDER RIJN	歐洲	渣華	A七	晚中
士打哥倫坡（貨）	STR. COLOMBO	日本	渣華	A卅二	中午
明星（貨）	STAR ARCTURUS	日本	福來	A五	下午
百偉士泰（貨）	BAYERNSTEIN	日本	寶隆	九龍倉碼頭	凌晨
京都丸（貨）	KYOTO MARU	日本	日郵	A八	晚間
菲律賓郵（貨）	PHILIPPINE MAIL	美洲	福來	A廿六	下午

明（廿六）日（星期五）

空郵
加拿大　信件上午十一時　包裹上午十一時
印尼　信件上午十一時　包裹上午十一時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭、以色列、土耳其、英國、瑞典、比利時、法國、丹麥、德國　信件下午一時　包裹正午
義大利　信件下午一時
巴西　信件下午一時　包裹正午
沖繩島　信件下午二時　包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午二時
泰國、柬埔寨、越南、亞、山打根、婆羅乃　信件下午五時　包裹下午四時
伊朗、伊拉克　信件下午六時　包裹下午五時

平郵
新舊台灣、日本　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國　信件正午　包裹上午十一時
美國、中南美洲、夏威夷　信件下午三時　包裹下午二時
琉球島、日本　信件下午五時　包裹下午四時

最懂得自我宣傳的人
瘋狂少校故事

他是杜立柏少校，曾經駕飛機低飛穿過泰姆士河上的橋樑，因而舉世知名，但他的冒險卻是很有計劃的生意經，而非單純是表現其英勇與技術而已。 士略

一天早上，想着飛機從橋底泰姆士河的十五座橋樑下穿過的杜立柏少校，永不再想見另一架飛機了。他說：「我是與天空結了不解之緣的，但他們現在把我的駕駛證吊銷了。他們說我的身體不適宜於飛行。」

這位七十二歲的「瘋狂少校」繼續說：「我不願意作飛機的乘客，所以我現在不想再走近一架飛機了。說我身體不適宜於飛行，那是胡說。我還沒有老至不能飛行呢。

「我的身體跟九個月前一樣的健康。那時候，他們是認為我適宜於飛行的。我的醫生說，他發現我的身體狀況並無任何改變。」

杜立柏少校自一九一三年考取了飛行證之後，已駕駛過七十三種各式飛機。

當他在倫敦聖匪加拉斯康雜街的地庫寓所談話的時候，他早年的生活，雖然充滿冒險精神，但比起一九五三年震驚英國的片刻的英勇行動來，卻小巫見大巫了。

他的寓所放滿了第一次大戰時所攝的照片，是他和他所指揮的皇家空軍大隊人員合照的。

戰後，他轉向舞台發展。他當歌劇的配角，最後，竟當起穿着便裝，假扮觀衆向一個女丑角發問的演員。

他前往新加坡，在一家酒公司工作，但幾個月後便不幹了。他也想駕飛機把人送往克倫狄克淘金，但那裡卻沒有黃金。他被濫了。

他於一九三一年實行試演他的掠過河面飛行，這一次，他差點穿過西敏橋底。當他低飛掠過橋上的時候，附近的行人爭相走避。

這一次驚人的行動，使人獲得了「瘋狂少校」的綽號。我問他為什麼要作這一次的飛行。他回答說：「好名……或瘋狂。」

但他忘記了提及一件事，那就是在這次飛行之前，他把消息預先通知了一家新聞影片公司及一家攝影公司，因此拍得的影片，連同他撰寫的文章，給他賺了一筆相當的錢。

杜立柏少校在第二次大戰時又入伍，但戰事結束，他又因為工作而奔走了。

他於是駕機穿過蘇彝士河那些橋底而飛行，他說：「我打算全部穿過由滑鐵盧至基維的十八座橋樑，但我剩下了三座沒有穿過。這樣做法，是使我被控危險飛行時，我的律師可以替我有一項藉口，而替我辯護，說我沒有留不必要的危險。」

他說，他作這次飛行的原因，是想證明，他在六十一歲的時候，他還未老至不能工作。

但他沒有說到一名攝影師坐在搭客位上，拍得的影片，賣給全世界的雜誌和報紙。

我問他：「你這次冒險有收穫嗎？」

「有的，」他說：「我賣了三篇文章，得了五百鎊。我找到了一份職業。當汽車推銷員。」

少校說到這裡很憤怒。他說：「他們把我冷藏起來。你以為有什麼事會比這更優的？關於我的宣傳，是世界皆知的。我想我的老闆是吃我的醋。他不想我有任何警事。」

這份工作，像許多其他工作一樣，幹了不足一年。

另一次自我宣傳的駭人行動又來了。他在倫敦一次巴士罷工中，想駕駛一架跑車，在皮卡迪利廣場繞愛神雕像，駛一百次，以打破記錄。另一次是一九五九年的布萊里特飛赴法國的週年飛行大賽中，他的突然失蹤。

杜立柏少校原定在巴黎降落的，但他在比利時的諾克便降陸了。當搜救隊開始出發搜索他的飛機時，他正往參加嘉年華會。

比賽會的組織人說，他們認為他的行動，是「有意企圖作自我宣傳。」

如果他的目的真是那樣，他是成功了。他的名字一再見諸報紙。

「瘋狂少校」告訴我，他自從不幹汽車推銷員後，便沒有做過一份專任的工作。但他的駭人行動，已使他成為婦孺皆知的人物，所以許多人請他去演講。

「我在六月份有十五處預定的演講。」他說。「我把我飛過橋下的影片放給他們看。有時我每一次演講可賺六個堅尼。」

杜立柏少校陪我走到門前，看看有沒有對他被吊銷飛行証表示同情的信。

「我迄今已收到了幾封信，其中一封是一位老婦人寄來的。信內附有一張五英鎊的鈔票，」他說。但這一次卻沒有了。

當心嚇死人

不要故弄玄虛，縱使是善意的想使人驚喜一番，因為有些人會驚慌而致病

喜戎良生

有一位可愛的太太想在她丈夫生日那天舉行一個宴會，她決定事前不把事情給丈夫知道，以收「驚喜」之效。她果然秘密地把家裡佈置一番，到了她丈夫生日那天，她丈夫晚上放工回家時果然覺得有點奇怪，為什麼家裡竟然烏燈黑火呢？他伸手去按電掣，剎那間，屋內四處隱藏的燈火突然大放光明，使他為之暈眩，可是突然地又有十多個客人跑出來喊道：「還嚇不倒你這個壽星公嗎！」

那位丈夫睜大了眼睛，張開了嘴，面色變得蒼白，突然間倒了下來，在五分鐘的短時間內他已經死了。他這樣子突然而死究竟是什麼緣故呢？那就是驚慌使然哩，驚慌是令人突然驚駭起來的。

上述這種突如其來的宴會，影響所及，有如汽車失事會致人於死。世界上因驚慌而死或因驚駭而死的，為數甚衆。至於突然驚慌和慢慢的逐漸的驚慌，都是會發生同樣的影響的。

驚慌的狀態是怎樣的呢？

據美國一位叫做查理斯．達文的醫生詳細的解釋說：驚慌會使人瞠目結舌，受驚的人首先是呆若木鷄，連氣都透不過來，或者作蹲伏姿勢好像避人注意的樣子，他的心跳動得很快，而且猛烈，顫動或者搐着脇骨，使大量血流往身體各部份去，在開始暈倒時，皮膚立即變得蒼白色。

肌膚之所以蒼白，大概係因神經中樞受到影響以致引起皮膚的微細血管收縮。我們看見汗液馬上從皮膚流出的狀態，就可以知道它（皮膚）在極度受驚時所受的嚴重影響。這種流汗是很奇怪的，因為皮膚外面當時是冷的，所謂出冷汗就是這種汗了。人體平時出汗時，皮膚外面通常是熱的。

此外，毛髮也豎起來。表面肌肉顫動，呼吸迅速，涎液腺動作失常，口腔乾涸，往往又張又合，頻頻想打呵欠，全身的肌肉都顫抖，最初為見顫抖的是嘴唇，因為這個緣故和因為口乾的緣故，聲音嘎起來，含糊不清，或者完全弄至失聲。如果驚慌增加到恐怖的程度，心跳動得瘋狂，情形又生變化了。

這時候，面目像死般青白，呼吸困難，鼻孔兩便張大。兩唇喘息，頰部深陷而震動，喉部梗塞。眼球固定地釘着恐怖物，或者不停地左右轉動。

全身的肌肉會僵硬或者痙攣起來，雙手又緊握又放開，往往有抽動狀態。手臂可能伸開像要閃避一些可怕的危險似的，或者伸手用力掩住頭部。

醫生把驚慌的人分為三大類。其中包括一種幻想恐慌的人，這種人恐怕會失業、患病、失去愛人，或者簡單到他已經趕到火車站來仍然恐怕搭不到火車。長久的恐慌會破壞幸福意識，嚴重損害身心健康。請看你是屬於下述那一類的人：

一、滿興類。這類人起初非常樂觀，非常興高采烈，其後就深深的志氣鬱鬱不樂。因為它不是永久地如此，所以它顯示他的憂慮實際是幻想的而不是很嚴重的。

二、審慎類。這是幸福的人。當他心情發作時（我們人人都會有的），他抑制他的情緒。他採取一種積極態度。他會作未雨綢繆，預計功成或失敗，而且無論怎樣遭遇，都熟識地予以接受不予爭持。

三、抑鬱類。他感覺憂鬱不樂，採取消極態度，長久地恐懼。這種人對各種恐懼都憂心得很長久，恐懼迄無止境。

賓夕法尼亞州大學的雷福特．許西博士發現大部份人在平均二十八天裡有一個心情週期。每二十八天，心情會逐漸高起來或低下來「或兩者兼之」。有些人每三天，每八天，或每二十八天有一個心情週期。凡由沮喪極度以至高興極度是一週期。有些人的週期很頻，有些則於每二十八天有一次。你可以替自己做一個週期表。每天把你的心情狀態（快樂，喜怒之間，心情低落等等）記在日曆上。這位博士說：你的心情狀態，每二十八天就循環一次。這麼一來，你預先把心情檢查一下，你就可以知道你的未來心情怎樣，而於下月間預定一個應付方策。例如當你知道某一天或某一星期你就會恐懼了，你可以選擇一些易做的工夫，避免運用創造力。

最重要的是：明白你所畏懼的性質如何。（均）

法國專家夢想實現
潮力發電廠將面世

早在二百多年前，人們已談及利用潮水漲落發電。現在，在英倫海峽海濱的法國古城聖馬羅這理想正付諸實施。由法國全國電力機構主辦的法國偉大工程之一，刻正在那裡興建一座價值九千萬美元潮力水電廠，俾家庭及進步神速的法國工業，獲得電力。

由於聖馬羅具有世界上最高的潮水之一，故這個地點，早已引起電力專家的注意。在英法兩國之間的英倫海峽兩岸，來自大西洋而來的水流，其中一股，向着長達九十哩的康坦丁半島衝擊，而這半島是由法國海岸伸展出來，成為直角形，故使流入的海水倒退，激成高潮。而潮頭有時竟高達四十四呎。海潮每日兩次漲現於倫斯灣，每分鐘的流量最高可達二億八千萬加侖，這些潮頭向着十五哩的上游推進至狄南，旋即倒退，遺下了一個長狹三角形的深坑。

幾世紀來，在倫斯河畔的布里頓區的工廠，已懂得利用這些海潮，到在聖馬羅附近，仍可見到這些工廠的遺跡，它們曾利用的潮水，是通過水閘而流入廠內的水池，繼而當潮退之際，水便推動水輪，那麼就可以藉此碾磨谷米了。

法國著名軍事工程師貝里多爾，在一七三七年首先建議海潮可供工業用途，故自那時以來，歷年想像力的人士，屢次提出各項利用海潮的方法。不過，能說服同僚及有識人士投資，協助他的理想成為現實的，首推工程師吉布烈特。

吉布烈特畢生致力于電力生產研究，行年卅六歲，即任法國工務部電力分配署署長。那年十月某個星期日，他在翻閱舊檔案時，發現一卷利用海潮供電的舊建議。童年時，他曾在布里頓海濱散步，當時已被強大的海潮所吸引着；現在，他對于那些舊建議，感覺驚異與興奮。他曾親自到海濱盤桓數小時，對每項潛力都加以衡量，并把每個可能地點予以記錄。最後，他決定聖馬羅是海潮發電最理想的地點。他設計利用來潮與去潮推動渦輪生電的水利體系。

繼而吉布烈特組成一個私人工業研究小組，負責研究及推動這項計劃。這小組後來併入法國電力工程公司內，由吉氏任諮詢工程師，開始巨體設計這革命性電力廠的組織成份。一座四百九十尺長的潮流趨勢模型，已于一九五五年在聖馬羅製成。由聖馬羅灣以至狄南，沿途的每塊岩石，淺水地方及結構，都用三合土製成模型。

通過對模型河的活動的研究，有關未來水壩的水流，海潮與風暴的影響，便可準確地預測出來。

水壩于一九六一年興建，使聖馬羅計劃與興建普通水電廠有所不同的建築問題，是當工程師興建一座普通水壩時，他們祗需在基地周圍截斷水流，以及在乾地上興建水壩；但在聖馬羅，他們必須堵海灣的海潮。

為了應付此困難，工程師乃在倫斯河每一邊岸興建一個臨時圍堰。在西圍堰內，又興建水閘，使船隻能夠沿河通過。從東堤岸伸出去，一個有六個開口的閘溝，又需興建，俾潮水朝着兩個方面流通。這樣中間便留下一個一千八百呎的缺口。為了填補這缺口，工程師們決定創造上面有臨時牆的一個桃圓形湖，以及在缺口下面，用抽水機把湖水抽去，繼而在抽乾的地方，興建永久型水壩，把缺口填補。工程師們為了在巨潮來去之際把這湖圍牆，于是乃製成了一條三合土柱統，繼而在柱與柱間把缺口填牆。

合用的「石柱」類型，是前所未有的，故難題交由世界上最傑出工程師卡葛特去解決。卡氏的成就甚多，包括在第一次世界大戰期間，供給偵察用途的氣球體系設計。他行年八十二歲，仍任法國電力局長。（上）

．江夏．

美超級市場改變作風

美國的「超級市場」，不僅是一間商店而已。它實在是新鮮環境的優雅集會所，百貨的泉源，及玉蜀黍的出處——包括主婦們閒談在內。她們的購貨推車，每小時可做四十美元的生意。美國主婦在「超級市場」所花費的錢，每年每人平均有一千二百美元，不算得一回事。美國的糧食商可做六百億美元一年的大生意，與鋼業和汽車工業的總和一樣多。

超級市場的生意仍然擴張不已。但並不如以前那樣超級（優勢）。去年，新超級市場的開張，是一九四七年以來最少的一年。十大商店集團去年的營業額，比一九六二年增加了百分之三點三。而最大的一家零售商「大大西洋與太平洋茶葉公司」營業額反告下降。

全國性的超級市場集團，要應付幾種競爭。較小規模的地方性連鎖超級市場（的），例如佛羅里達州的「柏布力斯」，德州的「克蘭斯」，加州的「幸運士多」，都出奇制勝。因為此等商店的經理，對於街坊鄰里的胃口與嗜好，較為敏感，而不必由遙遠的總公司作主。又有一種新現象，亦影響了連環超級市場，即是有折扣的雜貨店。在那裡，主婦們可以在空敞的包裝盒揀選一包包糧食，而不是在潔淨整齊的架子上。他們在此種廉價商店所購的食品，比較在連環超級市場上便宜了百分之六。更有一點，全美超級市場對街角的雜貨店老闆也多少要讓步。此種雜貨店曾經幾乎絕跡的。

雖然有許多掙扎中的「老頭子式」雜貨店終於倒閉了，但仍然生存的則開得越來越大。此等商店，經已聯成小組，比方大西洋中區的「糧食團士多」與德克薩斯州的「明尼厲斯」等，它們購買成車的貨物，租用電算機來清點存貨，並僱用專家設計廣告與包裝他們的士多。此種「自發的連環士多」，在糧食的銷費額上所佔比率，已由一九四七年的百分之二十九，增至百分之四十九。

獨立雜貨店的增益，大部份是因為有分店。四千五百間的「大大西洋與太平洋茶葉公司」的生意低跌，該公司於去年跌了百分之二點三的營業額，營業共五十二億美元。對於超級商場的生意，根據是十分重要的，而「大大西洋與太平洋茶葉公司」則有時令人有一種古老的印象。公司的老顧客，雖然還憶及不景氣時代的減價，但它對廿五歲至四十歲的人，吸引力較少。而這一組人，則購買全國雜貨的一半。為了吸引這一組年紀的顧客，這間大公司開始在它轄下的一半支店中，分發贈品，但此舉又使公司要提高貨價百分之二，此事使講究經濟的長期顧客不滿。（未完）

美式國家 賴比瑞亞

由美國解放黑奴而建立的非洲共和國賴比瑞亞，在很多方面表現出受美國影響的痕跡；即如其官方語文是英語，國幣亦以元作單位，其憲法的形式亦是美式的。（牧）

用濕泥對付坦克
也門奇怪戰事未休

穴居野處的國王伊曼，仍然獲得不少部落支持，與埃及及現代軍事裝備血戰。

．宗．

在也門，八十四個也門士人被加了鎖鏈，因在一間骯髒的石屋。他們是世界上最奇異的國王伊曼的囚犯。伊曼是一個不停抽烟，蓄鬚，年紀約四十歲的人，他刻在對也門革命分子及他們的埃及盟軍進行游擊戰爭。

被鐵鏈縛着，是無法逃脫的，但背叛伊曼的也門士人不介意，因為他們仍然活着呢。

伊曼最近才懸賞廿五英元以收購每一囚犯，以前遭他的游擊隊捕獲的人，都是立即被處死的。

在過去幾個月內，伊曼祇離開他的洞穴兩次，都是因為逃避埃及的米格式戰鬥轟炸機。

他的洞穴是謹慎選擇的。從也門首都沙納前往，要走四天的路。

為使敵對雙方明白日內瓦協定，萬國紅十字會委員會主席羅察特乘運輸汽車，駱駝及騾，以及步行，完成了這個旅程。

羅察特發現這些游擊隊是驍勇善戰的，而且絕對効忠於伊曼。他們引他們的聲譽為榮，喜歡他們的山居生活，那裡是用不着錢的，但痢疾流行，隨時有人暴斃。

他們有一種草藥，是一種土生植物的葉，它的汁含有「曲鍵」，據說可使恐慌消散。

伊曼的游擊隊能够對付進侵埃及坦克，或許因為吃了這種草藥。他們用濕泥塞着坦克的廢氣管，使坦克動彈不得。當埃及士兵探首外望，他立即被利刃割下了頭顱。

祇有飛機才能到達這高原，對這高原作有效的轟炸，但飛機要以慢速度飛，很容易被密集的來福槍子彈擊中。雖然保皇黨所宣佈的數字是誇大的，埃及軍的士氣着實受到被擊落的「雅克」及「米格」機的數字影響。

紅十字會人員冒着許多危險去見伊曼。在也門的雨季，山陸峽道隨時有山洪沖至。此外，還有被埃及飛機轟炸或機關槍掃射，以及被殘較騾的危險。

羅察和他的助手們於第三天遇見伊曼的姪兒卡林王子，他也登了他們的運輸汽車，擔任嚮導。但當這輛運輸汽車拋了錨，這王子不耐煩，向天亂放一輪槍，離開汽車，跳上騾背，先行走了。當紅十字會工作人員後來在他叔父的宮殿見到他，他表示抱歉，並答應從速安排他們與他叔父會面。

離開了沙特阿剌伯總部五天，紅十字會人員獲准於日落後晉謁伊曼。會談兩小時，伊曼雙腳交叉的坐着，有時很留心的聆聽，有時微笑，有時瞌上眼睛。

很清楚的，伊曼不喜歡這樣的過活，也不喜歡以短劍和來福槍以對抗大砲、坦克及噴射機。有人能够驅除他嗎？伊曼認為不會有的。雖然夢想着回到也門首都去，但這個夢被阿剌伯哲學調和了。伊曼說，他會回去的「如果出於上帝的主意」。

圖為也門的游擊戰士，在崎嶇的荒漠中哨戒，防範埃及協助的政府軍進攻。

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 二元 每天 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續
治刊處
㊀香港分域街十八號本報廣告部
㊁中區辦事處利源東街十二號二樓電話：二三二六〇
㊂彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油蔴地上海街三一九號老寶公司電話八四三七三六
㊄元朗旋莊市場壽富街六號仁愛診所電話三七六

旺舖租售
金獅大廈 尖沙咀河內道十一號
羅公大廈 土瓜灣
譚公道 漢光大廈 尖沙咀漢口道27—29號

昌興置業有限公司 接洽處 香港德輔道中占飛大廈十三樓 電話：二三六〇四一八

第二期金海大廈 北角可口可樂廠舊址 九龍九期 向南涼樓 伙數簡單 電梯代步 完工快捷
奇記 德輔道中廿五號三樓 電話：二〇九五三

就安大廈 位於英皇道與渣華街之角 地點適中 交通便利 巴士直達 鄰近碼頭 三面單邊 面積特大 定價最平 定完工在即 仍售九折 欲購從速 切勿失良機 就安置業公司 洽購處：深水埗欽州街八十七號地下 電話：八七五二〇

旺舖住宅 深水埗荔枝角道

建煌華廈 第三期 旺角洗衣街121……111號 建築完成 即可入伙 洽購處：電話八一三七五二

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環恰和大廈86號室 電話：30589

德寶大廈 九龍欽州街47至49號 建築完三樓 將至一萬餘元 二萬餘三房 旺地舖位 陸萬餘元

旺商業寓 字樓租售

樟木柴出售 電話八一三七五二

回興建築公司 地產部

石岸平售
石岸平售

學校出售
萬餘元
花園洋樓
高街洋樓

打摩貨現
BAUMULLER廠各種大小摩打
FRAKO廠改良電力因數電容器
惠顧請向 瑞源商行 九龍油蔴地吳淞街113—115號 電話：847558 843642

房單雙程各門澳
打 隨 辦 聯邦旅行社
TEL：664470 669064 尖沙咀美麗都大廈三樓5·7室

市民秘書
營業登記 營業報稅 遺物業稅

均益有限公司
貨倉 凍房 運輸

有窗房出租
舖位住宅出租
旺舖小型工廠四五百元 租百元 宅仟元 百捌拾元

質鋁信威有限公司 承接各種鋁質工程 精心設計．快捷妥當 香港街非道一一四號地下 電話：七七〇八六六

萬能角鋼
萬能角鋼
利民托兒所
百業商廈
廉租
學校出租
大小工場
百德新街
旺舖招租
全層招租
英華招租
新樓租售
旺舖平租
新樓平租
旺舖出租
四樓廉租
地王旺舖

誠聘校工
備助書記
花園什工
聘補習
聘會計員
社團書記
打金學徒
聘會計員
招請男工
聘售貨員
設計畫員
國華人才
助理護士

遺失聲明
遺失啓事
遺失聲明
遺失聲明
遺失聲
遺失聲明
遺失聲明
經濟補習
家庭補習
鳴謝啓事
實卑聲明
聲明
旺樓急讓
臘腸狗讓
順半車讓
汽車出讓
旺舖出讓
車道出讓

官場與讀書

東坡札集　南翁

黃山谷說得好：「士大夫三日不讀書，則禮義不交於胸中，對鏡覺面目可憎，向人則語言無味。」

世有越讀書越糊塗的人，但糊塗的人，多半是不讀書的。也有過去不糊塗，現在糊塗的人，因爲他過去讀書，現在不讀書。爲什麼過去讀書，現在不讀書呢？一些人把讀書當爲得志的敲門磚，既得志了，何必讀書？亦無暇於讀書。有如門開了，還要那磚作甚？

這情形，大概以做官的人爲多。無論如何，能夠步上宦雲，總會讀過書，而且是秀傑之士，斷斷不是糊塗蟲，糊塗蟲決不會做起官來。但何以「一行作吏，便無足觀」呢？有人說，「官越大越糊塗」，這說法我初不懂得，後來才明白，原來官做得大了，一來已滿足於自己的才智，二來也忙於所事，忙於應酬開會等等，連報紙也無心無暇去看，何況拈一點時間讀讀書？所以也就「越大越糊塗了」。

我們會見到一些所謂大人先生們，往往連很普通的新知識也茫然罔知，不免要大大引起驚訝。雖然他們發表文章、演講，眞個淵博得出乎意料之外，但這些不過是秘書的大作。這也難怪，因爲他們原來所有的，或者有限，或有漏氣，而有沒有新的補充進益，這就漸漸會由小糊塗而變爲大糊塗。

有人批評官場的眞正人才在科員，所以有「科員政治」之稱，的確，官場中眞能用腦子的多是科員。大官們的才智，早就束諸高閣了。

魯肅見呂蒙，謂「士別三日，當刮目相看」，這是一面。另一面，則「士別三日，當瞪目相看」。前者是在三日中大大進步，後者是在三日中大大退步，同是一個人，今日吳下阿蒙，明日可以變爲吳中大將，同樣，今日吳中大將，明日也可以變爲吳下阿蒙的。少時了了，大來憒憒的人，正不知有多少。黃魯直說得好：「士大夫三日不讀書，則禮義不交於胸中，對鏡覺面目可憎，向人則語言無味。」這是說，在三日之前，因爲讀書，所以對鏡面目可親，向人言語津津有味。書變更了人的氣質甚而變更人的外姿。倘倫了無書卷氣，他所表現的，一股陳腐的味。他們何嘗不勉爲上游，但因爲他胸中所有，都是些可憎無味的東西，自不會使人感到可親與有味。一些朋友做了大官之後，彷彿前後兩人，正是這個緣故。

前時一位朋友，提出「機關學校化」的口號，我以爲有點矯枉過正，不易辦到，但大人先生於百忙中，抽點時間讀讀書，宋太祖之是謂「開卷有益」，話是不錯的。

倫倫之沒有書卷氣，倒不必怪，這是他們的本色。如果從事現實政治的人，而向倫倫看齊，就不但無法應付繁重，而且在人們看來，面目可憎，語言無味，這就難怪有人視官場爲「鮑魚之肆」了。

九曜石人物故事

荀軒

九曜坊以九曜石得名，石多宋人題刻，尤以米元章所題者膾炙人口，以「夏雲」相形，其奇可見，後屈大均之「崩雲」立地，實由米氏所啟發。

九曜坊，位廣州老城中，以九曜石而名。其先，則五代南漢時之藥洲也。

吳蘭修撰南漢記云：南漢劉龑於乾亨八年作南宮，地在仙湖，其前爲藥洲。仙湖亦名西湖，在古越城西，劉龑所鑿，長五百餘丈，包括藥洲在內，而藥洲之長不過百餘丈耳。水自北來，發於白雲之文溪，穿城而出，東注入江，廣爲山泉，常年清澄，綠淨如染。劉龑崇信道教，嘗招方士集於藥洲，誦經煉丹，視爲禁地。大抵此湖雖稱廣濶，亦非一片汪洋，其間洲渚林立，錯落散布，水淺處棄景可沙，湖洞宛委，林木蒼潤，因不失一般遊覽之勝地。圖經云：「九曜石在藥洲水中。」其後蹤積案，乃爲在陸地。石之形狀，米元章視若「夏雲」，屈大均（翁山）擬爲崩雲墜地，皆美言也。而描畫九石之奇，亦未有詳於屈氏所撰廣東新語者。其言曰：九曜石在藥洲旁，南漢主劉龑，使罪人移自太湖、靈璧，浮海而至者。石凡九，高八九尺，或丈餘，嵌岩嵂兀，翠潤玲瓏，望之若崩雲，既墮復起。上多宋人銘刻。一石上有篆跡，長尺二寸，旁有米元章詩：「一石白龜中穿；一圓石爲頂，若牛頭，大可五尺，身中直通至頂，四旁有十餘竇相穿，有刻云：「花藥氤氳海上洲，水中影帶沙流，直應路與銀潢接，槎客時來犯斗牛」（按詩爲宋人許彥先作）一石通身有小孔，如水泡沫，一石獨大，合三石爲之，下有數竅，長三尺許，遠如鑿，父老云：向未經見，此客石也。久而生筍子，豈地之靈使然耶？然今亦摧折矣。」翁山爲明末清初人，茲文所狀當係傳其五，除米元章刻有「藥洲」二字，已移入布政司東署，即今廣東省府之勸植物公園外，尚有三石，未經品題，使人有美中不足之感。

南漢自爲宋人所併吞，所遺宮苑，除狀其甚麼修者外，多獲保存。西湖及藥洲，既稱「御園」，自多可遊，有宋一代，三百年間，士大夫之官斯土者，每逢休沐，即呼朋攜侶，泛遊其間，元夕，上巳，及夏日遊賞，皆集於此，其移舟石根，刻姓名年月於上者，視爲樂事。宋神宗熙寧，元豐間（一〇六八——八五），此風最盛。屈氏上文所稱「上多宋人銘刻」者是也。其中尤以米芾題刻，最爲著名。米氏，北宋襄陽人，以書法名世，文辭鑒賞，有愛石癖。初官廣東北江之涵洸尉（宋史米芾本傳云年二十五歲），以宮廷舊恩，出爲南官者五載）。涵洸即今連州之江口，宋時爲英州屬縣，後合併於英德縣。芾以少年登仕，意氣甚豪，爲九曜石之盛名，自任所來遊，觀賞既畢，不能無贊，乃題詩於峯跡石曰：「翠海出驪闕，宵空起夏雲！瑰奇嘗怪石，錯落動乾文。」詩前書「九曜石」三字，詩後書「米黻，熙寧六年九月」八字，並詩文共三十一字。又別題一石曰：「藥洲，米黻元章題」凡七字。此爲九曜石人物故事中之膾炙人口者。元章少時題名皆書「黻」字，晚年始改「芾」字，兩字音義互通，後置於前：人性，少不嫌繁，老多趨簡，元章之改名，殆緣此乎！其後「藥洲」一石別移，乾隆間，翁方綱來粵督學，又發生請石，留石酌事，容俟別篇述之。

×　×　×

出殯

黃思騁

「玉米有沒有好收成很難說，而且我們總得留下一點來調濟窮人。牯牛那裡的八畝田，我們早說好不收他的租了。」

「我統統都計算過了，你不必着急。」

祖母最了解大伯父的個性，他不但糊塗，而且常常誤事。這次的大水他事前毫無準備，讓幾十石穀子在倉裡發芽，就是一個例子。

「念兜啊，」祖母說：「不是我在數落你，你是個糊塗蟲；祇要往鴉片床上一倒，你就天塌下來也不管了。」

大伯父聽了不高興，說道：「你說我糊塗，其實我心裡樣樣都明白；不要說是眼前的事，就算是明年的事，我都計算到了。」

「你計算過孩子們讀書的事嗎？」

「孩子們讀書去讀書好了，有什麼問題。」

「以仲畢業了，過些日子就得進城去考學校。下學期這兩個孩子的學費就得一百多塊錢。」

大伯父支吾了一會，說道：「到時我會寫信給念舜，叫他寄點錢回來。」

「我聽說他在外面姿了個女人，那還有錢寄回家來。」

「他寄七十塊錢一個月，怎會沒有錢多？他應該想到家裏遭了災，自己的孩子要上學這件事的。」

「我也不想多說，我祇要孩子們到時有錢讀書就好了。」

「你放心，我早就安排好了。」

大伯父倒上鴉片床以後，祖母就搖頭嘆息一陣，無可奈何地回房去了。

秋作已經種下去了，可是天公也偏惡作劇，當你不需要雨水的時候，替你帶來大猛的雨水，淹沒了莊稼；當你需要雨水的時候，反而給你猛烈的陽光。農民們望着枯萎的莊稼，慨嘆着說：「天啊，你能把前些日子的雨水分一點到現在多麼好啊！」

農民雖說靠天吃飯，實際上也靠自己的努力吃飯。今年因爲稻子全無收成，指望着秋作來度荒，所以大家成天在田裡忙着，不讓作業堆裡留下一棵野草，來搶奪莊稼的肥料。所有的泥塊都用鋤頭背敲碎，鬆了又鬆。在地方人多的地方，莊稼漢對待作業，正如雕刻家對待藝術品：田畦用鐵鏟做得整整齊齊，田基撥得又平又直；生長在田裡的莊稼，倒如像供人欣賞的花卉。有時明明沒有甚麼工作可做，也要在田裡摸索着，找來找去。因爲農民覺得要天天守住自己的田土，心裡才會過意得去。

我家本來有三個長工，現在宗宗死了，祇留下兩個。以我們家裡的一點田產來說，實在祇要有兩個長工也就夠了；再僱幾個短工，甚麼工作都可以打發了。不過祖母認爲炳伯老了，再要他下去做粗雜工作，總是於心不安。不過宗宗死了以後，炳伯說，二哥田頭也下了田，二哥也都着去種玉米。據炳伯說，二哥田頭的工作很像樣，抵得上一個短工。可是二伯母總不想叫兒子到田裡去，擔心他曬得太黑，不像個讀書人。何況他在這個假期裡還要去城裡考學校，應該準備一下功課。（一〇）

嗜好與個性

一個人有什麼特徵？據一組第一流的美國心理學家經過二十年的研究心得，認爲個人的嗜好，可使到一個人有更出色的表現。

由此可知，個人的嗜好是相當重要。有時，嗜好還可以使人「無端端發達」。比方，哈實係今日英國的一位最著名烹飪專家。查實哈實本來是一個攝影師，他在工作之餘，喜歡研究烹飪，起初祇是一種嗜好，後來「哈實奉主」，反使他專心於這一行，而成了小富翁。

另一個人，亦以嗜好發跡。此人是郵票大王奉特，四歲即喜歡集郵。他在青年時代，爲了飯碗，勉強做個電氣工程師，但他不高興這一行，以致終日鬱鬱不樂。後來，他毅然放棄了電器工程師的生涯，成爲一個職業集郵家。最近，他在英國去世，享壽七十六歲。至於他的集郵，相當豐富，單拍賣所得，共値三十五萬英鎊之鉅。

甚至許多工商業鉅子，或什麼「大王」之類，他們寶貨貨品成物業時，起初也是當作一種嗜好的。

英國歷屆首相，多數皆有至少一種嗜好，有時一人同時有幾種。例如，邱吉爾首相充任國會議員時，即抽空繪畫、寫作與砌磚。他還有另一種嗜好，是不大爲人知道的，便是在一九五二年起，他又學發熱帶魚。

英國上屆首相麥美倫，在百忙中還時時去打獵。他又鍾意長途散步，亦愛閱讀希臘文。在第一次世界大戰時，他是英國近衞步兵第一團的一位青年軍官，曾因一次戰受傷，躺在無人地帶的炮洞中，四面無人，祇有雙方的兵士屍橫遍野。他等待救護人員的時候，覺得太過荒涼與無聊，乃從口袋中抽出一本希臘大詩人荷馬的原作袖珍本閱讀。從此以後，他便喜歡研究希臘文。

有些嗜好，則屬於並不平常的。例如在前月出版的「世界名人錄」中，包括英國作家斯「食睡」，及伊迪·史提威爾女士的喜歡「沉默不言」在內。

某些心理學家說，嗜好可以洩露一個人的秘密個性。比方，愛好音樂或文學的人，屬於敏感，容易傷心與憂鬱的一類。他們也有愛心聽人說話，不過，她們是喜歡聽的才幹。

業餘的攝影師，往往是一種樂觀主義者。此種人脾氣好，有時談笑風生。如果有人和他們一起做園藝工作或垂釣，大家可以相處甚歡，不過，有時他們亦會令人感到有點討厭。據專家說，愛好搜集東西的人，不論他們所搜集的是香烟盒紙（俗稱公仔紙），火柴盒或郵票，他們都是屬於聰明伶俐的一種人。（阿占）

市聲

良辰美景

歷史小說　謝阿蠻　南宮博著

長安人於柳葉新舒之際鬆弛了。這是一個好春天，初春的氣候雖然寒冷，但一交二月，接連着有好太陽，地氣就轉暖了。柳枝上綻出新芽，衰草復甦了。在皇宮的西苑，充滿了生機。在兩內的龍池畔，更加生意盎然。經過一冬的憂患，當春回大地時，大唐皇帝的心情隨季節而變。

在一個春霧迷濛的早晨，李隆基在興慶殿中持朝議罷，乘步輦而歸長生殿，經過沉香亭側的甃路時，洵麗的春景吸引了他——霧氣未散，太陽光已投射在林木上，枝椏之間糾纏着的霧氣，似乎在抗拒陽光的進侵，池白空濛間，出現水珠閃映的光芒，那是清新。

他深深地呼吸着，命令步輦停止行進。

於是，他下來，踏着尚未全綠而經過霧水披潤的草地，走到一株樹的下面。

枝椏間的霧氣阻擋了陽光，但是，陽光又自隙間透入些些，他合上了眼皮，他在清新的天地間打着呵欠。隨後，他徐徐地步向龍池邊。

天時雖未轉暖，但沒有風，立在水邊的李隆基，沒有絲毫寒意。而且，外界的光也激刺了他身體內潛伏着的生命元氣，他忽然覺得自己精力橫溢。

於是，他笑嘻嘻地向身邊的內侍張韜光說：「要他們準備一下，我要船——」

「現在嗎？」

「現在？」他猶豫着，緩緩地搖頭：「不是現在，哦，貴妃起來沒有？」他無秩序地問。

「貴妃，大約還沒有——」張韜光猜測地回答。

「唔，辜負了良辰美景哪！」他低嚷：「那末，回長生殿去吧。」

在長生殿中，楊貴妃已經起來了——她被鳥聲所喚醒，在盥洗的中途，又被窗外的春景所吸引而伏在窗檻上呆看。當皇帝來時，她仍然對着苑中煙樹而出神。

「玉環，我以爲你辜負良辰美景，誰知你已起來——」皇帝走到她身後，徐徐地說。

「嗯——」她伸着懶腰，並未回頭，喃喃地說：「我被鳥吵醒了，想盥洗了再睡的，看看窗外，又不想上床了！三郎，這時眞美。」

他走到她身後，按住了她的雙肩：「我在沉香亭那邊下步輦，在龍池上走了一些時，玉環，明天上船去玩玩。」

「嗯——」她又伸着懶腰，全身倚靠到皇帝的身上，再說：「好久了，不曾玩玩過。」（一〇九）

半靜寂地帶

丹尼

花園街附近的流動小販，遭警方禁止擺賣，一位女議員爲顧全小販生活，口頭囑附小販照常擺賣，並親涖現場作「護行」，三日來並未受到任何方面干涉。

×

能「坐看」而不能「起行」的先生，難怪要由嘀了！

×

兩人提名競選市政局議員今日舉行投票。不是雙，就是單；不是烏，就是白，無甚翻頭也。

×

警方對欄杆上穿着無上裝一點式泳衣的模特兒，表示不予干預，但建議商店老闆在陳列前，應請教法律顧問。

×

將來穿上這種泳裝的女士，非隨身攜帶一位法律顧問不可了。

×

落選「小姐」，說選美會宣佈名字錯誤；入選「小姐」，却有一個不肯領獎。

看來，出也錯，入也錯，這麻煩，可稱「混帳」了。

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十回：玉帛相將硝烟散　草書傳霸府勇士建奇功

大福晉死後，用棺木殮起來，與努爾哈赤棺木一起運到瀋陽安葬，皇太極率領兄弟子侄在靈前對天盟誓，矢志團結，代善，阿敏，莽古爾泰也對天宣誓，盡心教養子弟，共戴皇太極爲君，倘有異志，皇天不佑。盟誓已畢，皇太極又率諸貝勒向代善，阿敏，莽古爾泰三大貝勒三拜，典禮算是完成。

明朝方面因寧錦之捷，袁崇煥聲名頓起，朝廷在袁崇煥爲寧遠巡撫，負責關外，以王之臣爲經略，負責關內，袁崇煥既得重任，更思有所作爲。這時從寧方面傳來努爾哈赤死訊，明朝官爽恐怕其中有詐，要想明瞭眞實，袁崇煥也想知道究竟何人繼位，繼任人才幹如何，當時就想派人實地去看看，想明白後金方面政治情況，好探子去偵察沒有用處，袁崇煥經過一夜思考，決定派人去弔唁，作一次正式接觸。

程維極勸道：「我們與奴酋已成敵國，春秋之義，大夫無私交，大人派人去弔唁奴酋，恐怕有些不便。」

袁大壽也勸道：「朝堂之上，議論龐雜，一些言官平日無事尙且搖端生風，何況這種大事，被他們知道了，一定要提出參劾，甚至翻騰成軒然大波。」

袁崇煥笑道：「國之大臣，第一要能擔當責任，苟有利於國家，雖萬死亦何辭？何況我今天身在關外，更不能完全聽朝廷意旨，既要見到對的，就一定去作，成敗禍福倒不必計較。」

大家看他說得這麼決絕，都不好再勸阻。

程維極問道：「派誰去呢？」

袁崇煥說道：「我就爲此事躊躇，這次弔唁雖然是由我派出，但也祇是我個人的事，與朝廷無干，若是派一名大員前去，好似代表朝廷弔唁，我也不大方便。而且派往弔唁的人，最好能有一個不是官方人員，將來可以從中傳遞消息，作爲我私人的代表，橫豎成功了國家獲利，失敗了我一人受禍就是了。」

程維極笑道：「大人這麼一說，我倒想起一個人，奴酋崇信的喇嘛教，係由蒙古傳入，實際就是中國的佛教，所以僧人在建州十分受尊敬。」

袁崇煥笑道：「這些我都明白，問題是這個兵荒馬亂的時候，又那裏去找一位僧人呢？」

程維極說道：「我就是因爲想到一個僧人，才說起的，這個僧人姓李，以前在五台山修行，道行高深，神宗皇帝曾經賜過他紫袈裟，封賜法號，對朝廷十分感激，最近遊方到此，與我相識，如若託他去，倒滿合適。」

袁崇煥道：「既然有這個高僧，我要去拜見他。」

程維極說道：「這個倒不必了，和尙十分隨和，我去同他一說，大致沒有問題，到時大人再同他見面也不遲。」

袁崇煥拱手說道：「這件事就托你了，我專候回音。」

程維極去了一時，竟然陪着李和尙一道進來，袁崇煥趕快降座行禮，李和尙用手拉起，道：「大人太客氣了。」（一〇一）

一春花架

谷子著

「不行，這萬萬不可以，」他再沉默了片刻，才平靜地說：「我絕不可以接受這職位的。」

「爲什麼？」她焦灼地問。

她轉過身來，正視着他。

「你不會怪責我過份坦白吧，」他腼腆地說。

「不，我希望你儘量坦白。」

「好，」他深深吸了一口氣：「我是個自尊心很強的人，絕對不願意別人懷疑我的人格。」

「哈，你倒底還是不夠坦白，」她嫣然道：「你的意思是，不願意別人說你走裙帶路，對嗎？但事實擺在眼前，你的能力是可以勝任這職位有餘的，大家都有眼睛可以看清楚這一點的。」

「我有沒有能力，反而是次要的事。人的眼睛總是向壞處看的，在這個一切以人事爲上的社會裡，誰會相信一個毫無實力和背景的人，突然受賞識而被提拔呢。」他反而有點着急了。

「那末不要管他們好了，你幹你的事，他們說他們的閒話，有什麼關係！」

「話當然可以這麼說，但現實是最殘酷不過的，我們分明生存在人之間，依賴人的支持而站立起來，破壞了自己的信譽和人格價值，等於撤消了他們和自己之間的維繫，怎麼還可以站得起來呢？那末遠到這地位，失去了大家的扶持，我就會倒下來了。」

「恐怕不至於這麼嚴重吧，祇要在工作能力上有表現，誰敢非議你呢？」

「事實却是，在今日的社會上，工作能力是次要的，人事的支持佔第一位，所謂人事的支持不但指一兩個人的提拔，而是一般人精神上和道義上的支持。缺乏這一點，根本無從做大事。你將來經驗多一點，自然不能不相信我這話。」

「我始終以爲那是你過慮。」振鈞苦搖頭道：「在大多數人來說，這都是求之不得的機會。假如你放棄實在是太可惜了。」

「也許是的，不過我絕對不會後悔。」衞振宇凝視着她的目光異常堅定。（一〇四）

廿載情仇

偵探小說

何偉達醫生把汽車開動後，車行並不很快，他望着前面把聲音提高了一些對我說：

「辛律師太太從來就沒有向我提及過那小影子呢！」

「那麼，她有沒有對你談及有關那案的事情呢？」

他遲疑了一會，然後說：「我不是心理治療家，同時，我更不敢向她談論有關那案的事，因爲那是會刺激她的神經而影響到她的病況的。」

「你不可以找機會和她談談嗎？」

「我以爲那是治療範圍以外的事，作爲一個醫生，對病人談話是不應該涉及任何其他問題的。」

「這是業務道德上的規律呀！」

「雖然如此，但你不要忘記那是和一個人寃枉死去有關的事，我們是有足夠的證據，證明辛太太的認識畢達，是在畢達未到她家裏當看門人以前的時候，她是有資格作爲他死亡有關的証人之一呀！因此，她的說話，是值得我們重視，而且值得我們去詢問的。」

「不過，她的說話，甚至她的記憶，你以爲能夠相信嗎？」

「難道她的病況已達到神智不清的境界嗎？」

「對了，她有時的確是頭腦混亂的，尤其對於過去的事情，她儘有時說到文不對題。我早已對戴斯德領長說過了。」

何醫生雙手按着駕駛盤，稍稍移轉他的肩膊，望了望我，他說：「我以爲刺殺那老頭子的，是一個姓雷的無賴所幹之說，比較可靠，你以爲是嗎？」

我說：「唔，那是大有疑問的，我以爲戴斯德領長剛從那個姓雷的傢伙得到了口供，他是由李務地方一個賭徒派他去辛太太家裏向她找麻煩的，可是，抑意外地遇到了作爲看門人的畢達，於是，他們便由口角而糾纏起來。姓雷的卻受到畢達的鎗傷，而畢達也被擊暈而摔到在地上了。據那個姓雷的人說，他認爲畢達是在他離去後，有人用刀將畢達刺死的，而那刃子是在手上的另一武器。」

何偉達醫生不再說話了，從小小的反光鏡看去，發覺他不是看我，也不是看前路，他在感到有點不自在。

「可是，」他終於說話了：「戴斯德領長說那個名叫雷赫金的人，何是罪有應得的。」

「他錯了！」我說：「是否辛太太已把全部眞相對你說過呢！」

「何醫生，我根本不知道她會說過甚麼，也許，你會知道吧？」

我祇好把我的推想率直向他道破了（一五）

分類廣告

志成暑期班　中英數及升中補習　個別教授　冷氣設備　收學費　香港波斯富街66號　近中國百貨公司

朱仁生　留日專科新法老手　男性　外皮　小便　改購

傢具代理　有出口經驗代理商人　負責本銷之流動資金及利潤可靠　有意函日報175信箱

官涌旅店　冷氣調節　九龍佐敦道官涌街二七號七樓

修事文日亞東（暑期速成班）
利用暑期假日採用新法速成教授於短期內完成閱讀及會話普通課程每星期上課五晚由字母教起七月一日開課兩個月結業
道西貫街十九號（大華戲院側入）
電話：（日）629292（夜）848143

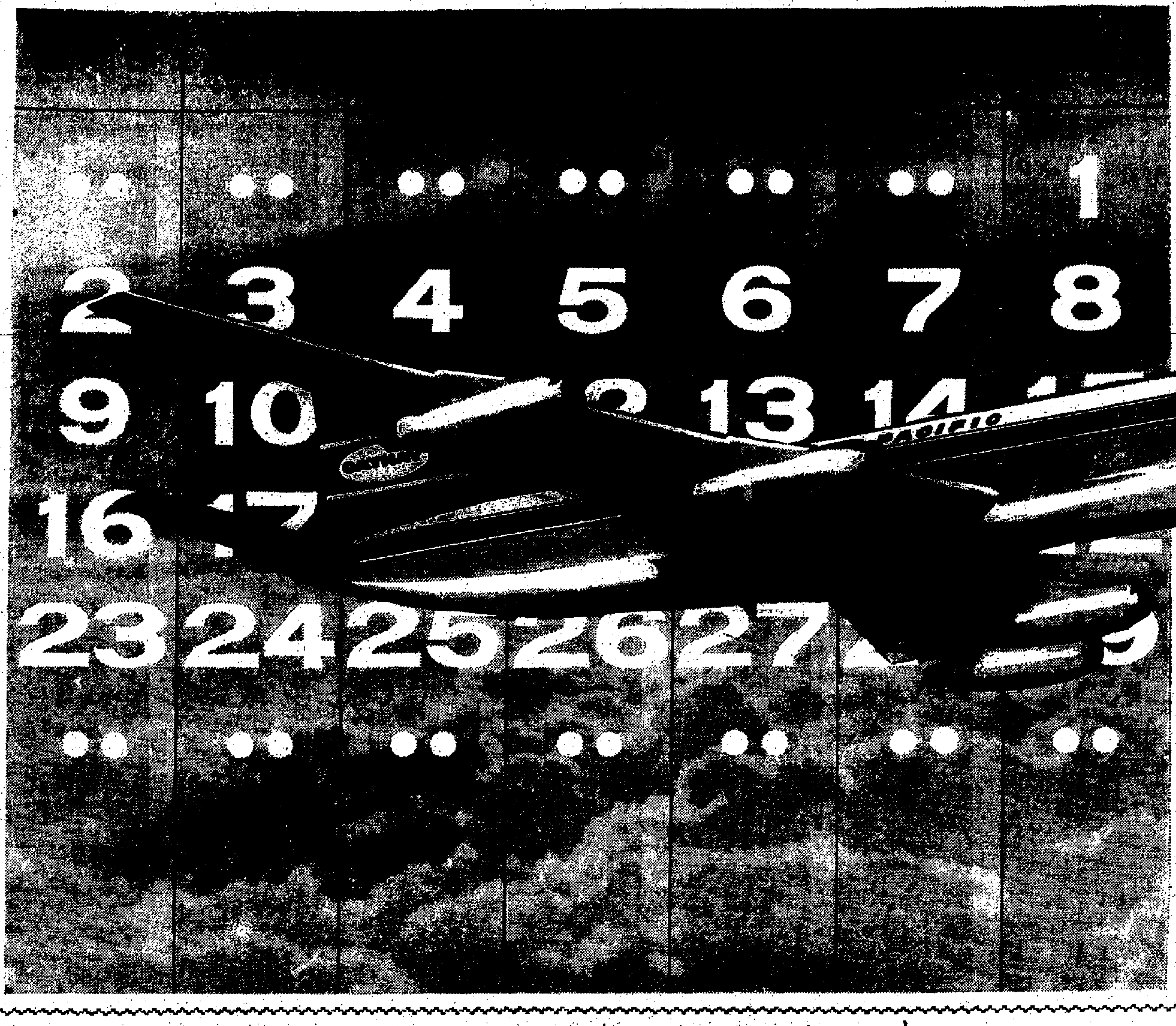
香港藝術美容　化粧科　電髮科　儀態科　裁剪科　旗袍科　西裝科

立誠英專夜校
設備：全部冷氣裝置
班級：字母班至F.2
校址：九龍元洲街310號（蘭宮酒家樓上）
監督兼校長：陳立言

立案　華聯日語專修夜校　註冊

杜蟲靈藥　小便　外皮
免費驗尿　孕閉　月事不來　非孕即病　留日婦科郭苑眞
櫻井整容分院　東京櫻井整形外科醫院分院
狐臭　曲綫　疤痕
日本新法改良　隆鼻　雙眼　面容
張妙芳婦科
許彬醫生　外皮　小便
岑偉強　皮膚　癬　頸瘰
痔　瘡
陳素媚婦科　月經不通
李秀英婦科
岑國良　耳鼻喉
彭利　癬
吳暉　癬
何四姑　婦科
靜林氏　腦暈　虛弱
龍偉　山氣腫痛
洪冠洲
譚寶鈞　心
陳美玉　婦科
謝仲生　尿病
許仁補腎丸
婦科　劉惠珍
女樂寫人　婦科
伍品良　耳鼻　頭
痔　尿
馮普　特效藥
伍青劍　癬
鄭鳳鳴　婦科
王碧華　婦科
蔡德民　羊吊
陳劍秋　皮膚
譚素蘭　婦科
王秀珍　婦科
傅鳳篇　婦科

特別快訊
國泰航空公司



每日有班機

往來

香港/台北
及 香港/日本

每週六次往來

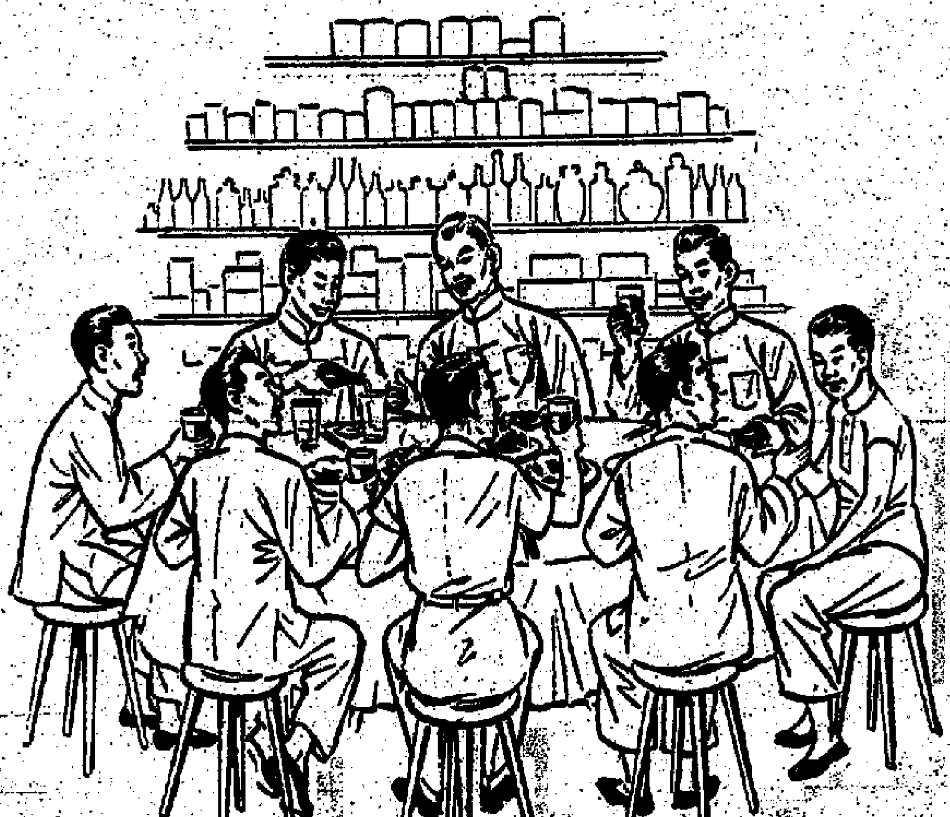
大阪

請向各大旅行社定票或逕至
國泰航空公司·香港遮打道九號·電話：二六六四六—二六六四九
九龍半島酒店內·電話：六六二四〇七
香港希爾頓酒店·電話：二八三六三

太古輪船公司聯系機構　國泰航空公司

HKG—865

今天是福期·豪飲有生力



生力啤酒

任何場合 適宜 之佳釀

香港啤酒廠有限公司出品

5A4

日本膏布之王

脫苦海

請注意每包十二片

外用鎮痛劑

主治
頭痛·跌打·風濕痛·牙痛
肩膊酸痛·刀傷·關節炎·
腰痛·胸痛·乳腺炎

每月壹萬元大贈送 人人可得 歡迎參加

贈送足金戒指辦法

脫苦海空盒及膏布上之玻璃紙，不論幾套（空盒一個玻璃紙十二張合成一套）均可向本公司換取名貴實用品，凡有五套以上者，除換取實用品外，由公司登記交來之套數，到每月底總結一次，以最多之首先一百名各再贈送金戒子一只。

加贈羽毛牌美國尼龍被

凡來登記空盒者均贈價值拾元之供被會之首期。最多者加贈羽毛牌尼龍安眠枕雙對隨頭讓參加。

上列辦法本公司得隨時變更或停止

鈴木日本堂股份公司製造
總代理：華商進出口有限公司　香港雪廠街九號502室　電話 36833·22948

莊生膠布

黐牢不脫·裹貼第一

新莊生膠布 黏貼方便兼夠堅固。
新莊生膠布 其外層為全部人造絲製成光滑貼服撕扯容易。
新莊生膠布 用途甚廣是家庭必備之用品。
新莊生膠布 有大小闊窄各種尺碼能適合任何用途。
新莊生膠布 各公司藥房商店均有售。

Johnson & Johnson

總代理：羅保洋行　亞歷山大行二樓一三八室

信不信由你！
但不由你不信！
美國「利害」ME-HI

電子殺蟲器

最簡便·最有效·最潔淨·最理想

●無味無臭，一通電流四十八小時，能消滅一萬五千立方尺地區內所有的血臭虫包括蒼蠅，蚊蚋，蛀虫，甲由及各種害蟲，效力驚人，一經採用，永遠要用。

●美國著名UNDERWRITERS實驗室認可，各地註冊批准專利發售，不傷人畜小孩，貓狗及衣物，安全可靠，迅速取代了以前一切噴霧式的古老殺虫方法，長期計數，最經濟，最實用。

分銷處：
香港：安寧藥房·永寧藥房·勝利藥房·嘉寧藥房·嘉寧藥房·永安電器部·民生藥房
九龍：九龍藥房·新世界藥房·永寧藥房·華南藥行·龍城藥房·宇宙藥房·永安電器部
長洲：榮利號

說明書函索即付——每部只售$45.00

東南亞總代理：馬港貿易公司
德輔道西八號二樓　電話：447815

肝虫病有救
痔瘡患無憂

盧海九龍診所遷旺角

（特訊）中院痔瘡虫病專科學院院長盧海首創三天脫痔，痔血即止，遠年痔管，一月根治，醫時無痛，工作照常。又首創認蟲根治的肝虫病，一經服藥，係能根杜清，并無不良反應，驗得衛生署時代新儀。附設院設備最新儀器，免費檢驗痔虫術，每早晚七時至九時仍在跑馬地黃泥涌道五七號，晚十時至晚六時在新旺角彌敦道六三七號，朗豪酒樓對面求診者衆，各人對盧氏治病之迅速確實無不讚美，外埠配藥同樣功效云。